



Universidad
del Cauca

SYLLABUS DESIGN FOR THE DEVELOPMENT OF ORAL ENGLISH FLUENCY IN FIRST-SEMESTER STUDENTS OF THE MODERN LANGUAGES PROGRAM WITH EMPHASIS ON ENGLISH AND FRENCH UNDER MENTORING OF STUDENTS FROM THE EDUCATIONAL PEDAGOGICAL PRACTICE III AT THE UNIVERSITY OF CAUCA

PROPUESTA DIDÁCTICA PARA EL DESARROLLO DE LA FLUIDEZ ORAL EN INGLÉS DE LOS ESTUDIANTES DE PRIMER SEMESTRE DEL PROGRAMA DE LICENCIATURA EN LENGUAS MODERNAS CON ÉNFASIS EN INGLÉS Y FRANCÉS BAJO LA MENTORÍA DE LOS ESTUDIANTES DE LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA FORMATIVA III EN LA UNIVERSIDAD DEL CAUCA

LAME MANZANO KEVINN DANIEL

LÓPEZ GUACA LINA MARÍA

SALAMANCA BUSTAMANTE DANIELA ALEXANDRA

UNIVERSIDAD DEL CAUCA
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES
PROGRAMA DE LICENCIATURA EN LENGUAS MODERNAS CON ÉNFASIS EN INGLÉS Y FRANCÉS
POPAYÁN
2023



Universidad
del Cauca

SYLLABUS DESIGN FOR THE DEVELOPMENT OF ORAL ENGLISH FLUENCY IN FIRST-SEMESTER STUDENTS OF THE MODERN LANGUAGES PROGRAM WITH EMPHASIS ON ENGLISH AND FRENCH UNDER MENTORING OF STUDENTS FROM THE EDUCATIONAL PEDAGOGICAL PRACTICE III AT THE UNIVERSITY OF CAUCA

PROPUESTA DIDÁCTICA PARA EL DESARROLLO DE LA FLUIDEZ ORAL EN INGLÉS DE LOS ESTUDIANTES DE PRIMER SEMESTRE DEL PROGRAMA DE LICENCIATURA EN LENGUAS MODERNAS CON ÉNFASIS EN INGLÉS Y FRANCÉS BAJO LA MENTORÍA DE LOS ESTUDIANTES DE LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA FORMATIVA III EN LA UNIVERSIDAD DEL CAUCA

BY

LAME MANZANO KEVINN DANIEL
LÓPEZ GUACA LINA MARÍA
SALAMANCA BUSTAMANTE DANIELA ALEXANDRA

MAG. JAMES RIVERA, CHAIRPERSON

UNIVERSIDAD DEL CAUCA
SCHOOL OF HUMAN AND SOCIAL SCIENCES
MODERN LANGUAGES PROGRAM WITH EMPHASIS ON ENGLISH AND FRENCH
POPAYÁN

SYLLABUS DESIGN FOR THE DEVELOPMENT OF ORAL ENGLISH FLUENCY IN FIRST-SEMESTER STUDENTS OF THE MODERN LANGUAGES PROGRAM WITH EMPHASIS ON ENGLISH AND FRENCH UNDER MENTORING OF STUDENTS FROM THE EDUCATIONAL PEDAGOGICAL PRACTICE III AT THE UNIVERSITY OF CAUCA

Popayán Cauca, May 26, 2023

Signatures

Mg. Liliana López Zambrano
Jury

Mg. Tatiana Acosta Malpica
Jury

Mg. James Rivera Zambrano
Advisor

Date

AGRADECIMIENTOS

En primer lugar, a nuestros padres quienes con su apoyo incondicional nos han guiado en cada etapa de nuestras vidas y por impulsarnos a ser cada día la mejor versión de nosotros mismos.

Al cuerpo docente del Programa de Lenguas Modernas, por habernos acompañado durante nuestra formación académica e integral otorgándonos valiosos conocimientos de los cuales hoy en día nos sentimos orgullosos.

A nuestros lectores, Magister Liliana López porque cada una de las observaciones fueron totalmente pertinentes para profundizar y ampliar las percepciones halladas dentro de la investigación. Magister Tatiana Acosta, por cada una de las apreciaciones a partir de la lectura puesto que nos incentiva a visualizar en grande el aporte que con esfuerzo y dedicación construimos.

A nuestro asesor, Magister James Rivera quien desde el primer día contribuyó de manera significativa en nuestro proyecto de investigación. Su comprensión, sabiduría y confianza en nuestras capacidades nos permitieron continuar en el camino y lograr con éxito el objetivo de culminar la investigación.

RESUMEN

La presente investigación consistió en el diseño de una propuesta didáctica basada en la mentoría para contribuir al desarrollo de la fluidez en inglés de los estudiantes de primer semestre del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés. En primera instancia, se analizaron las necesidades en el desarrollo de la fluidez en la producción oral en inglés de los estudiantes de primer semestre del periodo académico 2021-1. Luego, se identificaron buenas prácticas a partir de entrevistas a profesores y egresados del programa, al igual que actividades en *handbooks* como apoyo al diseño de la propuesta. El estudio de las necesidades y la información sobre buenas prácticas y actividades permitieron articular una propuesta didáctica que plantea una mentoría entre estudiantes de primer semestre con el rol de mentorizados y estudiantes de séptimo semestre con el rol de mentores en espacios de la Práctica Pedagógica Formativa III con el respaldo de asesores y profesores de Inglés I Elemental. El documento detalla la metodología, las funciones de los diferentes participantes de la propuesta, los planes de clase, así como el modelo evaluativo para la implementación. Finalmente, dentro de la investigación se piloteó una de las intervenciones de la propuesta con los actores implicados a fin de recolectar sus percepciones, sugerencias y recomendaciones frente a un escenario de implementación completa en el futuro.

Palabras clave: Sílabo, Propuesta didáctica, Fluidez oral en Inglés, Mentoría, Buenas prácticas

ABSTRACT

The present research study consisted of the design of a syllabus based on mentoring to contribute to the development of oral English fluency in first- semester students of the Modern Languages Program with Emphasis on English and French. Firstly, the needs in the development of fluency in oral English production of first-semester students from cohort 2021-1 were analyzed. Then, best practices were identified from interviews with teachers and graduates of the program, as well as activities in handbooks to support the syllabus design. The study of the needs and the information of both best practices and activities allowed to articulate a syllabus, which proposes mentoring between first-semester students with the role of mentees, and seventh-semester students with the role of mentors in spaces of Educational Pedagogical Practice III, with the support of advisors and teachers of English I - Elementary. The document details the methodology, of the participants in this proposal, the lesson plans, as well as the evaluation model for the implementation. Finally, within the investigation, one of the interventions of the syllabus was piloted with the stakeholders in order to collect their perceptions, suggestions and recommendations against a scenario of full implementation in the future.:

Key words: Syllabus, Didactic proposal, Oral English fluency, Mentoring, Best practices

RÉSUMÉ

La présente recherche a consisté à élaborer un programme d'études basé sur le mentorat pour contribuer au développement de la fluidité orale en anglais des étudiants du premier semestre du Programme de Licence en Langues Modernes avec parcours en Anglais et Français. Dans un premier temps, les besoins de développement de la fluidité dans la production orale en anglais des étudiants du premier semestre 2021-1 ont été analysés. Ensuite, des meilleures pratiques ont été identifiées à partir d'entretiens avec des professeurs et des diplômés du programme, ainsi que des activités dans des manuels pour soutenir l'élaboration du programme. L'étude des besoins et l'information tant sur les meilleures pratiques que sur les activités ont permis d'articuler un programme d'études, qui propose le mentorat entre les étudiants du premier semestre avec le rôle de mentorés, et les étudiants du septième semestre avec le rôle de mentors dans des espaces de la Pratique Pédagogique Formatrice III, avec le soutien de conseillers et d'enseignants d'Anglais I – Élémentaire. Le document détaille la méthodologie, les fonctions des rôles, les plans de cours, ainsi que le modèle d'évaluation pour effectuer le processus. Finalement, dans le cadre de l'enquête, une des interventions du programme a été pilotée avec les acteurs concernés afin de recueillir leurs perceptions, suggestions et recommandations face à un scénario de mise en œuvre complète dans l'avenir.

Mots-clés: Programme d'études, Proposition didactique Fluidité orale en anglais, Mentorat, Meilleures pratiques

CONTENT

1. INTRODUCTION	2
2. PROBLEM STATEMENT	6
3. RATIONALE.....	9
4. OBJECTIVES.....	11
4.1. General objective	11
4.2. Specific objectives	11
5. CONTEXTUAL FRAMEWORK OF THE BACHELOR'S DEGREE PROGRAM IN MODERN LANGUAGES WITH EMPHASIS ON ENGLISH AND FRENCH.....	12
5.1 Characteristics of the Bachelor's Degree Program in Modern Languages with Emphasis on English and French	13
5.2. Language area	14
5.3. Methodological guidance of the program	14
5.4. Selection and admission mechanisms	15
6. PREVIOUS STUDIES	16
7. THEORETICAL FRAMEWORK	19
7.1. Background of the learning theories	19
7.2. Constructivism	19
7.3. Social constructivism	20
7.4. Cognitive constructivism	22
7.5. Oral production skill from meaningful learning	24
8. CONCEPTUAL FRAMEWORK.....	27
8.1. Didactics	27
8.2. Syllabus	28
8.3. Best practices	28
8.4. Mentoring	29
8.5. Oral production	31
8.6. Oral English fluency	31
8.6.1. Characteristics of oral fluency	31
9. METHODOLOGY.....	33
10. POPULATION.....	39
11. DESCRIPTION OF THE INFORMATION COLLECTED DURING THE RESEARCH FOR THE SYLLABUS DESIGN.....	40
11.1. Analysis of the results in the oral fluency perception questionnaire	40
11.2. Identification and selection of teacher's best practices and handbook activities according to the needs of students	41
11.3. Syllabus design.....	49
11.3.1. Articulation of objectives	49
11.3.2. Definition of conceptual foundations	50

11.3.3. Definition of theories	51
11.3.4. Definition of methodological aspects.....	52
11.3.5. Design and structuring of lesson plans	53
11.3.6. Definition of best practices and activities	53
11.3.7. Choice of lesson plans topics.....	54
11.3.8. Definition of interaction pattern	54
11.3.9. Definition of the evaluation model of the process.....	54
11.4. Learnings from the syllabus piloting.....	55
12. SYLLABUS BASED ON MENTORING TO CONTRIBUTE TO THE DEVELOPMENT OF ORAL ENGLISH FLUENCY IN FIRST-SEMESTER STUDENTS OF THE MODERN LANGUAGES PROGRAM WITH EMPHASIS ON ENGLISH AND FRENCH	60
13. CONCLUSIONS.....	61
14. RECOMMENDATIONS.....	63
15. REFERENCES	65
16. APPENDIX.....	68
Appendix 1: Malla curricular del PLLMEIF	68
Appendix 2: Encuesta sobre autopercepción de la producción oral en inglés de los estudiantes del PLLMEIF durante el periodo 2021.2	69
Appendix 3: Estudiantes admitidos al PLLMEIF	72
Appendix 4: Cuestionario para estudiantes sobre percepción de fluidez.....	73
Appendix 5: Consentimiento informado y cuestionario de percepción de fluidez oral en inglés	74
Appendix 6: Propuesta didáctica basada en la mentoría para contribuir al desarrollo de la fluidez oral en inglés de los estudiantes de primer semestre del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés	76

INDEX OF GRAPHS

Graph 1: Self-perception survey of oral English production of MLPEEF students	7
Graph 2: Methodology diagram.....	38
Graph 3: Participants of the syllabus	39
Graph 4: English fluency levels of the first-semester students of the MLPEEF 2022-1	40

INDEX OF TABLES

Table 1: Items and purposes of the oral fluency perception questionnaire in English.....	35
Table 2: Scores for answers in the oral fluency perception questionnaire in English.....	35
Table 3: Scales of levels for the oral fluency perception questionnaire in English.....	35
Table 4: Stages of the interview for the identification of best practices to teachers of the MLPEEF.....	36
Table 5: Handbooks consulted during the search for activities for the development of oral English fluency.....	43
Table 6: Best practices and activities selected for addressing the needs linked to the acquisition of vocabulary and the promotion of oral improvisation of the foreign language.....	47
Table 7: Best practices and activities selected for addressing the needs associated with the revision of grammatical structures, as well as to the knowledge and revision of the pronunciation of certain phonemes.....	49

1. INTRODUCCIÓN

El aprendizaje del inglés ha presentado una serie de desafíos para el estudiante dadas las condiciones bajo las cuales este idioma es enseñado en las instituciones educativas. La habilidad de producción oral y sus subhabilidades muchas veces no alcanzan un nivel adecuado de desarrollo puesto que la ausencia de espacios conversacionales y la constante prioridad en el trabajo de las demás habilidades limitan el progreso de la misma. En la producción oral, la falta de fluidez dificulta la ejecución del discurso al mostrar pausas o vacilaciones, las cuales pueden generar confusiones para el oyente, o inclusive baja motivación en el hablante.

En la formación de docentes de inglés es fundamental desarrollar un alto grado de dominio en la producción oral que permita un buen desempeño en el ámbito profesional. Por ende, es pertinente guiar y apoyar el proceso del aprendiz de lenguas desde sus inicios; así como proponer estrategias de orientación que ofrezcan espacios para potencializar sus habilidades y de esta manera favorecer la formación de docentes transformadores.

Con el objetivo de mejorar la fluidez oral en inglés de los estudiantes de primer semestre del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés, por medio de este proyecto se averiguaron las necesidades presentadas por los estudiantes de primer semestre en el desarrollo de la fluidez oral en inglés, luego, se recogió la opinión de profesores sobre buenas prácticas así como actividades en *handbooks* que favorecieron el desarrollo de la producción oral, seguidamente, se diseñó una propuesta didáctica basada en la mentoría que sería implementada con estudiantes de primero y séptimo semestre, y finalmente, se piloteó una de las intervenciones de la misma.

En el capítulo dedicado al planteamiento del problema se presentan los efectos en la habilidad de producción oral en inglés tras los cambios realizados al PLLMEIF. Seguidamente, se identifican las dificultades de los estudiantes de primer semestre en la habilidad de producción oral en inglés. Además, se resalta que existen pocas propuestas educativas en pro del desarrollo de la subhabilidad de fluidez dentro de la producción oral en inglés en el PLLMEIF.

1. INTRODUCTION

English learning has presented a number of challenges for the student given the conditions under which this language is taught in educational institutions. The oral production skill and its sub-skills often do not reach a suitable level of development since the absence of conversational spaces and the constant priority in the work of other skills limit their progress. In oral production, the lack of oral fluency hinders the execution speech by showing pauses or hesitations, which can cause confusion for the listener, or even low motivation in the speaker.

In the training of pre-service English teachers, it is essential to develop a high degree of proficiency in the oral production that allows a good performance in the professional field. Hence, it is pertinent to guide and support the process of the language learner from the beginning; as well as to propose orientation strategies that offer spaces to potentiate their skills, and thus favor the training of transforming teachers.

With the aim of improving the oral English fluency in first-semester students of the Bachelor's Degree Program in Modern Languages with Emphasis on English and French, this project inquired the needs presented by the first-semester students in the development of oral English fluency, then, it was collected the opinion of teachers on best practices as well as activities in handbooks that promote the development of oral production, then, it was designed a syllabus based on mentoring that would be implemented with first and seventh-semester students, and finally, it was piloted one of the syllabus interventions.

In the chapter dedicated to the problem statement, the effects on the oral English production skill after the MLPEEF's modifications are presented. Next, it identifies the first-semester students difficulties in oral production in English. In addition, it is highlighted that there are few educational proposals to promote the development of the fluency sub-skill within the oral production in English in the MLPEEF's.

Seguidamente, en el capítulo de la justificación se plantea que la mentoría favorecería la potencialización de las habilidades comunicativas enfocándose en el desarrollo de la fluidez. Adicionalmente, la creación de nuevos espacios de interacción desde la Práctica Pedagógica Formativa III entre los estudiantes de primero y séptimo semestre podría contribuir a alcanzar un nivel C1 en la producción oral del inglés y así mismo, aportar al cumplimiento de las exigencias del registro calificado dentro del programa.

Por una parte, el objetivo general pretendió diseñar una propuesta didáctica basada en la mentoría para contribuir al desarrollo de la fluidez oral en inglés de los estudiantes de primer semestre del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés. Por otra parte, en los objetivos específicos se realizó un análisis en cuanto a las necesidades en la fluidez oral en inglés a los estudiantes de primer semestre del PLLMEIF para posteriormente dar inicio a la identificación de buenas prácticas como apoyo al diseño de la propuesta didáctica para el desarrollo de la fluidez en producción oral en inglés. Por último, se hizo el pilotaje de una de las intervenciones de la propuesta didáctica.

En la lectura de estudios nacionales e internacionales se mostró que la producción oral en inglés ha sido objeto de estudio dados los retos que se presentan en su desarrollo. Así mismo, se expusieron algunas causas por las cuales los aprendices tienden a mostrar dificultad en la misma. Por otro lado, estas investigaciones revelaron que la implementación de buenas prácticas dentro del aula y de la mentoría favorece el desarrollo de esta habilidad.

En cuanto al marco teórico, la presente investigación se sustentó en las teorías de constructivismo social y cognitivo, así mismo en el aprendizaje significativo en el desarrollo de la producción oral en inglés. De igual forma, los fundamentos planteados por autores permitieron establecer los aportes al proyecto.

Con respecto al marco conceptual, se revisaron los conceptos de didáctica, propuesta didáctica, buenas prácticas, mentoría, producción oral y fluidez oral, los cuales fueron relevantes para el diseño de la propuesta didáctica que contribuiría al desarrollo de la fluidez oral en inglés de los estudiantes de primer semestre.

Then, in the rationale chapter it is stated that mentoring would favor the potentiation of communication skills, focusing on the development of fluency. Additionally, the creation of new interaction spaces from the Educational Pedagogical Practice III between first and seventh semester students could contribute to reaching the C1 level in the oral English production and likewise, help to fulfill the requirements of qualified register within the program.

On the one hand, the general objective sought to design a syllabus based on mentoring to contribute to the development of oral English fluency in first-semester students of the Modern Languages Program with Emphasis on English and French. On the other hand, in the specific objectives, an analysis regarding the needs in oral English fluency for the first semester students of the PLLMEIF was carried out to later begin the identification of best practices that would support the design of the syllabus for the development of fluency in oral English production. Finally, one the syllabus interventions was piloted.

In the reading of national and international studies it was showed that oral English production has been studied because of the challenges that appear in its development. Likewise, it was presented some causes for which learners tend to show difficulties in it. On the other side, this research revealed that the implementation of best practices in classroom and mentoring favors the development of this skill.

Regarding the theoretical framework, the present research was based on the theories of social and cognitive constructivism, as well as the meaningful learning in the development of oral English production. In the same way, the foundations raised by authors allowed to establish the contributions to the project.

Concerning the conceptual framework, the concepts of didactics, syllabus, best practices, mentoring, oral production and oral fluency were reviewed, these terms were relevant for the design of the syllabus that would contribute to the development of oral English fluency of first-semester students.

Desde el punto de vista metodológico, la presente investigación se desarrolló desde el enfoque cualitativo y un diseño de investigación-acción. Para el análisis de necesidades del desarrollo de la fluidez, se aplicó un cuestionario de percepción de fluidez oral en inglés a los estudiantes de primer semestre del periodo 2022-1. De igual manera, la identificación de las buenas prácticas se hizo mediante una serie de entrevistas tanto a profesores como a egresados del programa. Seguidamente, con base en las buenas prácticas y el estudio de material, se construyó la propuesta didáctica que en términos generales contiene seis planes de clase, las funciones de los roles y los modelos evaluativos del proceso. Dado que en este proyecto no se dio la implementación de la misma por el tiempo que este requiere, se realizó un pilotaje que consistió en socializar los aspectos metodológicos de la propuesta a los actores involucrados en la mentoría tales como profesores de Práctica Pedagógica Formativa III, profesores de inglés I – Elemental, y estudiantes de primer y séptimo semestre del PLLMEIF con el objetivo de recolectar sus percepciones.

El capítulo del análisis expone la información recolectada durante la investigación, al igual que los aportes de los datos en el diseño de la propuesta didáctica. Primero, detalla los resultados del cuestionario de percepción de fluidez oral en inglés aplicado a estudiantes de primer semestre del PLLMEIF 2022-1. Segundo, se analizan las entrevistas realizadas a nueve profesores y tres egresados del PLLMEIF identificando sus buenas prácticas, así como aspectos sobre su modalidad de trabajo en el desarrollo de la fluidez oral en inglés. Igualmente, como complemento a las buenas prácticas, se seleccionan actividades de diferentes *handbooks* orientados hacia el progreso de esta subhabilidad. Luego de este proceso, el capítulo presenta la etapa del diseño de la propuesta didáctica la cual comprende la elaboración de los aspectos metodológicos para llevar a cabo la mentoría. Finalmente, resalta los aportes de los actores tras la recopilación de sus apreciaciones, sugerencias y retroalimentaciones a la propuesta.

El capítulo de la propuesta didáctica presenta en primera instancia la introducción, los objetivos pedagógico, investigativo, didáctico, pragmático y de aprendizaje, las funciones de los actores involucrados en el proceso de mentoría, así como los conceptos y teorías que sustentaron el diseño. Seguidamente, se encuentra un primer plan de clase que consiste en la socialización de la

From the methodological aspect, the present research was developed from the qualitative approach and an Investigation-Action design. For the needs analysis in the development of fluency, a fluency perception questionnaire in English was applied to the first-semester students from the cohort 2022-1. Equally, the identification of best practices was made through a series of interviews to both teachers and graduates of the program. Next, based on the best practices and the study of material, the syllabus was built containing in general terms six lesson plans, the functions of the roles and the evaluation models of the process. Given that in this project its implementation did not take place due to the time that it requires, it was carried out a piloting that consisted in socializing the syllabus methodological aspects to the stakeholders in mentoring such as Educational Pedagogical Practice III teachers, English I – Elementary teachers and first and seventh semester students of the PLLMEIF in order to collect their perceptions.

The analysis chapter presents the information collected during the investigation, just as the contributions of the data in the syllabus design. First, it details the results of the fluency perception questionnaire in English applied to the first-semester students of the PLLMEIF 2022-1. Second, the interviews conducted with nine teachers and three graduates of the MLPEEF are analyzed, identifying their best practices, as well as aspects of their working method in the development of oral English fluency. Likewise, as a complement to the best practices, activities from different handbooks oriented towards the progress of this sub-skill are selected. After this process, the chapter presents the design stage of the syllabus which includes the elaboration of the methodological aspects to carry out mentoring. Finally, it highlights the contributions the stakeholders after collecting their appreciations, suggestions and feedback to the syllabus.

The chapter of the syllabus first presents the introduction, the pedagogical, investigative, didactic, pragmatic and learning objectives, the functions of the stakeholders in the mentoring process, as well as the concepts and theories that supported the design. Next, there is a first lesson plan that consists in socializing the syllabus to first-semester students (mentees), seventh-semester students (mentors),

propuesta a estudiantes de primer semestre (mentorizados), estudiantes de séptimo semestre (mentores), asesores de Práctica Pedagógica Formativa III y profesores de Inglés I – Elemental. Los cinco (5) planes de clase restantes comprenden las sesiones que mentores y mentorizados llevarían a cabo. Luego, se detalla el modelo evaluativo que mentores, mentorizados y asesores realizarían con el fin de mejorar el proceso. Por último, los anexos exponen los recursos y materiales para la ejecución de las actividades de los planes de clase.

En las conclusiones se exponen las dificultades en la habilidad de producción oral en inglés del estudiante de primer semestre. Así mismo, la posibilidad de mitigarlas con la implementación de las buenas prácticas proporcionadas por profesores al desarrollarlas durante el proceso de la mentoría. Adicionalmente, presenta la importancia de la participación decisiva de cada uno de los actores involucrados y finalmente, explica a detalle la dinámica y características de la propuesta didáctica.

El capítulo de recomendaciones en primer lugar invita a los participantes a realizar el proceso de mentoría desde la reflexión y el aprendizaje significativo. En segundo lugar, propone formalizar el concepto de mentoría dentro de las dinámicas curriculares del programa. De igual forma, deja abierta la posibilidad de hacer cambios si se considera necesario manteniendo la relación 1:1 correspondiente al proceso de mentoría. En último lugar, aconseja continuar con el proceso de implementación de la propuesta que permita recoger datos sobre su influencia en el desarrollo de la fluidez oral en inglés.

Con lo anterior presente, esperamos que la propuesta permita aportar al programa mitigando las dificultades de los estudiantes y proponiendo espacios institucionales que favorezcan el desarrollo de la producción oral en inglés y de su formación docente.

Educational Pedagogical Practice III and English I – Elementary teachers. The remaining five (5) lesson plans comprise the sessions that mentors and mentees would carry out. Then, it details the evaluation model that mentors, mentees and advisors would perform in order to improve the process. Lastly, the appendices present the resources and materials for the execution of the activities of the class plans.

In the conclusions, the difficulties in the oral English production skill of a first-semester student are presented. Likewise, the possibility to mitigate them with the implementation of best practices provided by teachers when developing them during the mentoring process. Additionally, it presents the importance of the decisive participation of each one of the stakeholders and finally, it explains in detail the dynamics and characteristics of the syllabus.

The recommendations chapter, first of all invites participants to carry out the mentoring process from the reflection and meaningful learning. Secondly, it proposes to formalize the concept of mentoring within the curricular dynamics of the program. Likewise, it leaves open the possibility of making changes if it is necessary, maintaining the relationship 1:1 corresponding to the mentoring process. Lastly, it advises to continue with the implementation process of the syllabus that allows collecting data on its influence on the development of oral fluency in English.

With this in mind, we hope that the syllabus contributes to the program by mitigating the difficulties of the students and proposing institutional spaces that favor the development of oral English production and its pre-service teacher training.

2. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés realizó recientemente una renovación significativa en su currículo, la cual procura dar solución a las dificultades, entre ellas a las presentadas en el nivel de la lengua extranjera. En este sentido, en el planteamiento del problema se advierte sobre los posibles efectos en la habilidad de producción oral en inglés tras los cambios realizados al PLLMEIF. Seguidamente, se identifican las dificultades de los estudiantes de primer semestre en la habilidad de producción oral en inglés. Además, se exponen las pocas propuestas educativas en pro del desarrollo de la subhabilidad de fluidez dentro de la producción oral en inglés en el PLLMEIF.

Es necesario percibir los posibles efectos en la habilidad de producción oral en inglés tras los cambios realizados al PLLMEIF. La nueva malla curricular redujo la intensidad horaria y el número de créditos para los cursos de Inglés Elemental 1 y 2. Anteriormente el Proyecto Educativo del Programa contaba con 10 horas de intensidad y 5 créditos en contraste con el actual que cuenta con 8 horas y 3 créditos (ver anexo 1), esto podría condicionar el alcance del nivel C1 en el dominio de las competencias propias del idioma el cual es requerido al finalizar el plan de estudios tal y como se afirma en el Proyecto Educativo del Programa:

En concordancia con la Resolución N° 18583 de 2017, emitida por el Ministerio de Educación Nacional, la cual exige que, al culminar los estudios de pregrado en Lenguas Modernas, los estudiantes demuestren un Nivel C1 al menos en inglés, se optó por modificar la estructura metodológica de los cursos de inglés y francés, ajustando los contenidos a los lineamientos del Marco Común Europeo de Referencia. (UNIVERSIDAD DEL CAUCA, 2017, pág. 26)

Es pertinente identificar las dificultades de los estudiantes de primer semestre en la habilidad de producción oral en inglés. Tras realizar una encuesta de autopercepción a los estudiantes inscritos en el nuevo plan de estudios del PLLMEIF (ver anexo 2), de manera general se encuentra que: por una parte, existen obstáculos individuales ligados a la competencia léxica. Se reconoce que el desempeño en la habilidad de producción oral se ve afectado en su mayoría por la falta de vocabulario. Por otra parte, no se cuenta con propuestas suficientes para desarrollar la habilidad de producción oral dentro de

2. PROBLEM STATEMENT

The Modern Languages Program with emphasis on English and French recently carried out a curriculum renovation, which seeks solution to the difficulties, among the ones presented in the foreign language proficiency. That is why in this problem statement it is warned about the possible effects on the oral English production skill after the MLPEEF renewal. Then, it is identified the first-semester students' difficulties in oral production in English. In addition, it is showed the few educational proposals for the development of fluency sub-skill within English oral production in the MLPEEF.

It is necessary to perceive the possible effects on the oral production skill in English after the MLPEEF's modifications. The new curriculum lowered the weekly hours and the number of credits for Elementary English courses 1 and 2. Before, the Program's Educational Project had 10 hours per week and 5 credits in contrast to the current one, that has 8 hours and 3 credits (see appendix 1), this could condition the achievement of level C1 and English proficiency which are required when accomplishing the program curriculum as stated in the Program's Educational Project:

According to the Resolution N°18583 of 2017, issued by the Ministry of National Education requires that Modern Languages students when completing their undergraduate studies demonstrate level C1 at least in English, therefore, methodological structure of the English and French courses was modified, adjusting the contents based on the guidelines of the Common European Framework of Reference for Languages. (UNIVERSIDAD DEL CAUCA, 2017, pág. 26)

It is relevant to identify the difficulties of first-semester students in oral English production skill. After applying a self-perception survey to the students enrolled in the MLPEEF's new curriculum (see appendix 2), in general terms it finds that: on the one hand, there exist individual obstacles linked to the lexical competence. It is recognized that the performance in oral production in English is influenced mostly by the lack of vocabulary. On the other hand, there are not enough proposals to develop the oral production skill within the University of Cauca. A significant number of the surveyed

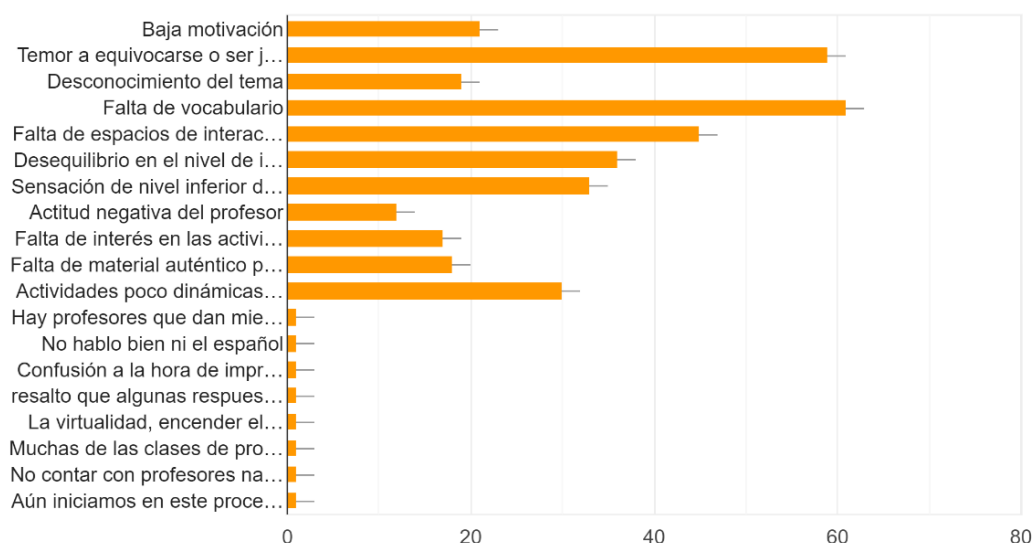
la universidad. Gran cantidad de la población encuestada manifiesta que existen pocos espacios de interacción fuera del aula de clase donde se incentive el uso del idioma inglés (ver ilustración 1).

population state that there are few interaction spaces outside the classroom to promote the use of English language (see graph 1).

Graph 1: Self-perception survey of oral English production of MLPEEF students

5. En su opinión, ¿cuáles han sido las dificultades presentadas en su desarrollo de la habilidad de producción oral en inglés (speaking) dentro del ...enguas Modernas? (puede escoger varias opciones)

98 respuestas



Del mismo modo, es fundamental resaltar que, respecto a los aportes realizados dentro del programa, se reconocen pocas propuestas educativas en pro del desarrollo de la subhabilidad de fluidez dentro de la producción oral en inglés. En los últimos seis años gran parte de los trabajos de grado se han enfocado en diferentes áreas habilidades y contextos ajenos a la Universidad. Así, se calcula que solo el 12,5% de los trabajos realizados entre 2015 y 2021, han correspondido a analizar y brindar intervenciones a las dificultades presentadas en la habilidad de producción oral en inglés al interior del programa. (ver anexo 3)

In the same way, it is essential to highlight that, regarding the contributions within the program, few educational proposals exist for the development of fluency sub-skill within the oral production in English. In the last six years, an important part of the degree projects has focused on different areas, skills and contexts outside the University. Thus, only 12.5% of the research projects between 2015 and 2021 have analyzed and provided interventions to the difficulties found in English oral production skill inside the MLPEEF (see appendix 3).

Adicionalmente, es pertinente reconocer que, debido al reciente cambio de la malla curricular, existe la necesidad dentro de la Practica Formativa III de construir propuestas que permitan orientar el acompañamiento que los estudiantes de séptimo semestre brindarían a otros estudiantes universitarios, en particular a los de semestres inferiores del PLLMEIF.

Additionally, it is appropriate to recognize that due to the recent curriculum renovation, there is a need within the Educational Practice III to create proposals that allow guiding the mentoring that seventh-semester students would provide to other university students, particularly, to lower semesters of the MLPEEF.

Por lo hasta aquí expuesto, es necesario percibir los posibles efectos en la habilidad de producción oral en inglés tras los cambios realizados

As stated so far, it is required to note the possible effects on the oral English production skill after the changes made to the MLPEEF. Likewise, it

al PLLMEIF. Así mismo, es pertinente identificar las dificultades de los estudiantes de primer semestre en la habilidad de producción oral en inglés. Finalmente, es importante resaltar que existen pocas propuestas educativas en pro del desarrollo de la subhabilidad de fluidez dentro de la producción oral en inglés en el PLLMEIF.

Es por esto que el presente trabajo de investigación busca responder a la siguiente pregunta, ¿cómo diseñar una propuesta didáctica basada en la mentoría para promover el desarrollo de la fluidez oral en inglés de los estudiantes de primer semestre del PLLMEIF?

is fundamental to identify the difficulties of first-semester students in the skill of oral production in English. Finally, it is important to highlight that there are few educational proposals for the development of the fluency sub-skill within English oral production in the MLPEEF

Consequently, this research study project aimed to answer the following question, how to design a syllabus based on mentoring to promote the development of oral English fluency in first-semester students of the MLPEEF?

3. JUSTIFICACIÓN

El aprendizaje del inglés como lengua extranjera en Colombia se ha convertido en un medio fundamental para alcanzar nuevas oportunidades en el campo laboral. Es por esto que la formación de licenciados en las universidades se ha enfocado en el desarrollo de las habilidades comunicativas de los futuros docentes. Para contribuir a este objetivo es necesario implementar estrategias que permitan mejorar aspectos como la fluidez oral desde los espacios universitarios. Por esta razón en la Universidad del Cauca fue conveniente contar con una propuesta didáctica que contribuya a alcanzar el nivel de lengua esperado.

En el presente trabajo se elaboró una propuesta didáctica basada en la mentoría para promover el desarrollo de la fluidez en la producción oral en inglés de los estudiantes del PLLMEIF. Dicha intervención a futuro buscaría conocer los beneficios de la mentoría en los estudiantes, lo cual aportaría a mejorar las competencias comunicativas para alcanzar el nivel C1 requerido por el programa. Igualmente, las intervenciones de la propuesta podrían ser usados para aportar a las exigencias del registro calificado del programa.

La presente investigación se realizó con el fin de conocer los beneficios de una propuesta didáctica sustentada en la mentoría para el desarrollo de la fluidez oral en inglés. La mentoría favorecería a los estudiantes de primero y séptimo semestre del PLLMEIF, dado que se generarían espacios comunicativos adecuados en los cuales se logra potencializar las habilidades de los estudiantes, quienes asumen los roles de mentorizado y mentor en escenarios de aprendizaje seguros y personalizados. Además, contribuiría a los procesos de formación docente a través del diseño de estrategias didácticas que innoven la labor educativa de las lenguas. Así mismo, la implementación de la propuesta influiría de manera positiva en los docentes en formación al brindar un espacio alternativo de aprendizaje vinculado a la Práctica Pedagógica Formativa III en la Educación Superior y no Formal perteneciente a la malla curricular del programa.

3. RATIONALE

In Colombia, learning English as a foreign language has become a fundamental means to achieve new opportunities in the labor field. This is why universities have focused on the development of communicative skills in the pre-service teacher training. To contribute to this objective, it is necessary to implement strategies that allow to improve aspects such as oral fluency from university spaces. For this reason, at the University of Cauca it was convenient to have a syllabus that contributes to reach the expected language proficiency.

In the current research project, a syllabus based on mentoring was designed to promote the development of oral English fluency in first-semester students of the MLPEEF. This intervention in the future would seek to know the benefits of mentoring in students, which would contribute to improve the communicative skills to reach level C1 required by the program. Likewise, the syllabus' interventions could be used to cooperate to the requirements of the program's qualified register.

The present investigation was carried out in order to know the benefits of a syllabus based on mentoring for the development of oral English fluency. The mentoring would favor first and seventh semester students of the MLPEEF, since appropriate communicative spaces would be generated in which it is possible to develop the students' skills, who assume the roles of mentee and mentor in safe and personalized learning scenarios. In addition, it would contribute to the pre-service teacher training processes through the design of didactic strategies that innovate the educational work in languages. Moreover, the implementation of the syllabus would positively influence teachers in training by providing an alternative learning space linked to the Educational Pedagogical Practice III in Higher and non-Formal Education belonging to the program's curriculum.

Del mismo modo, la implementación de la propuesta didáctica contribuiría al desarrollo de la producción oral en inglés de los estudiantes para así alcanzar el nivel C1 que se requiere por parte del Proyecto Educativo del Programa y el Ministerio de Educación Nacional. Teniendo en cuenta la modificación de la estructura curricular la cual redujo el número de horas para los cursos de inglés elemental, esta intervención complementaría el aprendizaje del inglés al promover espacios de interacción adecuados para el desarrollo de esta habilidad. Además, al ser ejecutada con estudiantes de primer semestre se podría reducir los desequilibrios existentes en términos de nivel de lengua que en algunas ocasiones se han manifestado.

Así mismo, con el objetivo de aportar a las exigencias del registro calificado del programa y el progreso en la calidad dentro del PLLMEIF, esta intervención aportaría estrategias didácticas para el mejoramiento de la calidad de los licenciados desde la Práctica Pedagógica Formativa. Además, fomentaría espacios de autoevaluación para identificar las fortalezas y debilidades existentes en el actual Proyecto Educativo del Programa, lo cual podría complementar a las exigencias del registro calificado del programa.

In the same way, the implementation of the syllabus would contribute to the development of the students' oral English production aiming to achieve the level C1 that is required by the Program's Educational Project and the Ministry of National Education. Taking into account the curriculum modification which lowered the weekly hours for Elementary English courses, this intervention would complement the English learning by promoting appropriate interaction spaces for the development of this skill. Furthermore, its execution with first-semester students could reduce the existing imbalances in terms of language proficiency that on some occasions have appeared.

Similarly, to contribute to the requirements of the program's qualified register and the progress in quality within the MLPEEF, this intervention would provide didactic strategies for the improvement of the quality of teachers from the Educational Pedagogical Practice. In addition, it would promote spaces for self-evaluation to identify the existing strengths and weaknesses in the current Program's Educational Project, which could complement the requirements of the program's qualified register.

4. OBJETIVOS

4.1. Objective General

Diseñar una propuesta didáctica basada en la mentoría para contribuir al desarrollo de la fluidez oral en inglés de los estudiantes de primer semestre del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés

4.2. Objetivos Específicos

- Realizar un análisis de necesidades del desarrollo de la fluidez en la producción oral en inglés de los estudiantes de primer semestre del PLLMEIF
- Identificar buenas prácticas como apoyo al diseño de la propuesta didáctica para el desarrollo de la fluidez en producción oral en inglés
- Establecer aspectos teóricos, metodológicos y evaluativos de una propuesta didáctica basada en la mentoría para contribuir al desarrollo de la fluidez oral en inglés
- Pilotear una de las intervenciones de la propuesta didáctica

4. OBJECTIVES

4.1. General objective

To design a syllabus based on mentoring to contribute to the development of oral English fluency in first-semester students of the Modern Languages Program with Emphasis on English and French

4.2. Specific objectives

- To make a needs analysis of the development of fluency in the oral English production of the first- semester students of the MLPEEF
- To Identify best practices to support the design of the syllabus for the development of fluency in oral English production
- To establish theoretical, methodological and evaluative aspects of a syllabus based on mentoring to contribute to the development of oral English fluency
- To pilot one of the interventions of the syllabus

5. MARCO CONTEXTUAL DEL PROGRAMA DE LICENCIATURA EN LENGUAS MODERNAS CON ÉNFASIS EN INGLÉS Y FRANCÉS

El 28 de febrero de 1972 se dio inicio al Programa Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés el cual fue nombrado Filología e Idiomas, perteneciente a la Facultad de Educación, actualmente Facultad de Ciencias Naturales Exactas y de la Educación. Meses después el programa se dividió en dos, siendo uno para Español - Inglés y otro para Español - Francés, adscritos a la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales en los cuales se consideró importante asociar la lengua materna con la extranjera para promover su uso y favorecer el aprendizaje.

A partir del año 1975, se establecieron cambios para reforzar el trabajo con las lenguas integrándolas a los componentes pedagógico, lingüístico y socio-humanístico. De esta manera, se cumplió con los requerimientos y sugerencias solicitadas por el ICFES lo cual conllevó a la renovación de la licencia de funcionamiento del programa siguiendo los acuerdos: 75 de abril de 1975, 3953 de 1977 y 276 de 1981.

En 1986 se creó la Licenciatura en Lenguas Modernas Inglés - Francés que formó parte de la Facultad de Educación (FACENED), hoy día Facultad de Ciencias Naturales, Exactas y de la Educación (FACNED) para responder a las solicitudes de las instituciones de educación media. En coordinación con la FACENED, el Departamento de Lenguas inauguró la unidad de traducciones conocida como UNILINGUA, otorgando un espacio a los estudiantes para practicar sus conocimientos en su labor de educador.

En 1991, el ICFES mediante el Acuerdo N° 159 de 1991 asignó al programa la licencia de funcionamiento con vigencia hasta el 31 de julio de 1995. Tiempo después, en 1998, el programa se anexó a la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales. El Ministerio de Educación Nacional concedió la Acreditación Previa y registro calificado al programa mediante la resolución 2251 de agosto de 2000 y registro SNIES del 6 de julio de 2001. Para la obtención de la acreditación del programa, se dio inicio a la elaboración del documento nombrado marco de referencia el cual registraría: “los antecedentes del programa, el estado actual de aquella época y la proyección del mismo”.

5. CONTEXTUAL FRAMEWORK OF THE BACHELOR'S DEGREE PROGRAM IN MODERN LANGUAGES WITH EMPHASIS ON ENGLISH AND FRENCH

The Bachelor's Degree Program in Modern Languages with Emphasis on English and French began on February 28, 1972, which was named Philology and Languages, attached to the School of Education, currently the School of Natural Sciences and Education. Months later, the program was divided into two, one for Spanish-English and the other for Spanish-French, both belonging to the School of Human and Social Sciences, in which it was considered important to associate the mother tongue with the foreign one in order to promote its use and favor learning.

Starting in 1975, changes were established to reinforce work in languages, integrating them into the pedagogical, linguistic, and socio-humanistic components. In this way, the requirements and suggestions requested by ICFES were accomplished, which led to the renewal of the program's operating license following the agreements: 75 of April 18, 1975, 3953 of 1977 and 276 of 1981.

In 1986, the Bachelor's Degree Program in Modern Languages English - French was created and attached to the School of Education (FACENED), nowadays the School of Natural Sciences and Education (FACNED) to respond the requests from secondary education institutions. In coordination with FACENED, the Department of Languages inaugurated the unit of translations known as UNILINGUA, giving students a space to practice the knowledge in their work as teachers.

In 1991, ICFES assigned the program an operating license valid until July 31, 1995, through Agreement No. 159 of 1991. Later, in 1998, the program was attached to the School of Human and Social Sciences. The Ministry of National Education granted Prior Accreditation and qualified register to the program set forth in Resolution 2251 of August 2000 and SNIES registry of July 6, 2001. Then, the document named frame of reference was prepared in order to obtain the accreditation for the program, this document would record the program's background, the current state at that time and its projection.

Así mismo, en 2011 el Ministerio de Educación Nacional por medio de la Resolución N° 12458 del año 2011, adjudicó la Acreditación de alta Calidad por cuatro años. En 2016, se realizó una vez más el proceso de autoevaluación para renovar la Acreditación de alta calidad por cuatro años más a través de la Resolución 27245 del 4 de diciembre de 2017. Además, el programa recibe la renovación del registro calificado por un periodo de siete años mediante la resolución 29142 del 26 de diciembre de 2017.

En 2017, el programa cuyo nombre pasa a ser Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés, plantea una renovación curricular con una estructura actualizada, reforzando sus componentes de Pedagogía, Ciencias de la educación, Didáctica y de los saberes específicos tras implementar las reformas del Acuerdo 2450 de 2015 y la resolución 18583 de 2017 que regulan la calidad de las licenciaturas en el país. Dentro de la renovación curricular se modificó el número total de créditos y la intensidad horaria; así mismo, se adicionaron, modificaron, suprimieron y se trasladaron asignaturas en los semestres. Finalmente, en 2021, el programa inicia nuevamente su proceso de renovación de acreditación de Alta calidad.

5.1. Características del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés

El Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés tiene como misión buscar el desarrollo profesional y social del estudiante mediante la implementación de procesos investigativos que conlleven a la consolidación de conocimientos específicos, pedagógicos y sociohumanísticos, útiles para la formación de seres humanos idóneos y creativos. Por otro lado, la visión se centra en el desarrollo educativo de la comunidad, formando profesionales íntegros, idóneos y solidarios.

Para asegurar lo establecido anteriormente, el programa coopera con el desarrollo educativo y social del Departamento del Cauca y de la Nación en general, formando educadores investigadores, con una formación integral y un nivel de competencia comunicativa en lenguas. Además, pretende afianzar el conocimiento del entorno sociocultural y de la lengua materna a través del estudio de otras lenguas. De esta manera, el Licenciado en Lenguas Modernas podrá desarrollar cualidades pedagógicas y

Similarly, in 2011 the Ministry of National Education awarded the High Quality Accreditation for four years through Resolution No. 12458 of 2011. In 2016, the self-evaluation process was carried out once again to renew the High Quality Accreditation for four more years through Resolution 27245 of December 4, 2017. In addition, the program receives the renewal of the qualified registration for a period of seven years under Resolution 29142 of December 26, 2017.

In 2017, the program whose name becomes Bachelor's Degree in Modern Languages with Emphasis on English, proposes a curriculum renovation with an updated structure, reinforcing its components of Pedagogy, Science of education, Didactics and specific knowledge after implementing the reforms of Agreement 2450 of 2015 and Resolution 18583 of 2017 that regulate the quality of Bachelor degrees in the country. Within curriculum renovation, the total number of credits and the weekly hours were modified; likewise, subjects were added, modified, deleted and transferred in the semesters. Finally, in 2021, the program begins its High Quality accreditation renewal process once again.

5.1 Characteristics of the Bachelor's Degree Program in Modern Languages with Emphasis on English and French

The Bachelor's Degree Program in Modern Languages with Emphasis on English and French has the mission of seeking the professional and social development of the student through the implementation of investigative processes that lead to the consolidation of specific, pedagogical and socio-humanistic knowledge, important for the training of suitable and creative human beings. On the other hand, the vision focuses on the educational development of the community, training upright, suitable and caring professionals.

To guarantee the above, the program cooperates with the educational and social development of the Department of Cauca and the Nation in general by training research educators, with a comprehensive training and a level of communicative competence in languages. Additionally, it intends to strengthen the knowledge of the sociocultural environment and the mother tongue through the study of other languages. In this way, the holder of a bachelor's degree in Modern Languages

competencias en Lenguas Extranjeras de modo que pueda desempeñarse satisfactoriamente como profesional de la educación y a su vez contribuir a solucionar problemas concretos relacionados con su práctica y su contexto social.

5.2. Área del lenguaje

El Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés establece el análisis y estudio de las lenguas en dos componentes, uno ligado a la lengua materna, y otro referente a las lenguas extranjeras. Los procesos de estudio y conocimiento de las lenguas deben ser instrumentos de transformación del individuo, dinamizadores de las interacciones humanas y del desarrollo personal, enfocando su atención en la lingüística del discurso, la teoría de la argumentación, la semiótica, la pragmática, etc., apartándose críticamente de los esquemas estructuralistas que opacan el rol del lenguaje en el desarrollo y la transformación del conocimiento y del lenguaje en sí mismo. El estudio de la lengua extranjera se realiza en una etapa de fundación y en otra de profesionalización, las cuales emergen de experiencias ligadas a temas propicios que se relacionan con diferentes áreas del conocimiento y funciones del lenguaje.

5.3. Orientación metodológica del programa

En el proceso de aprendizaje intervienen factores socio-humanísticos, científicos y tecnológicos que son fundamentales en los procesos de transformación social del medio de manera individual y colectiva. Es así como el programa resalta el valor al estudiar diferentes fenómenos culturales ya sea a nivel local, nacional o internacional, permitiendo la comunicación y el desarrollo integral del individuo y de la comunidad. Además, mediante la implementación del enfoque investigativo, se crea consciencia de la experiencia personal de profesores y estudiantes, para luego compartir y profundizar sobre el conocimiento obtenido procurando un impacto positivo en su proceso educativo. Este proceso se basa en la observación, análisis, síntesis y comprensión de la información de las áreas propias del proyecto curricular, lo cual se alcanza a través de proyectos de clase, procesos de autoevaluación, la Orientación del Proceso Educativo (OPE), trabajos de grado, etcétera.

will be able to develop pedagogical qualities and competences in Foreign Languages so that they can perform satisfactorily as an education professional and contribute to solving specific problems related to their practice and social context as well.

5.2. Language area

The Bachelor's Degree Program in Modern Languages with Emphasis on English and French establishes the analysis and study of languages from two components, one linked to the mother tongue, and another referring to foreign languages. The processes of study and knowledge of languages must be instruments for transformation of the individual, dynamizers of human interactions and personal development, focusing their attention on the linguistics of discourse, the theory of argumentation, semiotics, pragmatics, etc., critically deviating from structuralist schemes that obscure the role of language in the development and transformation of knowledge and of language itself. The study of the foreign language is carried out in a foundation and professionalization stage, which emerge from experiences linked to enabling topics that are related to different areas of knowledge and language functions.

5.3. Methodological guidance of the program

Socio-humanistic, scientific and technological factors intervene in the learning process, and are fundamental in the processes of social transformation of the environment individually and collectively. Thus, the program highlights the value by studying different cultural phenomena at a local, national or international level, allowing communication and comprehensive development of the individual and community. In addition, by implementing the investigative approach, awareness of teachers and students personal experience is created, and then to share and deepen about the obtained knowledge, seeking a positive impact on their educational process. This process is based on the observation, analysis, synthesis and comprehension of the information in the program's project areas, which is reached through class projects, self-evaluation processes, the Educational Process Orientation (OPE), degree projects, etc.

5.4. Mecanismos de selección e ingreso

El artículo sexto del Acuerdo Académico Número 027 de 2021 establece los porcentajes de ponderación acorde a cada área que evalúa el Examen de Estado ICFES Saber 11°, para la admisión a los programas de Pregrado en Popayán ofertados por la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales. Para ingresar al PLLMEIF los aspirantes presentan los resultados del examen ICFES saber 11 y a cada área evaluada se le aplican los siguientes ponderados: Lectura Crítica 20%, Matemáticas 11%, Sociales y Ciudadanas 16%, Ciencias Naturales 13% e Inglés 40%. (ver anexo 4)

5.4. Selection and admission mechanisms

The sixth article of the Academic Agreement 027 of 2021 establishes the weighting percentages for admission to the Undergraduate programs offered by the School of Human and Social Sciences in Popayán, according to each area evaluated by the ICFES Saber 11 State Exam. To enter the MLPEEF, applicants present the results of the ICFES saber 11 exam and the following weightings are applied to each evaluated area: Critical Reading 20%, Mathematics 11%, Social and Citizenship 16%, Natural Sciences 13% and English 40%. (see appendix 4)

6. ESTUDIOS PREVIOS

En la presente investigación se diseñó una propuesta didáctica basada en la mentoría para contribuir al desarrollo de la fluidez oral en inglés de los estudiantes de primer semestre del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés. A pesar de encontrar artículos nacionales (3) e internacionales (3), estos no relacionan de manera simultánea los conceptos ligados al objetivo general. Por lo tanto, se realizó un análisis independiente de estos artículos los cuales abarcan aspectos de la producción oral como la pedagogía, factores de personalidad y motivación. Así mismo, las investigaciones contribuyeron a aclarar los términos a desarrollar y definir la metodología de trabajo.

Para iniciar, “la fluidez oral en inglés se define como la capacidad de hablar en función de la velocidad del habla, las pausas (incluida su ubicación, duración y frecuencia) y la duración del habla entre pausas.” (Tandy Rerung, 2016, pág. 145). Dentro de los artículos leídos se encontró que la fluidez oral en inglés se ha convertido en un objeto de estudio ya que es un desafío contar con espacios óptimos para su desarrollo, en contextos universitarios los recursos son limitados e inclusive la lengua materna crea interferencia al no practicarse la lengua de destino. (Romaña, 2014).

Además, las investigaciones reportaron que tanto a nivel nacional como internacional existe una problemática dentro de la enseñanza del inglés en la cual los profesores han focalizado exclusivamente el desarrollo de componentes gramaticales, minimizando la importancia de la habilidad de producción oral. Por otra parte, el desarrollo de la subhabilidad de fluidez oral se ve afectada por dificultades en aspectos como el vocabulario, estructuras gramaticales y pronunciación. (Allegra & Rodriguez, 2010).

A raíz de lo anterior, el estudiante presenta un discurso poco comprensible y con vacilaciones frecuentes. (Cadena, Ortega, & Cadena, 2019). De esta forma, el nivel del estudiante puede tener un desequilibrio al presentar falencias en su discurso a pesar de contar con un buen desarrollo de las otras habilidades. Estas investigaciones de carácter cualitativo realizaron el proceso mediante la selección de grupos focales en los cuales la población y/o muestra eran estudiantes a quienes se le aplicaron diferentes instrumentos tales como encuestas, entrevistas, *test* de diagnóstico y grabaciones.

6. PREVIOUS STUDIES

In the present research study a syllabus based on mentoring to promote the development of oral English fluency in first-semester students of the Bachelor's Degree Program in Modern Languages with Emphasis on English and French was designed. Despite finding national (3) and international (3) studies, the concepts linked to the general objective are not simultaneously related in them. Therefore, an independent analysis of these articles covering aspects in oral production such as pedagogy, personality factors and motivation was carried out. Likewise, the research contributed to clarify the terms to be developed and define the methodology.

To start, “Oral English fluency is defined as the ability to speak as a function of speech rate, pauses (including their location, duration, and frequency), and the length of speech between pauses.” (Tandy Rerung, 2016, pág. 145). Within the consulted articles, it was found that oral English fluency has become an object of study since it is a challenge to have optimal spaces for its development, in university contexts, resources are limited and even the mother tongue creates interference when the target language is not practiced. (Romaña, 2014).

Likewise, at national and international level, research reported that there is a problem within English teaching because teachers have focused exclusively on the development of grammatical components, downplaying the importance of the oral production skill. On the other hand, the development of oral fluency sub-skill is affected by difficulties in aspects such as vocabulary, grammatical structures and pronunciation. (Allegra & Rodriguez, 2010).

As a result, the student presents an incomprehensible speech and with frequent hesitations. (Cadena, Ortega, & Cadena, 2019). In this way, the student's level may be imbalanced by presenting shortcomings in their speech despite having a good development of the rest of the skills. These qualitative investigations carried out their studies by selecting focus groups in which the population and/or sample were students to whom different instruments like surveys, interviews, diagnostic tests and recordings were applied.

Las conclusiones mostraron que las dificultades en producción oral persisten frecuentemente dentro del aprendizaje del inglés, las cuales en su mayoría aparecen por el desbalance en la enseñanza de las cuatro habilidades por parte de profesores, quienes dan prioridad a aspectos de tipo gramatical. Además, dentro de las instituciones educativas no hay suficientes espacios conversacionales para la práctica en lengua extranjera, limitando así la interacción solo en el aula de clase. Por último, la habilidad de producción oral no puede desvincularse o tratarse como un aspecto aparte, pues es indispensable su integración con el uso de actividades y estrategias efectivas.

Seguidamente, en términos de buenas prácticas en educación, los estudios previos señalaron que “las buenas prácticas educativas son promovidas para referir un conjunto de acciones o principios que gozan de reconocimiento por los resultados positivos que se pueden obtener de su replicación.” (Mondragón & Moreno, 2020). Teniendo en cuenta que la habilidad de producción oral en inglés es la menos favorecida en el campo de la enseñanza, la implementación de buenas prácticas es crucial para su desarrollo. Según los estudios previos consultados, se han llevado a cabo diversas estrategias que han permitido mitigar las dificultades encontradas en torno a la habilidad de producción oral, abarcando los siguientes elementos: pronunciación, entonación, vocabulario y velocidad. Algunas de las estrategias que sobresalen dentro de los estudios son: club de conversación, juego de roles, debates, entrevistas, situaciones de improvisación, síntesis de información, lectura en voz alta, y uso de *Skype* como medio de interacción oral. A partir de los estudios se evidencia que el uso de buenas prácticas contribuye al avance de la fluidez en producción oral convirtiéndose en herramientas que apoyan y a su vez facilitan el proceso de aprendizaje en el estudiante.

Por otra parte, los estudios previos expusieron que la mentoría comprende una serie de beneficios en la formación docente, puesto que se trata de un proceso entre mentores y futuros docentes. Esto significa que hay espacios abiertos para compartir puntos de vista tanto del mentor como del maestro en formación sobre las observaciones realizadas. (Bonilla & Méndez, 2008)

Los estudios revelan que la mentoría es de gran importancia en el proceso de formación docente, ya que permite reconocer y responder ante las necesidades de los mentorizados y mejorar sus

Conclusions showed that difficulties in oral production often persist in the English learning, which mostly appear due to the imbalance in the teaching of the four skills by teachers, who give priority to grammatical aspects. In addition, within educational institutions there are not enough conversational spaces for practicing the foreign language, limiting interaction only in the classroom. Lastly, the oral production skill cannot be separated or treated as an independent aspect, since its integration with the use of effective activities and strategies is essential.

Next, in terms of best practices in education, previous studies point out: “Best practices in education are promoted to refer to a set of actions or principles that are recognized for the positive results that can be obtained from their replication.” (Mondragón & Moreno, 2020). Taking into account that oral production skill in English is the least favored in the field of education, the implementation of best practices is crucial for its development. According to previous studies consulted, various strategies have been carried out which have allowed to mitigate the difficulties found around oral production skill, covering the following aspects: pronunciation, intonation, vocabulary and speed. Some of the strategies that stand out in the studies are: conversation club, role play, debates, interviews, improvisational situations, information synthesis, reading aloud, and use of *Skype* as a means of oral interaction. From the studies it is evident that the use of best practices contributes to the progress of fluency in oral production, becoming tools that support and in turn facilitate the learning process in the student

On the other hand, previous studies presented that mentoring comprises a series of benefits in teacher training since it is a process between mentors and pre-service teachers. This means that there are open spaces to share points of view from both the mentor and the preservice teacher about the observations made. (Bonilla & Méndez, 2008)

The studies reveal that mentoring is highly important for pre-service teacher training since it allows recognizing and responding to the mentees needs and improving their skills. Within the training

habilidades. Dentro del proceso de la formación es fundamental el material didáctico como apoyo a las actividades guiadas durante la mentoría, con el objetivo de obtener resultados significativos tanto para el mentor como para el mentorizado. A partir de la información proporcionada se resalta la importancia del rol que ejerce el mentor para los estudiantes en formación a la docencia, puesto que se desarrollan las habilidades de los estudiantes sobre los procesos de enseñanza y aprendizaje.

Teniendo en cuenta la totalidad de las investigaciones, se destaca la importancia de brindar una mayor prioridad al desarrollo de la producción oral desde tempranas etapas del aprendizaje y así evitar dificultades en el dominio de la habilidad. Además, con la implementación de buenas prácticas se favorece el desempeño de los aprendices dado que son herramientas que les permiten avanzar en la subhabilidad de fluidez oral. Igualmente, la mentoría representa gran importancia en el proceso de formación docente debido a que permite crear un vínculo entre mentor y mentorizado, lo cual ayuda a comprender las necesidades del mentorizado, y así trabajar en ellas por medio del uso de materiales didácticos.

Finalmente, los estudios previos contribuyeron a comprender los conceptos principales de nuestro trabajo de investigación, así como conocer los aportes al diseño de la propuesta didáctica y a la metodología. Por una parte, fue posible entender la prioridad que requiere el desarrollo de la fluidez oral en los estudiantes, por lo que la creación de diferentes escenarios educativos que incentiven la práctica de la misma es vital. Igualmente, nos permitieron identificar que la nueva malla curricular del PLLMEIF brinda las condiciones óptimas para realizar el proceso de mentoría. Por ello, a futuro nuestra propuesta didáctica favorecería la creación de espacios que promuevan el desarrollo de la fluidez oral del mentorizado desde espacios ligados al programa tales como la Práctica Pedagógica Formativa III. En cuanto a los aportes a la metodología, la revisión de los artículos proporcionó un instrumento para la recolección de datos cualitativos que se obtuvieron a través de la aplicación de cuestionarios.

process, didactic materials are essential to support the guided activities during mentoring, with the aim of obtaining significant results for both mentor and mentee. Based on the information supplied, it is highly remarkable the importance of mentor's role for students in the teaching training, since the students' skills on teaching and learning processes are developed.

Taking into account all the research, it is highlighted the importance of giving a higher priority to the development of oral production from early stages of learning, and thus avoid difficulties in its proficiency. In addition, the implementation of best practices favors the learner's performance given that they are tools allowing them to progress in the oral fluency sub-skill. Likewise, mentoring represents great importance in the pre-service teacher training process because it allows creating a link between mentor and mentee, which helps to understand the mentee's needs, and so, work on them through the use of didactic materials.

Finally, the previous studies contributed to understand the main concepts of our research project, as well as to know the contributions to the syllabus design and to the methodology. On one side, it was possible to understand the priority that the development of oral fluency requires in students, so it is vital to create different educational scenarios that encourage its practice. Similarly, they allowed us to identify that the new MLPEEF curriculum provides optimal conditions to carry out the mentoring process. Hence, in the future our syllabus would favor the creation of spaces that promote the development of mentee's oral fluency from spaces linked to the program such as the Educational Pedagogical Practice III. Regarding the contributions to the methodology, the review of the articles provided an instrument for collecting qualitative data that was obtained through questionnaires.

7. MARCO TEÓRICO

El siguiente capítulo revisa los antecedentes históricos de las diferentes teorías del aprendizaje, sin embargo, expone al constructivismo cognitivo y social tomando como referencia los aportes de Jean Piaget y Lev Vygotsky, así como al aprendizaje significativo desde la perspectiva de Ausubel. Estas teorías y autores apoyaron el diseño de la propuesta didáctica basada en la mentoría para contribuir al desarrollo de la fluidez oral en inglés de los estudiantes de primer semestre del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés.

7.1. Antecedentes de las teorías del aprendizaje

Dentro de las teorías del aprendizaje se encuentra el conductismo, el cual para Vega-Lugo, Flores-Jiménez, Ivette Flores-Jiménez, Hurtado-Vega, & Rodríguez-Martínez, 2019, se define como una corriente de la psicología que se centra en el comportamiento humano, deja de lado todo lo intrínseco para concentrarse en las conductas observables y medibles". (pág. 52). Igualmente, Watson resalta que las conductas son determinadas por acciones externas al aprendiz, en las cuales el conocimiento va asociado a los estímulos de una situación sosteniendo la relación estímulo-respuesta. (Vega-Lugo, Flores-Jiménez, Ivette Flores-Jiménez, Hurtado-Vega, & Rodríguez-Martínez, 2019).

Por otro lado, tomando como referencia la teoría de Ulric Neisser, la Psicología Cognitiva analiza los procesos mentales que intervienen en la capacidad para razonar y pensar, asimilar nuevos conocimientos y resolver problemas. La Psicología Cognitiva investiga los procesos y estructuras internas que desencadenan la respuesta humana. Por lo tanto, el modelo cognitivo aplicado al ámbito educativo explicaría cuáles son los procesos que intervienen en el aprendizaje de los alumnos y en su ritmo de maduración cognitiva. (Universidad Internacional de La Rioja, 2020)

7.2. Constructivismo

El término de constructivismo se relaciona usualmente con los autores Jean Piaget y Lev Vygotsky, quienes realizaron grandes aportes desde la psicología a la teoría de la construcción del aprendizaje y del conocimiento. A comparación de antiguas teorías, hace énfasis en la interacción social y el descubrimiento o construcción de significado debido a la integración de los paradigmas lingüístico,

7. THEORETICAL FRAMEWORK

The following chapter reviews the historical background of the different learning theories; however, it presents the cognitive and social constructivism taking as reference the contributions of Jean Piaget and Lev Vygotsky, as well as the meaningful learning from Ausubel's perspective. These theories and authors supported the design of the syllabus based on mentoring to promote the development of oral English fluency in first-semester students of the Bachelor's Degree Program in Modern Languages with Emphasis on English and French.

7.1. Background of the learning theories

Within the learning theories, there is behaviorism, which for Vega-Lugo, Flores-Jiménez, Ivette Flores-Jiménez, Hurtado-Vega, & Rodríguez-Martínez, 2019, it is defined as a trend of psychology that focuses on human behavior, it leaves aside intrinsic aspects to concentrate on observable and measurable behaviors. (pág. 52). In addition, Watson highlights that behaviors are determined by actions that are external to the learner, in which knowledge is associated with the stimuli of a situation, maintaining the stimulus-response relationship. (Vega-Lugo, Flores-Jiménez, Ivette Flores-Jiménez, Hurtado-Vega, & Rodríguez-Martínez, 2019).

On the other hand, taking Ulric Neisser's theory as a reference, Cognitive Psychology analyzes the mental processes involved in the ability to reason and think, assimilate new knowledge and solve problems. Cognitive Psychology investigates the internal processes and structures that trigger the human response. Therefore, the cognitive model applied to the educational field would explain the processes involved in student learning and their rate of cognitive maturation. (Universidad Internacional de La Rioja, 2020)

7.2. Constructivism

The term constructivism is usually related to the authors Jean Piaget and Lev Vygotsky, who made significant contributions from psychology to the construction of learning and knowledge theory. Compared to older theories, it emphasizes on social interaction and the discovery or construction of meaning due to the integration of linguistic, psychological, and sociological paradigms. According

psicológico y sociológico. El constructivismo según Piaget concibe el conocimiento como una construcción propia del sujeto que se va produciendo día con día resultado de la interacción de los factores cognitivos y sociales, este proceso se realiza de manera permanente y en cualquier entorno en los que el sujeto interactúa. (Salfarriaga Zambrano, Bravo Cedeño, & Loor Rivadeneira, 2016, pág. 130)

7.3. Constructivismo Social

En el constructivismo es importante la interacción social y el aprendizaje cooperativo para la construcción de la realidad, la cual es fundada en representaciones cognitivas y emocionales. Vygotsky plantea que en el constructivismo social el conocimiento se forma a partir de los propios esquemas de la persona producto de su realidad, y su comparación con los esquemas de los demás individuos que lo rodean, posibilitando la transformación de un proceso individual o intrapersonal a uno colectivo interpersonal. Se concluye como una relación de ambiente-yo y del factor entorno social (Payer, 2017).

Para el caso particular del aprendizaje de las lenguas, Brown señala la importancia del rol del alumno y la interacción significativa en la construcción del lenguaje. Autores cercanos a la perspectiva de Vygotsky expresan que la lengua se inscribe en un contexto social en el que su función principal es permitir la comunicación. Por tanto, se otorga gran relevancia a las dimensiones socioculturales, estableciendo que el conocimiento se genera a partir de la interacción social y se moldea por procesos culturales y sociopolíticos.

Dentro de los conceptos formulados por Vygotsky se encuentra el de Zona de desarrollo próximo (ZDP) en el estudiante: la distancia existente entre el estado de desarrollo actual de cada estudiante y su desarrollo potencial. (Brown, 2007, pág. 13). Es decir, la ZDP precisa aquellas tareas que el estudiante no ha aprendido todavía pero que es capaz de aprender de acuerdo a los estímulos apropiados. Según Slavin, Karpov & Haywood, la zona de desarrollo próximo es una dimensión fundamental del constructivismo social dado que detalla las tareas que un niño aún no puede hacer solo, pero que podría hacer con la ayuda de compañeros o adultos más competentes. Lantolf, Nassaji, Cumming, Marchenkova, resaltan que también se han llevado a cabo diversas aplicaciones de la ZDP de Vygotsky en la enseñanza de lenguas extranjeras en entornos de aprendizaje del segundo

to Piaget, constructivism conceives knowledge as a subject's own construction that is produced every day as a result of the interaction of cognitive and social factors, this process is permanently and carried out in any environment in which the subject interacts. (Salfarriaga Zambrano, Bravo Cedeño, & Loor Rivadeneira, 2016, pág. 130)

7.3. Social constructivism

In constructivism, social interaction and cooperative learning are important for the construction of reality, which is based on cognitive and emotional representations. In social constructivism, Vygotsky proposes that knowledge is created from the person's own schemes as a product of their reality, and the comparison with the schemes of other individuals that surround them. It allows the transformation from an individual or intrapersonal process to an interpersonal collective one. It is concluded as a relationship between the environment-self and the social environment factor (Payer, 2017).

In language learning, Brown points out the importance of the student's role and significant interaction in the construction of language. Authors close to Vygotsky's perspective express that language is part of a social context in which its principal objective is to allow communication. Therefore, great relevance is given to the sociocultural dimensions, establishing that knowledge is generated from social interaction and is shaped by cultural and sociopolitical processes.

Vygotsky formulated the Zone of proximal development (ZPD) in the student: the distance between learners' existing developmental state and their potential development. (Brown, 2007, pág. 13). In general, the ZPD specifies those tasks that the student has not yet learned but they can learn with the suitable stimuli. According to Slavin, Karpov & Haywood, the zone of proximal development is a fundamental dimension of social constructivism since it details tasks that a child cannot yet do autonomously but could do with the support of more competent individuals. Lantolf, Nassaji, Cumming, Marchenkova, express that different applications of Vygotsky's ZPD have been carried out in foreign languages teaching within second language learning environments for both children and adults. (Brown, 2007)

idioma tanto para niños como para adultos. (Brown, 2007)

En el concepto de ZDP se establece que dentro del escenario educativo el aprendizaje se produce cuando la enseñanza tiene lugar en la Zona de desarrollo próximo y con la orientación de una persona más experimentada (facilitador), siendo el profesor o un compañero con mayor preparación. Para Jerome Bruner, la función de esta figura más experimentada se conoce como “scaffolding” o andamiaje y describe la acción que realiza una persona más experta en su interacción con el aprendiz para facilitar el aprendizaje.

Vygotsky plantea que la educación es la continuidad del dialogo el cual favorece la construcción de un mundo social de realidades constituyentes. En este dialogo, el profesor ofrece su saber al estudiante como apoyo para generar conocimientos y habilidades, propiciando la situación de aprendizaje, estableciendo objetivos realizables e instruyendo en la ejecución de la tarea. Tan pronto el estudiante conoce como desarrollar la tarea, crea su propia conciencia y por consiguiente su conocimiento. En este caso existe una situación de alto grado de control por parte del profesor en el proceso de aprendizaje, la cual cambia gradualmente cuando el alumno obtiene el control al realizar la tarea de forma independiente. (La Rocca, 2007)

Los investigadores que analizan la adquisición del primer y segundo idioma han manifestado perspectivas constructivistas mediante estudios del discurso conversacional, elementos socioculturales en el aprendizaje y teorías interaccionistas. En muchos sentidos, las perspectivas constructivistas son un descendiente natural de las investigaciones basadas en el conocimiento de la gramática universal, el procesamiento de la información, la memoria, la inteligencia artificial y la sistematicidad de las interlenguas. (Brown, 2007, pág. 14)

En la realización del presente trabajo de investigación, la teoría del constructivismo social fue esencial ya que fundamenta el aprendizaje del individuo en relación con el ambiente. Dentro de esta teoría la posibilidad de avanzar en el estado de aprendizaje siempre esta con los otros. Además, plantea que la lengua es una construcción social la cual se desarrolla y se aprende en relación con los demás, por ende, si no hay otro con quien se pueda interactuar, no hay avance en el desarrollo de la misma. Por consiguiente, la teoría fue pertinente para proponer la mentoría, puesto que se generarían

Within the educational scenario, the ZPD establishes that learning occurs when teaching takes place in the Zone of proximal development, and with the guidance of a more experienced person (facilitator) such as a teacher or a more prepared peer. For Jerome Bruner, the function of this experienced figure is known as scaffolding and describes the action that a more expert person carries out in their interaction with the apprentice to facilitate learning.

Vygotsky states that education is the continuation of the dialogue which favors the construction of a social world of constituent realities. In this dialogue, the teacher offers their knowledge to the student as a support to generate knowledge and skills, by promoting the learning situation, establishing achievable objectives and instructing in the execution of the task. Once the student knows how to execute the task, they create their own consciousness and, therefore, their knowledge. In this case, there is a situation of high degree of control by the teacher in the learning process, which gradually changes when the student achieves the control by performing the task independently. (La Rocca, 2007)

Researchers analyzing first and second language acquisition have expressed constructivist perspectives through studies of conversational discourse, sociocultural elements in learning, and interactionist theories. In many ways, constructivist perspectives are a natural successor to cognitively based studies of universal grammar, information processing, memory, artificial intelligence. (Brown, 2007, pág. 14)

In the current research project, the social constructivism theory was essential since it supports the learning of the individual in relationship with the environment. Within this theory the possibility of advancing in the learning state is always with others. Furthermore, it presents that language is a social construction which is developed and learned in relation to others, thus, if there is no other to interact with, there is no progress in its development. Therefore, the theory was relevant to propose mentoring, since meaningful interaction spaces would be generated between mentee and their environment

espacios de interacción significativa entre el mentorizado y su entorno (mentor), posibilitando escenarios para practicar la lengua, y los cuales a su vez contribuirían en el desarrollo de la fluidez oral en inglés de los participantes.

Además, la Zona de desarrollo próximo fue importante para respaldar la dinámica que mentores y mentorizados llevarían a cabo. Este concepto expone que el aprendizaje avanza en función de un individuo con mayor conocimiento, el cual se convierte en el potencial de desarrollo para otro con uno menor. Por tanto, estudiantes de séptimo semestre con el rol de mentores y con mayor dominio del inglés se convertirían en el potencial de desarrollo de los estudiantes de primer semestre quienes cumplen el rol de mentorizados. De esta manera, los aportes del constructivismo social permitieron establecer los fundamentos que apoyaron la mentoría, así como el diseño de la propuesta didáctica.

7.4. Constructivismo cognitivo

El constructivismo cognitivo se fundamenta en la teoría de Piaget quien señala que el aprendizaje es un proceso de desarrollo individual que puede irse transformando, modificando o construyendo, teniendo en cuenta las experiencias de aprendizaje previas. De igual forma, el enfoque principal del constructivismo de Piaget tiene que ver con el individuo y cómo el individuo construye el conocimiento. La teoría del desarrollo cognitivo propone que a los humanos no se les puede dar información que entiendan y usen inmediatamente; por el contrario, los humanos deben construir su propio conocimiento (Powell & Kalina, 2009, pág. 242). En este sentido, se genera un rol más activo en el individuo respecto a su aprendizaje dado que al descubrir y transformar la información le permite apropiarse de ella.

En la Teoría de los esquemas, la idea esencial de Piaget consiste en que el desarrollo mental se origina a partir de las acciones propias del niño dentro de su entorno físico. De esta forma, el niño crea representaciones mentales o esquemas, las cuales se definen como planos mentales para las acciones; y son el resultado de su búsqueda por descubrir lo que puede hacer con los distintos objetos existentes en su mundo.

Piaget emplea el término de esquemas para hacer referencia a una representación mental de un movimiento corporal o a algo que la persona hace con un objeto. Los primeros esquemas están

(mentor), enabling scenarios to practice language, and which in turn would contribute to the development of participants' oral English fluency.

In addition, The Zone of proximal development was important to support the dynamics that mentors and mentees would perform. This concept presents that learning advances according to an individual with greater knowledge, which becomes the potential of development for another with a lower one. Hence, seventh-semester students with the role of mentors and greater proficiency in English, would become the potential of development for first-semester students who have the role of mentees. In this way, the contributions of social constructivism allowed establishing the foundations that supported mentoring and the syllabus design.

7.4. Cognitive constructivism

Cognitive constructivism is based on Piaget's theory, who points out that learning is an individual development process that can be transformed, modified or built, taking into account previous learning experiences. Likewise, the main approach of Piaget's constructivism has to do with the individual and how the individual constructs knowledge. The cognitive development theory proposes that humans cannot be given information, which they immediately understand and use; instead, humans must construct their own knowledge (Powell & Kalina, 2009, pág. 242). In this sense, there is a more active role for the individual with regard to their learning since they appropriate the information by discovering and transforming it.

In the schemes theory, Piaget expresses that mental development originates from child's own actions within their physical environment. In this way, child creates mental representations or schemes, which are defined as mental plans for actions; these schemes are the result of child's search to discover what they can do with the different objects existing in their world.

Piaget uses the term schemes to refer to a mental representation of a body movement or something a person does with an object. The early schemes are closely related to specific objects and

estrechamente relacionados con objetos específicos y son provocados solamente por la presencia inmediata de un objeto. Por ejemplo, un bebé podría tener un esquema de succión aplicable a los pezones, y a medida que va creciendo, desarrolla nuevos esquemas más completos.

De igual manera, Piaget estableció que el crecimiento de los esquemas se basa en un proceso de asimilación y acomodación. Por un lado, la asimilación es la integración de nuevas experiencias a los esquemas existentes. Piaget relacionó este proceso con la asimilación de alimentos, indicando que dos personas pueden comer el mismo tipo de comida, pero cada cuerpo la asimilará de manera distinta, dependiendo de las estructuras digestivas de cada persona. Adicionalmente, expresó que cuando las nuevas experiencias son muy diferentes de los esquemas existentes, estas no permitirán el crecimiento mental. A modo de ejemplo, una calculadora no aportará a las habilidades de un bebé porque él no tiene un esquema donde almacenar las funciones de cálculo, más bien, tratará de asimilar el objeto en su esquema de succión.

Por otro lado, la acomodación surge después de la asimilación y se refiere al proceso de ampliación de los esquemas existentes con el fin de acomodar el nuevo objeto o evento. Para Piaget, la mente y sus esquemas son como una tela de araña que cambia su forma a medida que se agrega un nuevo hilo. Es decir, la tela se acomoda al nuevo hilo al tiempo que el hilo se asimila en la tela, mostrando que la mente modifica la estructura de los esquemas ya presentes. (Gray & Bjorklund , 2014)

Para Piaget, el ser humano aprende cuando los nuevos esquemas que representan la realidad son ajustados a las estructuras cognitivas preexistentes, creando un nuevo equilibrio. Por tanto, el aprendizaje adquiere una función principalmente adaptativa dentro de esta teoría. El cambio cognitivo y el aprendizaje ocurren cuando una representación que se construye en el proceso de aprendizaje no produce el resultado esperado, por lo cual, origina una perturbación, dando inicio a un proceso de acomodación.

En la Teoría de los Estadios, Piaget expresa que el desarrollo intelectual del niño se distingue por presentar fases sucesivas o estadios a los que competen una estructura cognitiva y forma de aprender diferente, cada uno de estos estadios es funcional e imprescindible en la formación del siguiente. Primeramente, existe un estadio sensoriomotor que se extiende hasta el primer año y

are triggered only by the immediate presence of an object. For instance, a baby might have a sucking scheme to nipples, and as they grow, they develop new and more elaborated schemes. Similarly, Piaget established that schemes growth is based on an assimilation and accommodation process.

On the one hand, assimilation consists in integrating new experiences into existing schemes. Piaget related this process to the assimilation of food, expressing that two people can eat the same type of food, but each body will assimilate it in a different way, depending on the digestive structures of the person. Additionally, he expressed that mental growth is not possible when new experiences are very different from the existing schemes. For example, a calculator will not contribute to a baby's skills since they do not have a scheme to store the calculation functions, rather, they will try to assimilate the object into their sucking scheme.

On the other hand, accommodation appears after assimilation and refers to the process of expanding existing schemes in order to accommodate the new object or event. For Piaget, mind and its schemes are like a spider web that changes its shape when a new thread is added. That is, the web accommodates itself to the new thread while the thread assimilates into the web, showing that the mind modifies the structure of the existing schemes. (Gray & Bjorklund , 2014)

For Piaget, the human being learns when the new schemes representing reality are adjusted to the pre-existing cognitive structures, creating a new balance. Therefore, learning has mainly an adaptive function within this theory. Cognitive change and learning occur when a representation that is built in the learning process does not produce the expected result, and consequently, it causes a disturbance, which originates the accommodation process.

In the stages theory, Piaget expresses that child's intellectual development exhibits successive phases or stages, which present a different cognitive structure and way of learning, each of these stages is functional and essential in the formation of the next one. First, there is a sensorimotor stage that extends until the first year and a half of life, then, a stage of representative intelligence that is oriented towards

medio de vida, luego, un estadio de inteligencia representativa que se orienta hacia las operaciones concretas, y, por último, un estadio de operaciones proporcionales o formales que inicia a partir de los 11 años. (La Rocca, 2007)

A pesar de que Piaget se interesó en conocer principalmente el desarrollo psicológico y cognitivo del niño, su teoría del desarrollo humano dio lugar a múltiples aplicaciones en la educación escolar. Por ejemplo, uno de sus aportes consistió en el ajuste de los contenidos curriculares al nivel de desarrollo intelectual y de competencia cognitiva de los estudiantes. (La Rocca, 2007)

Los fundamentos del constructivismo cognitivo resultaron esenciales para sustentar la mentoría, puesto que este proceso permitiría al mentorizado complementar aún más su conocimiento a nivel de fluidez oral en inglés con aquello que aprendería e interpretaría durante las sesiones orientadas por el mentor. Teniendo en cuenta el papel que desempeña el individuo dentro de esta teoría, las buenas prácticas y actividades se seleccionaron y adaptaron con el fin de promover un rol activo en el aprendizaje por parte del mentorizado, las cuales le permitieran descubrir la información y apropiarse de ella. Por consiguiente, los objetivos de estas buenas prácticas y actividades se articularon principalmente para realizar procesos cognitivos de orden superior tales como analizar, crear o evaluar.

Además, las buenas prácticas y actividades, así como los temas de interés, fueron ajustados de acuerdo a las capacidades que estudiantes de primer semestre poseen en el dominio del inglés, de igual manera, se organizaron de manera secuencial donde la exigencia y el nivel de lengua para el mentorizado aumentan tras cada sesión, lo que favorecería la integración de nuevas experiencias o eventos en los esquemas existentes del mentorizado que promoverían el desarrollo de la fluidez oral en inglés. Así, los aportes del constructivismo cognitivo permitieron establecer los fundamentos que apoyaron la elaboración de los planes, así como la selección y adaptación de las buenas prácticas y actividades.

7.5. La producción oral desde el aprendizaje significativo

El aprendizaje significativo es un aprendizaje con sentido. Este proceso consiste en utilizar los conocimientos previos del alumno para construir un nuevo aprendizaje. De esta manera, el profesor se convierte en el mediador entre el conocimiento y el alumno, a la vez que el estudiante participa y

concrete operations, and finally, a stage of proportional or formal operations starting at age of 11. (La Rocca, 2007)

Even when Piaget was primarily interested in child's psychological and cognitive development, his theory of human development gave rise to multiple applications in school education. For instance, one of his contributions consisted in adjusting curricular contents to students' level of intellectual development and cognitive competence. (La Rocca, 2007)

The foundations of cognitive constructivism were essential to support mentoring, since this process would allow mentee to further complement their knowledge regarding oral English fluency with what they would learn and interpret during the sessions guided by the mentor. Furthermore, taking into account the individual's part within this theory, best practices and activities were selected and adapted in order to promote an active role in learning, which allowed mentee to discover the information and appropriate it. Consequently, the objectives of best practices and activities were mainly assembled to perform higher order cognitive processes such as analyzing, creating or evaluating.

Moreover, best practices and activities, as well as topics of interest, were adjusted according to the skills that first-semester students have in English proficiency, also, they were arranged sequentially with the purpose of increasing the requirement and language level for mentee after each session, which would favor the integration of new experiences or events into the mentee's existing schemes, that would promote the development of oral English fluency. Thus, the contributions of cognitive constructivism allowed establishing the foundations that supported the elaboration of lesson plans, as well as the selection and adaptation of best practices and activities.

7.5. Oral production skill from meaningful learning

Meaningful learning is a learning that makes sense. This process consists in using the student's previous knowledge to build a new learning. In this way, teacher becomes mediator between knowledge and student, while student participates and learns. In order to get the student's participation, it is essential

aprende. Para lograr la participación del alumno es indispensable contar con estrategias que permitan al alumno hallarse dispuesto y motivado a aprender. (Soria Aznar , Giménez, Fanlo, & Escanero Marcen , 2006). Para Ausubel, debe existir una comprensión e interpretación de la realidad que permita la integración de los conocimientos nuevos a los preexistentes, y estos a la estructura cognitiva del sujeto. (Garces Cobo, Montaluisa Vivas , & Salas Jaramillo , 2018)

“En consecuencia, para aprender significativamente el nuevo conocimiento debe interactuar con la estructura del conocimiento existente” (Soria Aznar , Giménez, Fanlo, & Escanero Marcen , 2006, pág. 3) . “Ya que el propósito es que estos conocimientos perduren en el tiempo”. (Garces Cobo, Montaluisa Vivas , & Salas Jaramillo , 2018, pág. 234) Para permitir que este proceso sea significativo en los estudiantes, Ausubel (1980), afirma que es preciso elaborar un material de aprendizaje que no responda al capricho de un programa de estudio, sino que sea elaborado acorde con la estructura cognitiva o proceso mental que permite la organización de dicha información, de tal manera que la persona pueda aprender y recordar. (Roa Rocha , 2021, pág. 67).

Al igual que el constructivismo cognitivo, los planteamientos del aprendizaje significativo fueron importantes para apoyar la selección y adaptación de las buenas prácticas y actividades, al igual que la elección de los temas de interés que conforman los planes de clase. Por un lado, Ausubel señala la importancia de elaborar materiales de aprendizaje coherentes con la estructura cognitiva del individuo.

Además, sugiere que los nuevos conocimientos deben interactuar con los conocimientos preexistentes del sujeto. Por tanto, se tomaron en cuenta las buenas prácticas y actividades que habían sido realizadas en escenarios universitarios, y se adaptaron de acuerdo a las habilidades que estudiantes de primer semestre poseen en el dominio del inglés, proponiendo tareas que requieren un esfuerzo por parte de ellos, y las cuales pueden ser completadas con ayuda de conocimientos previos obtenidos de experiencias, o de las clases de inglés en el programa.

Por otra parte, la teoría expone la importancia de la disposición y motivación del sujeto hacia el conocimiento. Por consiguiente, los planes de clase presentan diferentes temas de interés que buscan promover la libre expresión del pensamiento crítico desde distintas perspectivas. También,

to have strategies that allow them to be willing and motivated to learn. (Soria Aznar , Giménez, Fanlo, & Escanero Marcen , 2006). For Ausubel, there must be an understanding and interpretation of reality that allows the integration of new knowledge to the pre-existing ones, and both to the cognitive structure of the subject. (Garces Cobo, Montaluisa Vivas , & Salas Jaramillo , 2018)

"Consequently, in a meaningful learning, new knowledge must interact with the existing knowledge structure" (Soria Aznar , Giménez, Fanlo, & Escanero Marcen , 2006, pág. 3). "Since the purpose is that this knowledge lasts over time." (Garces Cobo, Montaluisa Vivas , & Salas Jaramillo , 2018, pág. 234) To allow meaningful learning in students, Ausubel (1980), affirms that it is necessary to develop a learning material that does not correspond to the requirements of a program curriculum, but according to the cognitive structure or mental process that is involved in the organization of information, so that the person can learn and remember. (Roa Rocha , 2021, pág. 67).

Just like cognitive constructivism, meaningful learning approaches were important to support the selection and adaptation of best practices and activities, as well as the choice of areas of interest that make up the lesson plans. On the one hand, Ausubel points out the importance of developing learning materials according to the individual's cognitive structure.

In addition, he suggests that new knowledge should interact with the subject's pre-existing knowledge. Therefore, best practices and activities that had been carried out in university scenarios were taken into account and adapted according to the skills that first-semester students have in English proficiency, proposing tasks that require an effort on the part of them, and which can be accomplished with the help of previous knowledge obtained from experiences, or from the English course within the program.

On the other hand, the theory presents the importance of the subject's willingness and motivation towards knowledge. In consequence, the lesson plans present different topics of interest that seek to promote the free expression of critical thinking from different perspectives. Also, to stimulate the

fomentar el desarrollo de un discurso más extendido puesto que el mentorizado puede tomar una postura, y al mismo tiempo, expresar una opinión o pensamiento debido a la controversialidad que estos temas generan en la sociedad.

En resumen, el presente trabajo de investigación se apoyó en las teorías del constructivismo social y cognitivo, así como en el aprendizaje significativo para su realización. Por un lado, el constructivismo expresa que la persona puede sentir, imaginar, recordar o construir un nuevo conocimiento si tiene un precedente cognitivo donde se ancle. Por lo tanto, se tuvo en cuenta el principio de Vygotsky, donde el conocimiento se crea a partir del intercambio de significados entre los elementos que intervienen en el entorno de la persona, es decir, ambiente-yo y el aspecto cultural. Y así mismo, lo propuesto por Piaget en el que el conocimiento se construye desde las experiencias propias de la persona.

Por otro lado, el aprendizaje significativo propone que los conocimientos previos del individuo favorecen la construcción de nuevos aprendizajes. Por ende, los aportes de Ausubel sobre la elaboración de materiales adecuados, y la importancia de la disposición y motivación en el proceso de aprendizaje fueron relevantes. De esta manera, las teorías y autores permitieron diseñar la propuesta didáctica basada en la mentoría, la cual generaría espacios de interacción significativa entre mentores y mentorizados. La propuesta favorecería el desarrollo de la fluidez oral en inglés con el apoyo de una serie de buenas prácticas y actividades acordes al nivel de inglés del mentorizado, así como con una elección de temas de interés que buscarían mantener la motivación y disposición al aprendizaje.

development of a more extended discourse since mentee can take a position, and at the same time, to express an opinion or thought due to the controversy that these topics generate in society.

In short, the present research was based on the theories of social and cognitive constructivism, as well as meaningful learning for its realization. On the one hand, constructivism expresses that the person can feel, imagine, remember or construct a new knowledge if they have a cognitive precedent where the new knowledge is anchored. For this reason, it was considered Vygotsky's principle which expresses that knowledge is created from the exchange of meanings between the elements that intervene in the person's environment, that is, environment-self and the cultural aspect. And likewise, what Piaget proposed regarding the construction of knowledge from the person's own experiences.

On the other hand, meaningful learning proposes that the individual's previous knowledge favors the construction of new learnings. Therefore, Ausubel's contributions on the development of appropriate materials, and the importance of willingness and motivation in the learning process were relevant. As a result, the theories and authors made possible to design the syllabus based on mentoring, which would generate meaningful interaction spaces between mentors and mentees. The syllabus would favor the development of oral English fluency using a set of best practices and activities according to the mentee's English level, as well as with a choice of topics of interest that would seek to maintain motivation and willingness to learn.

8. MARCO CONCEPTUAL

Con el objetivo de diseñar una propuesta didáctica basada en la mentoría para contribuir al desarrollo de la fluidez en inglés de los estudiantes de primer semestre del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés, fue primordial conocer los conceptos de didáctica, propuesta didáctica, buenas prácticas, mentoría y fluidez oral relevantes dentro de la continuidad de la investigación. Igualmente, fue importante identificar los aportes de cada uno en el diseño de la propuesta didáctica.

8.1. Didáctica

Para Zambrano, la didáctica busca conocer los métodos de transmisión y de apropiación del saber, dirigiéndose más a pensar las condiciones del aprendizaje y cuestionándose cómo se puede educar al sujeto. Para el docente, se genera un espacio de reflexión sobre las prácticas, saber y formación, aspectos fundamentales que forman parte de su labor. Para el estudiante, la apropiación del saber se da ofreciéndole medios apropiados para que el proceso de aprendizaje se lleve a cabo en las mejores situaciones. (Zambrano, 2006)

La didáctica fija su ejecución con base en los siguientes componentes: saberes escolares, procesos de transposición y de contrato que surgen del encuentro entre los sujetos, obstáculos que imponen todo acceso al conocimiento y la organización de los procesos requeridos para alcanzar tal fin. (Zambrano, 2006)

En este sentido, la didáctica del lenguaje es probablemente uno de los campos disciplinares más importantes porque éste representa la oportunidad que tienen los sujetos para encontrarse con ellos mismos. Así, enseñar el lenguaje, sus reglas, sus leyes, sus modos, remite a una condición didáctica: conocer el saber del lenguaje y conocer la manera como opera en cada alumno. (Zambrano, 2006)

El concepto de didáctica fue significativo para el trabajo de investigación puesto que plantea la importancia de generar condiciones y ambientes de aprendizaje apropiados que permitan la transmisión y apropiación del conocimiento. Por ende, el objetivo didáctico de la propuesta busca diseñar ambientes de aprendizaje usando la figura de un mentor, así como desarrollar estrategias para el trabajo personalizado de la fluidez oral en inglés. De este modo, la propuesta didáctica se convertiría en un medio

8. CONCEPTUAL FRAMEWORK

In order to design a syllabus based on mentoring to promote the development of oral English fluency in first-semester students of the Modern Languages Program with Emphasis on English and French, it was essential to know the concepts of didactics, syllabus, best practices, mentoring and oral fluency which were relevant within the research project. Likewise, it was important to identify the contributions of each one in the syllabus design.

8.1. Didactics

To Zambrano, didactic seeks to know the methods of transmission and appropriation of knowledge, addressing to think in the learning conditions and wondering how the individual can be educated. For teacher, a space for reflection about fundamental aspects for their teaching labor such as practices, knowledge and training, is generated. For student, the appropriation of knowledge occurs by offering appropriate means so that the learning process is carried out in the best way. (Zambrano, 2006)

Didactics fixes its execution based on: school knowledge, transposition and contract processes arising from the encounter between individuals, obstacles that impose access to knowledge and organization of the processes required to achieve it. (Zambrano, 2006)

In this sense, didactics of language is probably one of the most important disciplinary fields because it represents the opportunity that individuals have to find themselves. Thus, teaching language, its rules, its laws, its moods, refers to a didactic condition: knowing the knowledge of language and knowing the way it occurs in each student. (Zambrano, 2006)

The concept of didactics was significant for the research project since it poses the importance of generating appropriate learning conditions and environments that allow the transmission and appropriation of knowledge. As a result, the syllabus' didactic objective seeks to design learning environments using the figure of a mentor, as well as develop strategies for a personalized work on oral English fluency. In this manner, the syllabus would become an appropriate means for the mentee's

adecuado para que el proceso de aprendizaje del mentorizado ocurra bajo las mejores condiciones.

8.2. Propuesta didáctica

La propuesta didáctica es la elaboración de Módulos Integrales de Aprendizaje (MIA), que consiste en el desarrollo de contenidos disciplinarios por docentes interesados en innovar su práctica educativa quienes, en conjunto con un equipo multidisciplinario de asesores, incorporan recursos didácticos multimedia en apoyo al aprendizaje de estudiantes de alto riesgo académico, con el objeto de favorecer su autoestudio y la autorregulación. (Márquez Vázquez, López Garduño, & Pichardo Cueva, 2008, pág. 66)

De acuerdo a lo anterior, se crearon diferentes planes de clase apoyados con recursos y materiales relacionados a áreas de interés con la intención de desarrollar la habilidad de producción oral en inglés, especialmente la fluidez, en los estudiantes de primer semestre del PLLMEIF. Dichos planes de clase son herramientas para que el estudiante obtenga un progreso en el proceso de aprendizaje, dado que en ellos se establecen todo tipo de actividades que requieren de la expresión oral, ya sea a través de medios audiovisuales como videos y audios e incluso lecturas

8.3. Buenas prácticas

Si bien el término de buenas prácticas procede del mundo de la economía y de los negocios, desde los años noventa, se ha ido extendiendo a otros sectores como la política social y educativa. (Brannan y otros, 2006). En 1996, en la Cumbre de las Ciudades organizada por Naciones Unidas, se presentaron iniciativas para mejorar las condiciones de vida en las ciudades y políticas de desarrollo sostenible. A raíz de esta conferencia, se creó el Programa de Buenas Prácticas. Poco tiempo después, Bolívar (1999), utiliza este término relacionado con la educación. Las buenas prácticas educativas surgen como prácticas que brindan las condiciones y recursos que facilitan las tareas educativas para la buena enseñanza y aprendizaje (Corpas Arellano, 2013, pág. 90)

Una buena práctica puede definirse como una experiencia que soluciona un problema a través de métodos o mecanismos novedosos con la participación de los actores. Además, debido a su eficacia, permanecen invariables en el tiempo permitiendo que puedan ser replicadas en otros contextos. (Corpas Arellano, 2013)

learning process to occur under the best conditions.

8.2. Syllabus

The syllabus is the elaboration of the Integral Learning Modules (ILM), it consists of disciplinary contents developed by teachers that are interested in innovation of their everyday teaching practice, and with the advice of a multidisciplinary team incorporate multimedia didactic resources favorable for self-learning and self-regulation. (Márquez Vázquez, López Garduño, & Pichardo Cueva, 2008, pág. 67)

In accordance with the above, different lesson plans were created and are supported by resources and materials as well as related to areas of interest with the aim of developing the oral English production skill, especially fluency, in first-semester students of the MLPEEF. These lesson plans are tools for the student to make progress in the learning process, since they establish all kinds of activities that require oral expression, either through audiovisual media such as videos and audios, and even readings.

8.3. Best practices

Although the term best practices comes from the field of economics and business, since the 1990s it has extended to other sectors such as social and education policy. (Brannan et others., 2006). In 1996, at the Cities Summit organized by the United Nations, initiatives to improve living conditions in cities and sustainable development policies were presented. As a result of this conference, the Best Practices Program was created. Shortly after, Bolívar (1999), uses this term related to education. Best practices in education arise as practices that provide the conditions and resources facilitating educational tasks for appropriate teaching and learning. (Corpas Arellano, 2013, pág. 90)

A best practice can be defined as an experience that solves a problem through novel methods or mechanisms with the participation of the stakeholders. Also, because of their effectiveness, they remain unchanged over time, allowing to replicate them in other contexts. (Corpas Arellano, 2013)

En Colombia, Ministerio de Educación Nacional, (2020) expresa:

Se consideran Buenas Prácticas el conjunto de principios, medidas, actuaciones y experiencias que, habiendo reportado una ventaja para las instituciones de educación superior y todas aquellas habilitadas por la Ley para la oferta y desarrollo de programas de educación superior, de forma constatada y probada, puede convertirse en un referente a seguir por parte de las instituciones de educación superior. Todo lo anterior con el propósito de contribuir al mejoramiento de la calidad de la educación superior y de su oferta educativa. (pág. 2)

De este modo, el concepto buenas prácticas resultó relevante durante la elaboración de los planes de clase ya que hace referencia a aquellas experiencias que solucionan un problema a través de métodos o mecanismos novedosos con la participación de los agentes implicados, y las cuales pueden convertirse en un referente para la solución de otros problemas. Por consiguiente, se incluyeron buenas prácticas que profesores y egresados proporcionaron y consideraron adecuadas por haber evidenciado resultados significativos en el desarrollo de la fluidez oral en inglés de sus estudiantes. Así, el mentorizado se beneficiaría de estas buenas prácticas las cuales han sido ejecutadas en escenarios de aprendizaje similares previamente

8.4. Mentoría

Es pertinente realizar una revisión histórica al concepto de Mentoría puesto que ha presentado una remarcada evolución a lo largo de la historia. En primer lugar, Carr (1999) retoma que hace más de 5.000 años en el continente africano se hacía una designación de guías para indicar a los jóvenes cuál era el camino. Adicionalmente expone que un milenio después, el concepto de mentor fue mencionado en "La Odisea" como un personaje de la obra de Homero quien se encargó tanto del cuidado como de la educación de Telémaco, hijo y único heredero de Ulises. (Aguilar & Manzano, 2018, pág. 257)

Los griegos tomaban al mentor como la figura de un padre adoptivo dado que se responsabilizaba por el desarrollo del joven en cuanto a los siguientes aspectos: físico, social, intelectual y espiritual. (Carr, 1999)

En el siglo XVI, tras el inicio de las diferentes corporaciones de origen comercial y artesanal, más la necesidad de mano de obra calificada, se recurrió a la mentoría tomando al personal con mayor

In Colombia, Ministerio de Educación Nacional, (2020) expresses:

Best Practices are considered as a set of principles, measures, actions and experiences that, having reported an advantage for higher education institutions and all those authorized by the Law for offering and carrying out higher education programs in a proven way, can become a benchmark to be followed by higher education institutions. All of the above aiming at contributing to the improvement of the quality of higher education and its educational offer. (pág. 2)

In this way, the concept of best practices was relevant in the elaboration of lesson plans since it refers to those experiences that solve a problem through novel methods or mechanisms with the participation of the stakeholders, and which can become a reference to address other problems. Therefore, best practices that teachers and graduates provided and considered appropriate for having evidenced significant results in the development of oral English fluency of their students, were included. Thus, mentee would benefit from these best practices which have been previously carried out in similar learning scenarios.

8.4. Mentoring

It is pertinent to make a historical review of the concept of Mentoring since it has presented a remarkable evolution throughout history. First, Carr (1999) indicates that more than 5,000 years ago, on the African continent there was a designation of guides to indicate the path to young people. Additionally, he said that a millennium later, the concept of mentor was mentioned in "The Odyssey" as a character in Homer's work who was in charge of both the care and education of Telemachus, the only son and heir of Ulysses. (Aguilar & Manzano, 2018, pág. 257)

Greeks considered mentor as the figure of an adoptive father because he was responsible for the development of the young person regarding physical, social, intellectual and spiritual aspects. (Carr, 1999)

In the XVI century, after the beginning of different corporations of commercial and artisanal origin, plus the need for skilled labor, mentoring was used by recruiting the most experienced staff, so that

experiencia para que en su papel como mentores apoyaran a los nuevos trabajadores, en este caso los mentorizados, en el desarrollo de sus aptitudes, competencias y desempeños en el lugar de trabajo. Lo mismo sucedió durante la segunda mitad del siglo XVIII, correspondiente a la época de la Revolución Industrial. (Aguilar & Manzano, 2018)

Por otro lado, se señala que posterior a los años 70, el concepto de mentoría se implementa con mayor atención en el campo educativo, principalmente como estrategia a nivel universitario con estudiantes de primer semestre. (Aguilar & Manzano, 2018)

A su vez, Sánchez (2013) hace referencia a la mentoría entre iguales como una estrategia de orientación, tratándose de alumnos de nivel superior con experiencia, ayudando a estudiantes de recién ingreso, para facilitarles la pronta adaptación en el nuevo escenario educativo, con la supervisión de un docente tutor, quien orienta, guía y acompaña al mentor para el logro de objetivos, según planeación. (Aguilar & Manzano, 2018, pág. 258)

De igual manera, para Manzano, Martín, Sánchez, Ríquez & Suárez (2012), la mentoría se asocia con una relación vertical, esto es cuando el mentor es una persona de mayor status y el mentorizado se encuentra en una posición menor, sea por su edad o nivel de conocimientos; asimismo expresan que la mentoría también se presenta de manera horizontal y esto ocurre cuando el apoyo es brindado por un par de mayor experiencia, pero cursa el mismo nivel educativo, pudiendo ser un compañero experimentado o un compañero de ciclos superiores. (Aguilar & Manzano, 2018, pág. 258)

Por otra parte, esta estrategia se ocupa de la mentoría entre mentores y futuros docentes. Esto significa que hay espacios libres para compartir puntos de vista tanto del mentor como del maestro en formación sobre las observaciones realizadas. (Bonilla & Mendez, 2008)

Los fundamentos alrededor del concepto de mentoría fueron relevantes para la investigación, puesto la propuesta didáctica plantea una mentoría de orden vertical de estudiantes de séptimo semestre con el rol de mentores y con mayor dominio del inglés, hacía estudiantes de primer semestre con el rol de mentorizados, quienes requieren del apoyo para avanzar en el desarrollo de la fluidez oral en inglés. Esta relación es posible gracias a las condiciones que brinda la malla curricular del PLLMEIF.

in their role as mentors they supported new workers, in this case mentees, in the development of their skills, competencies and performance in the workplace. The same occurred during the second half of the 18th century, corresponding to the time of the Industrial Revolution. (Aguilar & Manzano, 2018)

Otherwise, it is pointed that after the 70s, the concept of mentoring is implemented with greater attention in the educational field, mainly as a strategy at the university level with first-semester students. (Aguilar & Manzano, 2018)

In turn, Sánchez (2013) refers to peer mentoring as an orientation strategy, involving experienced higher-level students who help freshmen, to facilitate their adaptation in the new educational scenario, with the supervision of a teacher with role of tutor, who directs, guides and accompanies the mentor to achieve objectives, according to planning. (Aguilar & Manzano, 2018, pág. 258)

Similarly, for Manzano, Martín, Sánchez, Ríquez & Suárez (2012), mentoring associates with a vertical relationship, this is when the mentor is a person of higher status and the mentee is in a lower position, due to their age or level of knowledge; likewise, they express that mentoring is also presented horizontally and this occurs when the support is provided by a more experienced person but who attends the same educational level, such as an experienced peer or a partner from higher courses. (Aguilar & Manzano, 2018, pág. 258)

On the other hand, this strategy has to do with mentoring between mentors and pre-service teachers. This means that there are free spaces to share points of view from both mentors and pre-service teachers about the observations suggested (Bonilla & Mendez, 2008).

The foundations around the concept of mentoring were relevant to the research project, since the syllabus proposes a vertical-order mentoring between seventh-semester students with the role of mentors and greater proficiency in English, and first-semester students with the role of mentees, who require support to progress in the development of oral English fluency. This relationship is possible thanks to the conditions provided by the MLPEEF's curriculum.

8.5. Producción oral

Brown y Yule (1983) exponen que la producción oral es un proceso interactivo donde se forma un significado que produce y recibe información. La forma y el significado dependen del contexto donde se da la interacción, incluyendo los participantes, sus experiencias, el medio ambiente y el propósito de la comunicación. (Suaza Mena, 2014, pág. 152). La producción oral es una de las habilidades que se desarrollan en el aprendizaje de una lengua y a su vez se compone de cuatro subhabilidades entre ellas, la fluidez.

8.6. Fluidez oral en inglés

“La fluidez oral en inglés se define como la capacidad de hablar en función de la velocidad del habla, las pausas (incluida su ubicación, duración y frecuencia) y la duración del habla entre pausas”. (Tandy Rerung, 2016, pág. 145)

“La fluidez verbal (FV) en su sentido más amplio consiste en la capacidad de producir un lenguaje espontáneamente fluido, sin excesivas pausas que reflejen dificultades de acceso al léxico”. (Cea Molina & Ríos Burgos, 2017, pág. 4)

9.6.1. Características de la fluidez oral

La fluidez del enunciado se refiere a propiedades del discurso tales como velocidad, pausas, vacilaciones, repeticiones y reformulación. (...) Skehan (2009) es el autor que engloba algunos de los indicadores principales para medir la fluidez manifestando entre ellos: velocidad (cantidad de sílabas por minuto), desglose de la fluidez o *breakdown fluency* (cantidad y longitud de pausas) y reparo de la fluidez (reformulación, repetición, partidas falsas y reposición de palabras). (Cuitiño Ojeda, Díaz Larenas, & Otorola, 2009, pág. 46)

De acuerdo con Horche Lahera & Marco Oqueranza (2008), hay dos elementos que caracterizan a la fluidez, primero, la velocidad, la cual es definida por el número de sílabas por segundo y el número de sílabas por segundo de articulación, luego, el ritmo, el cual relaciona la duración de las pausas con los fragmentos de discurso. (pág. 273)

Considerando que la producción oral es una habilidad de la lengua, en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera es un objetivo principal y por ello debe ser desarrollada en los estudiantes de primer semestre del programa (mentorizados) mediante espacios de interacción

8.5. Oral production

Brown and Yule (1983) state that oral production is an interactive process where a meaning that produces and receives information is created. The form and meaning depend on the context in which the interaction occurs, including participants, experiences, environment, and purpose of the communication. (Suaza Mena, 2014, pág. 152). Oral production is one of the skills that are developed when learning a language and in turn is made up of four sub-skills, including fluency.

8.6. Oral English fluency

“Oral English fluency is defined as the ability to speak as a function of speech rate, pauses (including their location, duration, and frequency), and the length of speech between pauses”. (Tandy Rerung, 2016, pág. 145)

“In its broadest sense, verbal fluency (VF) consists of the ability to produce a spontaneously fluent language, without excessive pauses that show difficulties in accessing the lexicon.” (Cea Molina & Ríos Burgos, 2017, pág. 4)

8.6.1. Characteristics of oral fluency

The fluency of the statement refers to properties of speech such as speed, pauses, hesitations, repetitions, and rephrasing. (...) Skehan (2009) is the author that covers some of the main indicators to measure fluency, for instance: speed (number of syllables per minute), breakdown fluency (number and length of pauses) and repair fluency (restatement, repetition, false starts and word replacement). (Cuitiño Ojeda, Díaz Larenas, & Otorola, 2009, p. 46)

According to Horche Lahera & Marco Oqueranza (2008), there are two elements that characterize fluency, first, the speed, which is defined by the number of syllables per second and the number of syllables per second of articulation, then, the rhythm, which relates the length of pauses to the speech fragments. (pág. 273)

Considering that oral production is a language skill, in the teaching-learning process of a foreign language it is a main objective and for this reason it must be developed in first-semester students of the MLPEEF (mentees) through interaction spaces led by seventh-semester students

liderados por los estudiantes de séptimo semestre (mentores), dado que es la competencia comunicativa la que permite culminar con éxito el dominio del idioma, y a su vez se refleja mediante los discursos independientes y la destreza en cuanto a la comprensión oral ante los factores que se encuentran en el entorno.

(mentors), since it is the communicative competence that allows to successfully complete language proficiency, and in turn is showed through independent speeches and the skill in terms of oral comprehension before the factors that are found in the environment.

9. METODOLOGÍA

En la presente investigación se buscó diseñar una propuesta didáctica basada en la mentoría para desarrollar la fluidez oral en inglés de los estudiantes de primer semestre del PLLMEIF. En primer lugar, se realizó un análisis de necesidades del desarrollo de la fluidez en la producción oral en inglés. Luego, se identificaron buenas prácticas como apoyo al diseño de la propuesta didáctica para el desarrollo de la fluidez en producción oral en inglés. Por último, una vez diseñada la propuesta apoyada en buenas prácticas y mentoría, se piloteó uno de los planes de clase para recolectar percepciones que contribuirían a la implementación de los demás.

La presente investigación se abordó desde el enfoque cualitativo y diseño investigación-acción. Por un lado, el enfoque cualitativo se basa en métodos de recolección de datos no estandarizados ni predeterminados completamente. Tal recolección consiste en obtener las perspectivas y puntos de vista de los participantes (sus emociones, prioridades, experiencias, significados y otros aspectos más bien subjetivos). También resultan de interés las interacciones entre individuos, grupos y colectividades. (Fernández & Baptista, 2014, pág. 8). Por tanto, se recolectaron datos de tipo cualitativo a través de entrevistas las cuales permitieron establecer conclusiones a partir de lo expresado por cada participante.

Además, la finalidad de la investigación-acción es comprender y resolver problemáticas específicas de una colectividad vinculadas a un ambiente (grupo, programa, organización o comunidad) (...) Asimismo, se centra en aportar información que guíe la toma de decisiones para proyectos, procesos y reformas estructurales. (Fernández & Baptista, 2014, pág. 496). En este sentido, esta propuesta tendría la intención de promover la capacidad de autogestión de estudiantes de primer semestre, séptimo semestre y profesores de práctica para abordar el desafío de la producción oral en inglés de forma colectiva.

En primer lugar, se aplicó en estudiantes de primer semestre del periodo 2022-1 un cuestionario de percepción de fluidez oral en inglés (ver ilustración 2), adaptado de Zhiqin Wang en la investigación *Developing Accuracy and Fluency in Spoken English of Chinese EFL* (ver anexo 5), cuyo objetivo fue hacer un sondeo de esta subhabilidad y conocer las dificultades en su desarrollo. Este cuestionario se compuso de 3 secciones clasificadas en precisión,

9. METHODOLOGY

In the present research study it was sought to design a syllabus based on mentoring to develop oral English fluency in first-semester students of the MLPEEF. First, a needs analysis of the development of fluency in oral English production was carried out. Then, best practices were identified to support the design of the syllabus for the development of fluency in oral English production. Finally, when the syllabus based on best practices and mentoring was designed, one of the lesson plans was piloted to collect perceptions that contribute to the implementation of the rest.

The present research was held from the Qualitative approach and Investigation-Action design. On the one hand, the qualitative approach is based on data collection methods that are not completely standardized or predetermined. Such collection consists of obtaining the perspectives and points of view of the participants (their emotions, priorities, experiences, meanings and other rather subjective aspects). The interactions between individuals, groups and collectivities are also interesting. (Fernández & Baptista, 2014, pág. 8). Therefore, qualitative data was collected through interviews which allowed to establish conclusions based on what was expressed by each participant.

Moreover, the purpose of the Investigation-Action is to understand and solve specific problems of a community linked to an environment (group, program, organization or community) (...) Likewise, it focuses on providing information that guides decision-making for projects, processes and structural reforms. (Fernández & Baptista, 2014, pág. 496). In this sense, this proposal would intend to promote the self-management capacity of first-semester, seventh-semester students, and Educational Pedagogical Practice teachers to address collectively the challenge of oral production in English.

First of all, an oral fluency perception questionnaire in English was applied to first-semester students from cohort 2022-1 (see the next questionnaire), which was adapted from Zhiqin Wang in the research named *Developing Accuracy and Fluency in Spoken English of Chinese EFL* (see annex 5), the objective was to survey this sub-skill and know the difficulties in its development. This questionnaire was composed of 3 sections classified

fluidez y dificultades para un total de 10 preguntas cerradas que utilizaron la escala Likert proponiendo tres opciones de respuesta (Siempre, A veces y Nunca). Las preguntas 1, 2 y 3 investigaron principalmente la precisión al expresarse oralmente en inglés, las preguntas 4, 5 y 6 examinaron la fluidez al hablar en inglés, y las preguntas 7, 8, 9 y 10 expusieron las dificultades que el estudiante ha presentado en la producción oral en inglés. (ver tabla 1)

in accuracy, fluency and difficulties for a total of 10 close-ended questions that used the Likert scale proposing three answer options (Always, Sometimes and Never). Questions 1, 2, and 3 mainly investigated accuracy when speaking English, questions 4, 5, and 6 examined fluency when speaking English, and questions 7, 8, 9, and 10 showed difficulties that the student has presented in oral English production. (see table 1)

Oral fluency perception questionnaire in English

Cuestionario de percepción de fluidez oral en inglés

El cuestionario tiene como objetivo conocer sus percepciones de la fluidez en la producción oral en inglés. Por favor escriba una respuesta A, B o C para cada una de las preguntas de acuerdo a su experiencia. No hay respuesta correcta o incorrecta. Gracias

A. Siempre B. A veces C. Nunca

1. _____ cometo errores en mi pronunciación cuando hablo en inglés.
2. _____ cometo errores gramaticales cuando hablo en inglés.
3. _____ uso sustitución de palabras para aquellas que no sé cuando hablo en inglés.
4. _____ hablo con pausas y vacilaciones en inglés.
5. _____ pienso mucho antes de expresar un enunciado en inglés.
6. _____ me cuesta entablar una conversación en inglés.
7. _____ solicito que me repitan o me aclaren una idea cuando hablo en inglés con los demás.
8. _____ me preocupa cometer errores cuando hablo en inglés.
9. _____ a las demás personas les cuesta entenderme cuando hablo en inglés..
10. _____ me cuesta recordar cierto vocabulario cuando en inglés

Table 1: Items and purposes of the oral fluency perception questionnaire in English

Reactivo		Propósito
1.	Cometo errores en mi pronunciación cuando hablo en inglés.	Precisión
2.	Cometo errores gramaticales cuando hablo en inglés.	
3.	Uso sustitución de palabras para aquellas que no sé cuándo hablo en inglés.	
4.	Hablo con pausas y vacilaciones en inglés.	Fluidez
5.	Pienso mucho antes de expresar un enunciado en inglés	
6.	Me cuesta sostener una conversación en inglés.	
7.	Solicito que me repitan o me aclaren una idea cuando hablo en inglés con los demás.	Dificultades
8.	Me preocupa cometer errores cuando hablo en inglés.	
9.	A las demás personas les cuesta entenderme cuando hablo en inglés.	
10.	Me cuesta recordar cierto vocabulario cuando hablo en inglés	

A cada opción de respuesta se le asignó un puntaje el cual se muestra en la siguiente tabla:

Each answer option was assigned a score which is shown in the following table:

Table 2: Scores for answers in the oral fluency perception questionnaire in English

Opción de respuesta para el cuestionario	Puntos
Siempre	1
A veces	2
Nunca	3

En este caso la opción de respuesta 'nunca' tuvo una puntuación de 3 ya que indicaba el menor grado de dificultad para la subhabilidad de fluidez oral en inglés considerándose una respuesta positiva. En el caso contrario, la opción de respuesta 'siempre' indicaba que había dificultades en la subhabilidad de fluidez oral en inglés tomándose como una respuesta negativa.

In this case, the answer option 'never' had a score of 3, since it indicated the least degree of difficulty for fluency sub-skill within the oral production in English, considering it as a positive answer. Otherwise, the answer option 'always' indicated that there were difficulties in the fluency sub-skill within the oral production in English, taking it as a negative answer.

Con base en los puntajes obtenidos en el cuestionario, los estudiantes de primer semestre se clasificaron en niveles elemental, intermedio y avanzado teniendo en cuenta la siguiente escala de valores (ver tabla 3).

Based on the scores obtained in the questionnaire, the first-semester students were classified into elementary, intermediate and advanced levels taking into account the following scale of values (see table 3).

Table 3: Scales of levels for the oral fluency perception questionnaire in English

Nivel de fluidez en inglés	Escala de puntaje
Avanzando	26 a 30
Intermedio	18 a 25
Elemental	10 a 17

Es importante mencionar que este análisis de necesidades fue de referencia para conocer las dificultades que estudiantes de primer semestre presentan generalmente al momento de desarrollar la fluidez oral en inglés. Por consiguiente, la propuesta didáctica que se diseñó buscaría brindar soluciones a dificultades similares que otros estudiantes de primer semestre presenten en el futuro.

It is important to mention that this needs analysis was a reference to know the difficulties that first-semester students generally present when developing oral fluency in English. Therefore, the syllabus that was designed would seek to provide solutions to similar difficulties that other first-semester students present in the future.

Así mismo, considerando a los profesores y egresados como parte importante en el proceso de aprendizaje, fue esencial contar con su participación en una entrevista con el fin de recolectar información de buenas prácticas, las cuales sirvieron de referencia para el diseño de la propuesta didáctica. Estas entrevistas se llevaron a cabo durante el periodo académico 2022-1. Igualmente, se seleccionaron actividades de diferentes *handbooks*¹ para el desarrollo de la fluidez oral en inglés, y para su selección se tuvo en cuenta criterios como nivel y modalidad de desarrollo de las actividades, bien sea individual o en grupo. Por último, las buenas prácticas y actividades fueron organizadas en una matriz de datos.

Similarly, considering professors and graduates as an important part of the learning process, it was essential to have their participation in an interview with the purpose of collecting information on best practices, which served as a reference for the syllabus design. These interviews were conducted the 2022-1 period. Likewise, activities from different handbooks were selected for the development of oral English fluency, and for their selection criteria such as level and modality of development of the activities, either individually or in groups, were taken into consideration. Finally, best practices and activities were organized in a data matrix.

Utilizando un dispositivo de grabación, el entrevistador hizo una serie de preguntas a cada uno de los profesores a cargo de los cursos de inglés en el programa, así como egresados. La entrevista se compuso de 3 fases tal y como se ilustra en la siguiente tabla:

Using a recording device, the interviewer asked a set of questions to each of the teachers in charge of the English courses in the program as well as graduates. The interview was composed of 3 stages, as illustrated in the following table:

Table 4: Stages of the interview for the identification of best practices to teachers of the MLPEEF

Fases de la entrevista	Pregunta	Propósito
Identificación	1. Desde su experiencia, ¿qué buena práctica funciona para promover el desarrollo de la fluidez oral en inglés en los estudiantes de primer semestre?	Conocer las buenas prácticas que los profesores del PLLMEIF han puesto en práctica con los estudiantes de primer semestre para promover el desarrollo de su fluidez oral en inglés.
Descripción	1. ¿Podría describir cómo realiza esta buena práctica? 2. ¿Qué necesita para realizar esta buena práctica? 3. ¿Con que frecuencia realiza esta buena práctica?	Conocer la funcionalidad de las buenas prácticas, los recursos necesarios y la frecuencia con la que estas son realizadas por los profesores.
Dificultades	1. ¿Qué limitaciones se han presentado a la hora de realizar la buena práctica?	Analizar dificultades y buenas prácticas para apoyar el diseño de la propuesta didáctica

¹ Los *handbooks* hacen referencia a libros que contienen actividades para el desarrollo de la fluidez oral en inglés.

Esta investigación buscó diseñar una propuesta didáctica basada en buenas prácticas usando la mentoría para contribuir al desarrollo de la fluidez en producción oral en inglés, la cual sería implementada en espacios de la Práctica Pedagógica Formativa del PLLMEIF con estudiantes de séptimo semestre.

A partir de la información recolectada se hizo una revisión de las dificultades analizadas en el cuestionario de percepción de la fluidez oral en inglés. Así mismo, con la información de las entrevistas de identificación de buenas prácticas para el desarrollo de la fluidez oral en inglés, se seleccionaron las más adecuadas para brindar solución a las dificultades expuestas en el cuestionario.

Con base en los resultados obtenidos en el cuestionario sobre la percepción de la fluidez oral en los estudiantes y en las entrevistas sobre identificación de buenas prácticas usadas por profesores y egresados, se inició el diseño de la propuesta didáctica la cual se compuso de los siguientes movimientos:

1. Articulación de objetivos de la propuesta didáctica
2. Definición de fundamentos conceptuales
3. Definición de teorías
4. Definición de aspectos metodológicos
5. Elaboración de indicaciones para participantes
6. Diseño y estructuración de los planes de clase
7. Definición de buenas prácticas y actividades
8. Elección de las temáticas de los planes de clase
9. Definición de patrón de interacción
10. Definición de modelo evaluativo del proceso

Con la propuesta didáctica diseñada, se piloteó una de las sesiones con el fin de conocer las percepciones de los participantes (estudiantes de primer semestre, estudiantes de séptimo semestre, docentes de la Práctica Pedagógica Formativa III y Profesores de Inglés I - Elemental), las cuales se recolectaron al final de la misma mediante grabaciones de audio. Estas apreciaciones permitieron conocer su posición frente a la dinámica de la propuesta didáctica, así

This research sought to design a syllabus based on best practices using mentoring to contribute to the development of fluency in oral English production, which would be implemented in spaces of the MLPEEF's Educational Pedagogical Practice with seventh-semester students.

With the collected information, a review of the difficulties analyzed in the oral fluency perception questionnaire in English was carried out. Likewise, with the information from the interviews for the identification of best practices for the development of oral English fluency, the most appropriate ones were selected to provide a solution to the difficulties presented in the questionnaire.

Based on the results obtained in the fluency perception questionnaire in the students and in the interviews for the identification of best practices used by professors and graduates, the design of the syllabus began and included the following sections:

1. Articulation of objectives of the syllabus
2. Definition of conceptual foundations
3. Definition of theories
4. Definition of methodological aspects
5. Elaboration of instructions for participants
6. Design and structuring of lesson plans
7. Definition of best practices and activities
8. Choice of lesson plans topics
9. Definition of interaction pattern
10. Definition of the evaluation model of the process

Once the syllabus was designed, one of the sessions was piloted in order to know the perceptions of the participants (first-semester students, seventh-semester students, Educational Pedagogical Practice III teachers and English I – Elementary teachers), which were collected at the end of the session through audio recordings. These appreciations allowed to know their position regarding the syllabus dynamics, as well as to identify aspects to be considered in a scenario of full implementation in the future.

como identificar aspectos a tener en un escenario de implementación completa a futuro.

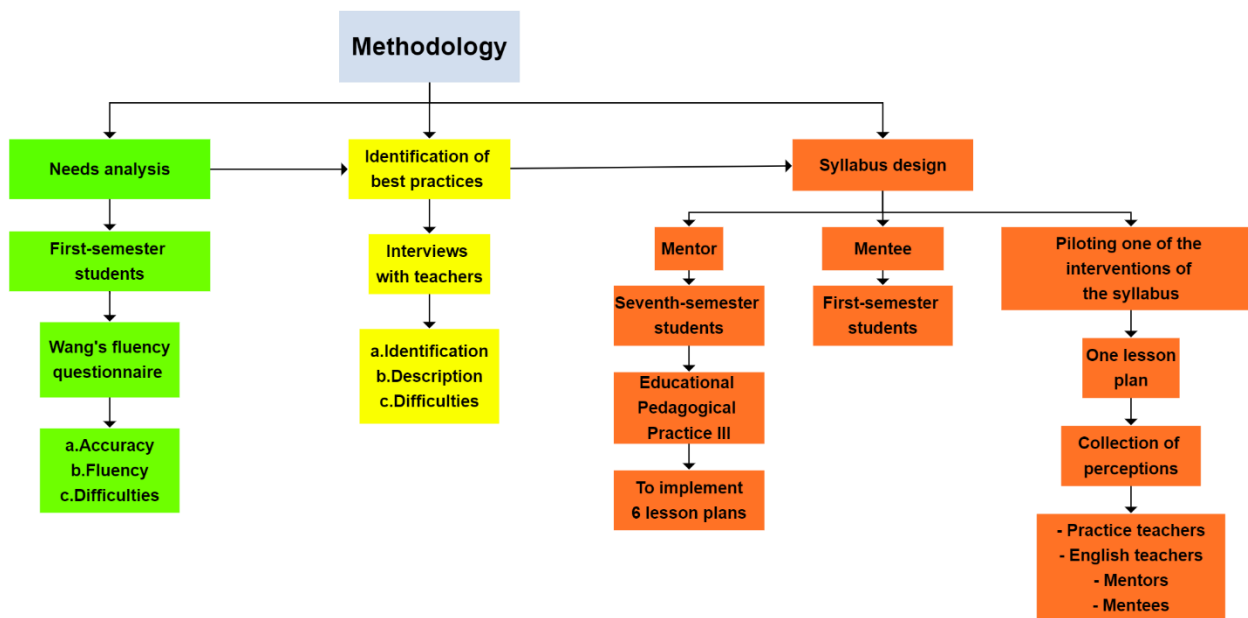
En primer lugar, se organizó una reunión de socialización con un profesor de la Práctica Pedagógica Formativa III y un profesor de Inglés I – Elemental del semestre 2022.2, en la cual se recolectaron sus aportes tras presentarles la propuesta didáctica. Luego, un estudiante de primer semestre y tres de séptimo semestre participaron de otra reunión de donde se desarrolló el primer plan de clase, el cual consistió en presentar el documento de la propuesta didáctica y de esta manera recoger opiniones desde su posición como unos de los principales participantes en la mentoría.

El siguiente gráfico resume la metodología seguida:

First, there was a socialization meeting with an Educational Pedagogical Practice III teacher and an English I – Elementary teacher of the cohort 2022.2, in which their contributions were collected after presenting the syllabus. Then, a first-semester student and three seventh-semester students participated in another meeting where the first lesson plan was developed, it consisted of presenting the syllabus and collecting opinions from their position as one of the main participants in mentoring.

The following graph summarizes the followed methodology:

Graph 2: Methodology diagram



10. POBLACIÓN

La presente investigación tuvo en cuenta a primero y séptimo semestre del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés para su realización; así mismo, a los profesores a cargo de la Práctica Pedagógica Formativa III en la Educación Superior y No Formal y profesores de Inglés I – Elemental, quienes a futuro estarían presentes haciendo seguimiento durante todo el proceso de mentoría. Los estudiantes de primer semestre tuvieron el rol de mentorizados y los estudiantes de séptimo semestre asumieron el de mentores. Estos grupos poblacionales fueron de los semestres correspondientes al segundo periodo de 2022 en los cuales el número tiende a ser de 30 integrantes por curso provenientes en su mayoría de los municipios del departamento del Cauca y algunos de Nariño y Huila.

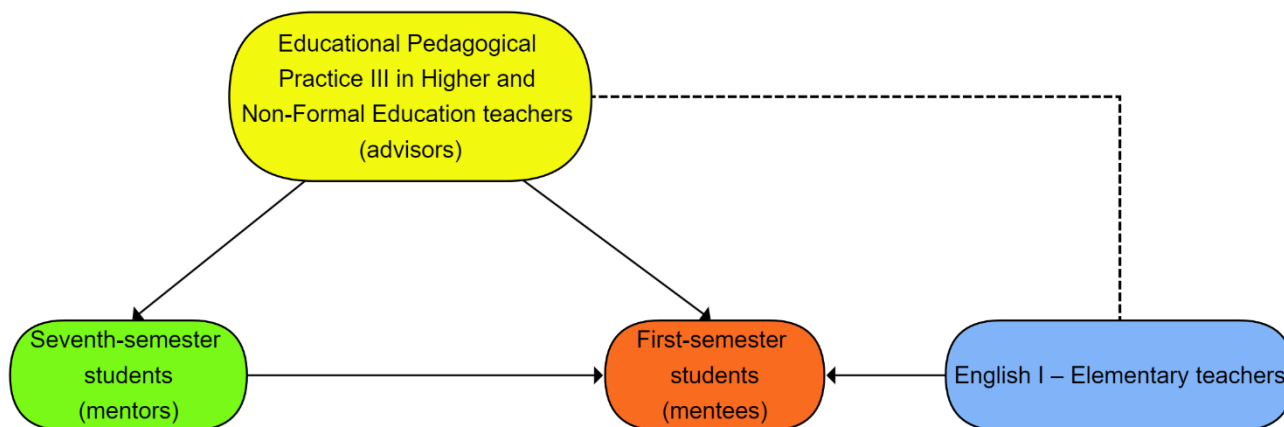
Por un lado, la selección de los estudiantes participantes en el rol de mentores se hizo desde el espacio perteneciente a la Práctica Pedagógica Formativa III en la Educación Superior y No Formal. Se espera al menos un nivel de lengua B2 para este grupo poblacional según las indicaciones del Proyecto Educativo del Programa. Por otro lado, la población de estudiantes participantes en el rol de mentorizados fueron los estudiantes de primer semestre con un nivel de Inglés A2 de acuerdo al Proyecto Educativo del Programa.

10. POPULATION

The present investigation took into account the first and seventh semester of the Modern Languages Program with Emphasis on English and French for its development; equally, to the teachers in charge of Pedagogical Practice III in Higher and non-Formal Education and English I – Elementary teachers, who in the future would be present monitoring throughout the mentoring process. First-semester students had the role of mentees and the seventh-semester students assumed the position of mentors. These population groups were from the semesters corresponding to the second period of 2022, in which the number tends to be 30 members per course, coming mostly from the municipalities of the department of Cauca and some from Nariño and Huila.

On the one hand, the selection of the students participating in the role of mentors was made from the space belonging to the Educational Pedagogical Practice III in Higher and Non-Formal Education. At least a B2 language level is expected for this population group according to the indications of the Educational Project of the Program. On the other hand, the population of participating students in the role of mentees were first-semester students with an A2 level of English according to the Educational Project of the Program.

Graph 3: Participants of the syllabus



11. DESCRIPCIÓN DE LA INFORMACIÓN RECOLECTADA DURANTE LA INVESTIGACIÓN PARA EL DISEÑO DEL SÍLABO

El presente capítulo expone la información recolectada durante la investigación, así como los aportes de los datos en el diseño de la propuesta didáctica que promueve el desarrollo de la fluidez oral en inglés. En un principio, detalla el análisis de los resultados del cuestionario de percepción de fluidez aplicado a estudiantes de primer semestre del PLLMEIF. Luego, describe la identificación y selección de buenas prácticas de profesores y actividades de *handbooks* de acuerdo a las necesidades encontradas. Después, precisa los pasos que se siguieron en el diseño de la propuesta didáctica. Finalmente, muestra las conclusiones obtenidas a partir del pilotaje la propuesta.

11.1. Análisis de los resultados del cuestionario de percepción de fluidez

En primera instancia, se aplicó un cuestionario de percepción de fluidez oral en inglés cuyo objetivo fue hacer un sondeo de esta subhabilidad y conocer las dificultades en su desarrollo. Para su aplicación se contó con la participación de 13 estudiantes de primer semestre del PLLMEIF 2022-1 obteniendo los siguientes resultados:

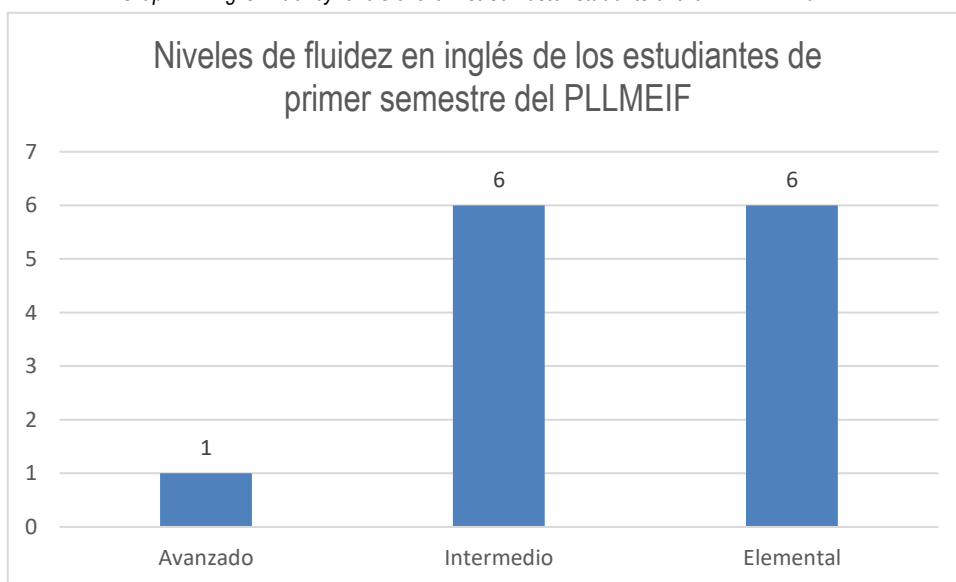
11. DESCRIPTION OF THE INFORMATION COLLECTED DURING THE RESEARCH FOR THE SYLLABUS DESIGN

This chapter presents the analysis of the information collected during the research, as well as the contributions of the data in the syllabus design that promotes the development of oral English fluency. Initially, it details the analysis of the results in the oral fluency perception questionnaire applied to first-semester students of the MLPEEF. Then, it describes the identification and selection of teacher's practices and handbook's activities according to the needs that were found. Next, it specifies the steps that were followed in the syllabus design. Finally, it shows the conclusions obtained from the syllabus piloting.

11.1. Analysis of the results in the oral fluency perception questionnaire

At first, an oral fluency perception questionnaire in English was applied in order to survey this sub-skill and know the difficulties in its development. For its application, 13 first-semester students of the MLPEEF from cohort 2022-1 participated, obtaining the following results:

Graph 4: English fluency levels of the first-semester students of the MLPEEF 2022-1



De acuerdo a la gráfica, 1 estudiante correspondiente al 7% de los encuestados se encontraba en nivel avanzado, 6 estudiantes que corresponden al 46% en nivel intermedio y los 6 restantes equivalentes al 46% se encontraban en

According to the graph, 1 student corresponding to 7% of respondents was at an advanced level, 6 students corresponding to 46% at an intermediate level and the remaining 6 equivalent to 46% were at an elementary level.

nivel elemental.

Por otra parte, tras analizar los reactivos específicos del cuestionario, se evidenció que los estudiantes al momento de expresarse de manera oral hablan con pausas y vacilaciones, además, piensan mucho antes de expresar un enunciado en inglés por lo que fue esencial promover la improvisación oral de la lengua extranjera en los estudiantes, y de esta forma contribuir en el desarrollo de la fluidez oral, la cual dentro de esta investigación se conoce como la capacidad de hablar espontáneamente sin excesivas pausas o vacilaciones. De igual forma, se mostró que los encuestados cometen errores gramaticales cuando hablan en inglés, por lo tanto, fue primordial hacer la revisión a las estructuras gramaticales.

Adicionalmente, manifestaron que sustituyen palabras en inglés por aquellas que no conocen, razón por la cual fue necesario fomentar la adquisición de nuevo vocabulario por parte de los estudiantes. Por último, indicaron que se preocupan por cometer errores cuando hablan en inglés, por ende, fue fundamental conocer o recordar la pronunciación de ciertos fonemas.

Teniendo en cuenta lo expresado por Brown y Yule (1983), es importante reconocer que estas dificultades son influenciadas por el entorno que a su vez limitan el progreso de la producción oral y por ende la interacción. Con base en lo anterior, las cuatro necesidades² encontradas orientaron el proceso de selección de buenas prácticas y actividades, el cual se describe posteriormente en el documento.

11.2 Identificación y selección de buenas prácticas de profesores y actividades de *handbooks* de acuerdo a las necesidades de los estudiantes

Para el desarrollo del segundo objetivo, se contó con la participación de 9 profesores del PLLMEIF y 3 egresados del mismo en la entrevista de identificación de buenas prácticas, las cuales sirvieron de referencia para el diseño de la propuesta didáctica. Una vez terminadas las entrevistas, se creó una matriz para recopilar la información de 46 buenas prácticas obtenidas y ordenarlas de acuerdo a los siguientes campos:

On the other hand, after analyzing the specific items of the questionnaire, it was evidenced that the students speak with pauses and hesitations when expressing orally, moreover, they think a lot before expressing a statement in English, so it was essential to promote oral improvisation of the foreign language in students, and so to contribute to the development of oral fluency, which in this research is known as the ability to speak spontaneously without excessive pauses and hesitations. Similarly, it was shown that survey respondents make grammatical errors when speaking in English, hence, it was important to review grammatical structures.

Additionally, they stated that they substitute words in English for those they do not know, whereby it was necessary to promote the acquisition of new vocabulary by the students. Finally, they indicated that they worry about making mistakes when speaking in English, therefore, it was fundamental to know or remember the pronunciation of certain phonemes.

Considering what was expressed by Brown and Yule (1983), it is important to recognize that these difficulties are influenced by the environment that in turn limit the progress of oral production and thus the interaction. Based on the above, the 4 needs found guided the selection process of best practices and activities, which is described later in the document.

11.2. Identification and selection of teacher's best practices and handbook activities according to the needs of students

For the development of the second objective, 9 MLPEEF teachers and 3 graduates participated in the interview to identify best practices, which served as a reference for the syllabus design. Once the interviews were finished, a matrix was created to collect the information of 46 best practices obtained and order them according to the following fields:

² Las cuatro necesidades surgen a partir del cuestionario de percepción de fluidez oral aplicado a estudiantes de primer semestre, las cuales sirvieron de referencia para la selección de buenas prácticas de profesores y actividades de *handbooks*, permitiendo así la elaboración de la propuesta didáctica que brindaría solución a dificultades similares que otros estudiantes de primer semestre presenten en el futuro.

- | | |
|--|--|
| <p>1. Nombre del entrevistado: corresponde al nombre completo del profesor entrevistado</p> <p>2. Tipo de entrevistado: hace referencia a los profesores del PLLMEIF y egresados</p> <p>3. Nombre de la buena práctica: nombre asignado a la buena práctica descrita por el profesor o egresado</p> <p>4. Nivel: se refiere al nivel de lengua sugerido para el desarrollo de la buena práctica, bien sea, elemental, intermedio o avanzado</p> <p>5. Categoría: abarca la dinámica o naturaleza de cada buena práctica</p> <p>6. Propósito: describe el objetivo de aprendizaje de la buena práctica</p> <p>7. Descripción: detalla los pasos para el desarrollo de la buena práctica</p> <p>8. Materiales: recursos requeridos para la ejecución de la buena práctica</p> <p>9. Tiempo: duración estimada para desarrollar la buena práctica</p> <p>10. Integrantes: comprende los participantes dentro de la buena práctica, bien sea, profesor y estudiante, o solo estudiante</p> | <p>1. Name of the interviewee: corresponds to the full name of the teacher interviewed</p> <p>2. Type of interviewee: refers to MLPEEF teachers and graduates</p> <p>3. Name of best practice: name assigned to the best practice described by the teacher or graduate</p> <p>4. Level: refers to the language level suggested for the development of the best practice, either elementary, intermediate or advanced</p> <p>5. Category: involves the dynamics or nature of each best practice</p> <p>6. Purpose: describes the learning objective of the best practice</p> <p>7. Description: details the steps for the development of the best practice</p> <p>8. Materials: resources required for the execution of the best practice</p> <p>9. Time: estimated duration to develop the best practice</p> <p>10. Members: includes the participants within the best practice, either teacher and student, or just student</p> |
|--|--|

Igualmente se preseleccionaron 27 actividades de los siguientes *handbooks*, las cuales se eligieron de acuerdo a los criterios de nivel y modalidad de desarrollo de las actividades, ya sea individual o en grupo (ver tabla 1). La información de estas actividades fue organizada siguiendo el modelo anteriormente descrito.

Equally, 27 activities from the following handbooks were preselected, which were chosen according to level criteria, and modality of development of the activities, either individually or in a group (see table 1). The information on these activities was organized following the model previously described.

Table 5: Handbooks consulted during the search for activities for the development of oral English fluency

Nombre del libro	Referencia	Número actividades
Communicative Grammar Practice: Teacher's Manual	Jones, L. (1992). <i>Communicative Grammar Practice: Teacher's Manual</i> . New York: Cambridge University Press.	3
Communicative Grammar Practice: Activities for intermediate students of English: Student's Book	Jones, L. (1992). <i>Communicative Grammar Practice: Activities for intermediate students of English: Student's Book</i> . New York: Cambridge University Press.	1
Techniques for Classroom Interaction	Byrne, D., Grant, N., & Longman Group UK Limited. (1987). <i>Techniques for Classroom Interaction</i> . New York: Longman Group UK Limited.	2
Speaking: Upper-Intermediate	Gower, R. (1987). <i>Speaking: Upper-Intermediate</i> . Oxford: Oxford University Press.	3
Conversation	Nolasco, R., & Arthur, L. (1987). <i>Conversation</i> . Oxford: Oxford University Press.	3
Effective Techniques for English Conversation Groups	Dobson, J. (1981). <i>Effective Techniques for English Conversation Groups</i> . Washington : United States Information Agency.	1
Speaking Advanced	Oxford English. (1992). <i>Speaking Advanced</i> . Oxford: Oxford University Press.	3
Cambridge First Certificate Handbook	Naylor, H., & Hagger, S. (1999). <i>Cambridge First Certificate Handbook</i> . New York: Cambridge University Press.	1
How to teach speaking	Thornbury, S., & Harmer, J. (2005). <i>How to Teach Speaking</i> . England: Pearson Education Limited.	8
Practical conversation in english: for intermediate students	Hall, E. (1965). <i>Practical conversation in english: for intermediate students</i> . New York: Simon and Schuster.	1

De acuerdo con la información recogida de los profesores entrevistados, se puede concluir que la producción oral es una de las habilidades de la lengua extranjera que más requiere de trabajo para su desarrollo. El profesor 1 expresó lo siguiente:

Todos sabemos que la competencia oral es la que más necesita fortalecerse, por

According to the information collected from the teachers interviewed, it can be concluded that oral production is one of the foreign language skills that most requires work for its development. Teacher 1 expressed the following:

We all know that oral competence is the one that needs to be strengthened the

*alguna razón muy extraña que quizá ustedes en su marco teórico están ahí averiguando, **por qué la parte oral le cuesta tanto a las personas** y no solo a los estudiantes de lengua, sino a las personas en general. (Profesor 1)*

Así mismo, es importante ofrecer un ambiente seguro donde el estudiante se sienta a gusto con su proceso de aprendizaje, y así desarrolle la subhabilidad de fluidez oral. Uno de los elementos para generar confianza al momento de expresarse oralmente en inglés es el manejo de temas de interés y cercanía de los estudiantes. Respecto a la confianza, el profesor 2 afirmó:

*Pues, yo considero que ante todo es importante crear **un ambiente apropiado, un ambiente relajado**, de tranquilidad, donde el estudiante no tema cometer errores. Empezar desde lo básico. Y es importante, desde mi posición, para que un estudiante pueda realizar esa producción oral, debes tener ya confianza en lo que es el vocabulario, la pronunciación y las estructuras para poder que uno como docente espere que hable en inglés. (Profesor 2)*

De igual manera, para que se genere la confianza en el desarrollo de la fluidez oral en inglés es importante llevar a cabo una variación en los temas aunados al proceso de enseñanza y aprendizaje, por lo tanto, los profesores 2 y 3 señalaron que:

*[...] cuando hay un tema gramatical por trabajar, pues prefiero no empezar por la gramática sino articularlo a un **tema al interés de los estudiantes** porque yo pienso que la motivación es importante, que esté articulado con la realidad, que no sean cosas abstractas, sino que sea información de la que el estudiante tenga conocimiento para que pueda hablar. (Profesor 2)*

*[...] a veces lo que pasa es que ponemos a los estudiantes a hablar de temas que no les interesan, de temas que no se relacionan con su vida cotidiana entonces el idioma lo ven como algo muy distante de ellos. Mientras que si se abordan temas que les concierne a ellos, que los toca a ellos, entonces esa **parte emocional** va también allí, va implícita en*

*most, for some very strange reason that perhaps you are finding out in your theoretical framework, **why the oral competence is found out difficult by people**, not only by language students, but people in general. (Teacher 1)*

Likewise, it is important to offer a safe environment where the student feels comfortable with their learning process, and so develops the fluency sub-skill. One of the elements to generate confidence when expressing orally in English is handling topics of interest related to the students. Regarding confidence, teacher 2 stated:

*Well, I believe that first of all it is important to create **an appropriate environment, a relaxed atmosphere**, of tranquility, where the student is not afraid of making mistakes. Starting from the basics. And it is important, from my position, for a student to carry out the oral production, you must already have confidence in what vocabulary, pronunciation and structures are, so that one as a teacher can expect them to speak in English. (Teacher 2)*

In the same way, to generate confidence in the development of oral English fluency, it is important to carry out a variation in the topics linked to the teaching and learning process, therefore, teachers 2 and 3 indicated that:

*[...] when there is a grammar topic to work on, I prefer not to start with grammar but to articulate it to a **topic of interest to students** because I think that motivation is important, that it be articulated with reality, not abstract things, but rather with information that the student knows about, so that they can talk about it. (Teacher 2)*

*[...] sometimes what happens is that we make students talk about topics that they are not interested at, topics that are not related to their daily lives, then they see the language as something very distant from them. While if topics that concern them, that touch them are addressed, so the **emotional part** is also there, it is implicit in that kind of*

se tipo de actividades y eso les genera a ellos mucha confianza, lo cual pues favorece la fluidez oral, entendida como esa capacidad de expresarse sin tener que pensar ¡ay ese es el verbo!, ¡este es el sustantivo!, ¡este es el sujeto!, ¡este es el predicado!, sino que es algo que les va a salir de manera natural y espontánea. (Profesor 3)

Teniendo en cuenta que los temas de interés son esenciales para la producción oral, es pertinente también que el estudiante pueda expresar opiniones y posturas frente a ellos. Por tal motivo, el profesor 4 manifestó:

*[...] actividades comunicativas hay muchísimas que uno pudiera utilizar para ese trabajo (el desarrollo de la fluidez oral en inglés), un evento, utilizar el evento que está realizando en la cotidianidad, por ejemplo, ahorita con lo de la marcha del 8 de junio, **qué opinión le merece al estudiante**. En un warming up, en 2 minutos, ¿qué opinión les merece que hoy haya una actividad de celebración del día del estudiante? (Profesor 4)*

Por otra parte, hay una inclinación hacia las actividades de interacción dentro del aula a modo de improvisación para incentivar una producción oral espontánea y natural. En este caso, el profesor 2 indicó:

*[...] Entonces, por decirte algo, si yo trabajo un tema, trato de implementar al final una actividad donde el estudiante se vea en la obligación de poner en práctica, **en cierta forma improvisar**, porque si uno evalúa son producciones orales a partir de memorización, para mí no es muy confiable, de pronto la pronunciación sí pero no mucho la capacidad de elaborar sus propias respuestas. (Profesor 2)*

De acuerdo a los aportes recogidos durante las entrevistas, se resaltó la modalidad de trabajo de los profesores para el desarrollo de la fluidez oral en inglés de los estudiantes, la cual tuvo influencia sobre la elaboración de los planes de clase en la propuesta didáctica. En este sentido, la propuesta consideró aspectos relacionados en otros con la dificultad del desarrollo de la producción oral, el uso de temas de interés, crear ambientes de expresión oral seguros y desarrollar la capacidad de improvisación.

activities and it generates them a lot of confidence, which favors oral fluency, understood as that ability to express oneself without having to think, oh that's the verb!, this is the noun!, this is the subject!, this is the predicate!, but it is something that will come from them naturally and spontaneously . (Teacher 3)

Taking into account that the topics of interest are essential for oral production, it is also pertinent that the student can express opinions and positions regarding them. For this reason, teacher 4 said:

*[...] there are many communicative activities that one could use for that work (the development of oral English fluency), an event, using the event that is happening in everyday life, for example, now with the June 8 march, **what the student's opinion is**. In a warming up, in 2 minutes, what is your opinion that today there is an activity to celebrate student's day? (Teacher 4)*

Otherwise, there is an inclination towards interaction activities within the classroom such as improvisation to encourage a spontaneous and natural oral production. In this case, teacher 2 stated:

*[...] So, for instance, if I work on a topic, I try to implement an activity at the end where the student is forced to put it into practice, **in some way to improvise**, because if one evaluates oral productions based on memorization, for me it is not trusty, maybe for the pronunciation but not much for the ability to elaborate their own answers. (Teacher 2)*

According to the contributions collected during the interviews, the teachers' work modality for the development of oral English fluency in students was highlighted, which had an influence on the elaboration of lesson plans in the syllabus. In this regard, the syllabus considered aspects related to the difficulty of developing oral production, the use of topics of interest, creating safe oral expression environments, and developing the ability to improvise.

Para la selección de buenas prácticas de los profesores y las actividades de los *handbooks*, se tuvieron en cuenta las necesidades encontradas durante la aplicación del cuestionario de percepción de fluidez oral en inglés a los estudiantes de primer semestre del PLLMEIF. Para cada una de estas necesidades se consideraron aspectos como el propósito³ y la categoría⁴ de las buenas prácticas y actividades.

Adicionalmente, el nivel de dominio del idioma sugerido en las buenas prácticas y actividades se tuvo presente para apoyar el avance progresivo en el proceso de aprendizaje mediante la estructuración de una secuencia que iniciara en el nivel elemental, y recorriera el nivel intermedio y avanzado. Así mismo, se establecieron temáticas cuyas áreas de interés variaban de menor a mayor complejidad permitiendo la elección de buenas prácticas y actividades que podrían promover un mayor desempeño del estudiante. Es relevante señalar que los fundamentos del constructivismo social y cognitivo apoyaron la preselección y adaptación de las buenas prácticas y actividades, puesto que permiten al estudiante la construcción de su propio conocimiento a través de la interacción significativa.

En primera instancia, se consideró importante abordar las necesidades ligadas a la adquisición de vocabulario y la promoción de la improvisación oral de la lengua extranjera a través de la selección de buenas prácticas y actividades pertenecientes a la categoría *Discussion, Language games, Role play* y *Description*. De acuerdo con la dinámica de las buenas prácticas y actividades, fue posible generar espacios en los que se incluyera el manejo de nuevo vocabulario lo cual es esencial al promover la improvisación oral de la lengua extranjera en los estudiantes.

Por lo tanto, se optó por buenas prácticas y actividades de categoría *Discussion* puesto que permiten expresar de manera oral ideas, pensamientos, opiniones, e incluso reportar información sobre temas de origen social en donde su participación sea más activa, así como también motiva a los estudiantes a extender su discurso frente a diversas áreas de interés.

For the selection of teachers' best practices and handbook activities, the needs found during the application of oral fluency perception questionnaire in English to first-semester students of the MLPEEF were taken into account. For each of these needs, aspects such as purpose and category of best practices and activities were considered.

Additionally, the language proficiency level suggested in best practices and activities was kept in mind to support a progressive progress in the learning process by structuring a sequence that started at the elementary level, and went through the intermediate and advanced level. Likewise, topics whose areas of interest varied from less to more complexity were established, allowing the choice of best practices and activities that could promote a greater performance in the student. It is relevant to point out that the foundations of social and cognitive constructivism supported the preselection and adaptation of best practices and activities, since they allow the student to construct their own knowledge through the meaningful interaction.

In the first instance, it was considered important to address the needs linked to the acquisition of vocabulary and the promotion of oral improvisation of the foreign language through the selection of best practices and activities belonging to the *Discussion, Language games, Role play* and *Description* categories. Based on the dynamics of best practices and activities, it was possible to generate spaces in which the rise of new vocabulary was included, which is essential when promoting oral improvisation of the foreign language in students.

Therefore, it was opted for best practices and activities of the *Discussion* category since they allow to orally express ideas, thoughts, opinions, and even report information about social origin topics where their participation is more active, as well as motivate students to extend their discourse in various interest areas.

³ Describe el objetivo de aprendizaje de las buenas prácticas y actividades

⁴ Abarca la dinámica o naturaleza de las buenas prácticas y actividades

Seguidamente, se incluyeron buenas prácticas y actividades de categoría *Language games* las cuales conducen a los estudiantes a recordar nueva información y reportarla, así como también a expresar de manera oral ideas, pensamientos y opiniones aplicando estrategias dinámicas que animen el proceso de aprendizaje. Además, se incorporaron buenas prácticas de categoría *Role play* para generar espacios de aprendizaje planteando situaciones de conflicto que conllevan a la toma de decisiones y que fortalezcan la habilidad de *speaking* y la competencia lexical.

Por otro lado, se integraron buenas prácticas de categoría *Description* con el fin de practicar la habilidad de comunicación oral a través de elementos visuales. Cabe resaltar que el nivel sugerido para cada actividad está clasificado en Elemental, Intermedio y Avanzado, por tal motivo, se estructuró una secuencia progresiva tomando como punto de partida el nivel elemental el cual comprende un menor grado de dificultad, y posteriormente continúa su recorrido por los niveles Intermedio y Avanzado donde la complejidad de las actividades aumenta y se espera contar con un mayor dominio de la lengua. Las buenas prácticas y actividades elegidas se muestran a continuación:

Next, best practices and activities from the Language games category were included, which lead students to remember new information and report it, as well as to express ideas orally, thoughts and opinions by applying dynamic strategies that encourage the learning process. Besides, best practices from the Role play category were incorporated to generate learning spaces, proposing conflict situations that lead to decision-making and that strengthen speaking skills and lexical competence.

On the other hand, best practices of the Description category were integrated in order to practice the oral communication skill through visual elements. It is worth noting that the suggested level for each activity is classified as Elementary, Intermediate and Advanced, for this reason, a progressive sequence was structured taking as a starting point the elementary level which includes a lower degree of difficulty, and later continues its tour through the Intermediate and Advanced levels where the complexity of the activities increases and it is expected to have a greater proficiency of the language. The following table shows the best practices and activities that were selected.

Table 6: Best practices and activities selected for addressing the needs linked to the acquisition of vocabulary and the promotion of oral improvisation of the foreign language

Categoría	Actividad	Nivel de lengua
Discussion	Hablar sobre un evento -Warming Up	Intermedio
	Foro	Intermedio
	Debates	Intermedio - Avanzado
	Unit 4: 3 Focus on speaking Page: 29 (handbook)	Avanzado
	Reportar una noticia -Warming Up	Intermedio
	Podcast	Intermedio
	Cultural shock! (handbook)	Intermedio
Language games	Análisis de canciones, podcasts o escenas cortas de una película	Intermedio
	Independent speaking task	Intermedio
	59 Time capsule Page: 99 (handbook)	Intermedio - Avanzado
	Palabras clave	Intermedio
Role play	Juego de roles específicos	Intermedio - Avanzado
	Role play: airport	Intermedio - Avanzado
Description	Descripción de imágenes	Intermedio

De la misma manera, se encontró pertinente abordar las necesidades asociadas con la revisión de las estructuras gramaticales, así como el conocimiento y la revisión de la pronunciación de ciertos fonemas con la elección de buenas prácticas y actividades de la categoría *Discusión*, *Description*, *Role play* y *Language games*. Por ende, con las buenas prácticas y actividades de la categoría *Discussion* y *Description* los estudiantes pueden expresar de manera oral ideas, pensamientos, opiniones, e incluso reportar información sobre temas de origen social practicando la habilidad de comunicación oral, siendo así su participación más activa y espontánea, así como también los motivan a extender su discurso mediante el uso adecuado de las estructuras gramaticales en diversas áreas de interés al igual que en la categoría *Role play*, donde se fortalece la habilidad de *speaking* por medio de situaciones de conflicto encaminadas a la toma de decisiones.

Además, se incluyeron buenas prácticas y actividades pertenecientes a la categoría *Language games* las cuales conducen a expresar pensamientos y opiniones de manera oral, proponiendo espacios que mejoren la claridad y la eficacia del uso de la voz como herramienta a través de la revisión a la pronunciación de ciertos fonemas, y el aumento de la conciencia sobre el uso de la boca y pulmones enfocado en diferentes aspectos del habla. Como se señaló anteriormente, el nivel sugerido para cada actividad está clasificado en Elemental, Intermedio y Avanzado, por consiguiente, se estructuró una secuencia progresiva tomando como punto de partida el nivel elemental el cual comprende un menor grado de dificultad, y posteriormente pasa por los niveles Intermedio y Avanzado donde la complejidad de las actividades aumenta y se espera contar con un mayor dominio de la lengua. Las buenas prácticas y actividades elegidas se muestran a continuación:

In the same way, it was pertinent to address the needs associated with the revision of grammatical structures, as well as to the knowledge and revision of the pronunciation of certain phonemes through the selection of best practices and activities from the *Discussion*, *Description*, *Role play* and *Language games* categories. Hence, with best practices and activities of the *Discussion* and *Description* category, students can orally express ideas, thoughts, opinions, and even report information on social origin topics, practicing the oral communication skill, where their participation is more active and spontaneous, as well as motivate them to extend their speech through the proper use of grammatical structures in various areas of interest as in the case of the *Role play* category, where speaking ability is strengthened through conflict situations aimed at making decisions.

In addition, best practices and activities belonging to the *Language games* category were included, which lead to express thoughts and opinions orally, proposing spaces that improve the clarity and effectiveness of the use of the voice as a tool through the revision to the pronunciation of certain phonemes, and the raising awareness about the use of the mouth and lungs focused on different aspects of speech. As noted previously, the suggested level for each activity is classified in *Elementary*, *Intermediate* and *Advanced*, consequently, a progressive sequence was structured taking the elementary level as a starting point, which includes a lower degree of difficulty, and then goes through the *Intermediate* and *Advanced* levels where the complexity of the activities increases and it is expected to have a greater proficiency of the language. The following table shows the best practices and activities that were selected.

Table 7: Best practices and activities selected for addressing the needs associated with the revision of grammatical structures, as well as to the knowledge and revision of the pronunciation of certain phonemes

Categoría	Actividad	Nivel de lengua
Discussion	Unit 4: 3 Focus on speaking Page: 29 handbook	Avanzado
	Podcast	Intermedio
	Debates	Intermedio - Avanzado
Description	Descripción de imágenes	Intermedio
Role play	Role play: airport	Intermedio - Avanzado
	Juego de roles específicos	Intermedio - Avanzado
Language games	Lectura en voz alta	Elemental
	Análisis de canciones, podcasts o escenas cortas de una película	Intermedio
	Unit 8: 1 Voice work Page: 56	Avanzado

Así pues, las tablas 2 y 3 presentan 16 elementos correspondientes a buenas prácticas y actividades que se seleccionaron para abordar las cuatro necesidades encontradas a partir del cuestionario de percepción de fluidez oral en inglés, y las cuales se adaptaron durante la elaboración de los planes de clase en la propuesta didáctica.

11.3. Diseño de la propuesta didáctica

El diseño de la Propuesta didáctica basada en la mentoría para contribuir al desarrollo de la fluidez oral en inglés de los estudiantes de primer semestre del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés se compuso de la articulación de objetivos, definición de fundamentos conceptuales, teorías y aspectos metodológicos, elaboración de indicaciones para participantes, diseño y estructuración de los planes de clase, definición de buenas prácticas y actividades, elección de las temáticas de los planes de clase, definición del patrón de interacción y modelo evaluativo del proceso.

11.3.1. Articulación de objetivos

La propuesta didáctica se articuló desde cinco clases de objetivos: pedagógico, investigativo, didáctico, pragmático y de aprendizaje. En primer lugar, sería importante incentivar la aplicación de nuevas maneras de promover el progreso de la producción oral en inglés, por tanto, desde el objetivo pedagógico se buscaría fomentar el uso de estrategias y buenas prácticas que favorezcan la producción oral en inglés por medio de la mentoría.

Luego, se consideraría esencial observar los resultados durante la ejecución de la mentoría, es por eso que el objetivo investigativo propondría conocer la influencia de los espacios de mentoría en el

Thereby, tables 2 and 3 present 16 elements corresponding to the best practices and activities that were selected to address the four needs found in the oral fluency perception questionnaire in English, and which were adapted during the elaboration of lesson plans in the syllabus.

11.3. Syllabus design

The syllabus design based on mentoring to promote the development of oral English fluency in first-semester students of the Bachelor's Degree Program in Modern Languages with Emphasis on English and French was composed of articulation of objectives, definition of conceptual foundations, definition of theories, definition of methodological aspects, design and structuring of lesson plans, definition of best practices and activities, choice of lesson plans topics, definition of interaction pattern and definition of the evaluation model of the process.

11.3.1. Articulation of objectives

The syllabus was articulated from five sorts of objectives: pedagogical, investigative, didactic, pragmatic and learning. Firstly, it would be important to encourage the application of new ways to promote the progress of oral English production, therefore, from the pedagogical objective, it would seek to promote the use of strategies and best practices that favor oral production in English through mentoring.

Later, it would be essential to observe the results during the execution of mentoring, which is why the research objective would propose to know the influence of mentoring spaces in the development

desarrollo de la fluidez oral en inglés. Igualmente, sería indispensable conocer la manera funcional para llevar a cabo la mentoría dentro proceso de aprendizaje, por ende, el objetivo didáctico plantearía diseñar ambientes de aprendizaje usando la figura de un mentor y desarrollaría estrategias para el trabajo personalizado en la fluidez oral en inglés.

Así mismo, se contemplaría la idea de impulsar la interacción en inglés permitiendo el desarrollo del razonamiento con ayuda de la mentoría, por tal razón, el objetivo pragmático pretendería promover la interacción en inglés de los participantes desde los espacios de la mentoría, e incentivaría el pensamiento crítico usando el idioma inglés. Por último, sería primordial fomentar el progreso de la subhabilidad de fluidez recurriendo a diferentes temas de tendencia, de tal manera que, el objetivo de aprendizaje procuraría desarrollar la fluidez oral en inglés implementando actividades de aprendizaje relacionadas con diferentes áreas de interés.

11.3.2. Definición de fundamentos conceptuales

La propuesta didáctica recurrió a los conceptos de buenas prácticas, mentoría y fluidez oral en inglés para su elaboración. Para empezar, una buena práctica puede definirse como una experiencia que soluciona un problema a través de métodos o mecanismos novedosos con la participación de los actores. Por lo tanto, las buenas prácticas educativas surgen como herramientas que brindan las condiciones y recursos que facilitan las tareas educativas para la buena enseñanza y aprendizaje (Corpas Arellano, 2013, pág. 90).

Como se planteó en el marco conceptual, el concepto de buenas prácticas fue importante en la elaboración de la propuesta porque hace referencia a aquellas actividades incluidas en los planes de clase, las cuales se eligieron a partir de las entrevistas realizadas a profesores y egresados del PLLMEIF, dado que les brindaron resultados significativos en el desarrollo de la producción oral en inglés especialmente en la subhabilidad de fluidez oral de sus estudiantes.

Por otra parte, Sánchez (2013) hace referencia a la mentoría entre iguales como una estrategia de orientación, tratándose de alumnos de nivel superior con experiencia, ayudando a estudiantes de recién ingreso, para facilitarles la pronta adaptación en el nuevo escenario educativo, con la supervisión de un docente tutor, quien orienta, guía y acompaña al mentor para el logro de objetivos,

of oral English fluency. Likewise, it would be indispensable to know the functional way to carry out mentoring within the learning process, thus, the didactic objective would arise designing learning environments using the figure of a mentor and would develop strategies for personalized work in oral English fluency.

In the same way, the idea of promoting interaction in English would be contemplated, allowing the development of reasoning with the help of mentoring, for this reason, the pragmatic objective would intend to promote the interaction in English of the participants from mentoring spaces, and would encourage critical thinking using the English language. Lastly, it would be fundamental to promote the progress of the fluency sub-skill by resorting to different trending topics, in such a way that, the learning objective would seek to develop oral English fluency by implementing learning activities related to different areas of interest.

11.3.2. Definition of conceptual foundations

The syllabus resorted to the concepts of best practices, mentoring and oral English fluency for its elaboration. To begin with, a best practice can be defined as an experience that solves a problem through novel methods or mechanisms with the participation of the actors. Therefore, best practices in education arise as practices that provide the conditions and resources facilitating educational tasks for appropriate teaching and learning. (Corpas Arellano, 2013, pág. 90).

As stated in the conceptual framework, the concept of best practices was important in the elaboration of the syllabus since it refers to those activities included in the lesson plans, which were chosen from the interviews to teachers and graduates of the MLPEEF, and that provided them significant results in the development of oral English production, especially in the oral fluency sub-skill of their students.

On the other hand, Sánchez (2013) refers to peer mentoring as an orientation strategy, involving experienced higher-level students who help freshmen, to facilitate their adaptation in the new educational scenario, with the supervision of a teacher with role of tutor, who directs, guides and accompanies the mentor to achieve objectives, according to planning. (Aguilar & Manzano, 2018,

según planeación (Aguilar & Manzano, 2018, pág. 258).

Este concepto fue primordial en la elaboración de la propuesta porque sustenta el proceso que se daría con estudiantes de séptimo semestre (mentores) del PLLMEIF inscritos en la Práctica Pedagogía Formativa III al brindar acompañamiento a estudiantes de primer semestre (mentorizados), quienes en este caso serían aquellos que presenten dificultades en la producción oral en inglés.

Por último, para (Cea Molina & Rios Burgos, 2017) la fluidez verbal (FV) en su sentido más amplio consiste en la capacidad de producir un lenguaje espontáneamente fluido, sin excesivas pausas que reflejen dificultades de acceso al léxico. (pág. 4). El concepto de fluidez oral en inglés fue fundamental puesto que las intervenciones de la propuesta contribuirían al avance de esta subhabilidad, promoviendo en el mentorizado la producción de un discurso más espontáneo y natural.

11.3.3. Definición de teorías

La propuesta didáctica se basó en las teorías de constructivismo social y cognitivo, así como el aprendizaje significativo para su construcción. Por un lado, de acuerdo con Payer, (2017) Vygotsky plantea que en el constructivismo social el conocimiento se forma a partir de los propios esquemas de la persona producto de su realidad, y su comparación con los esquemas de los demás individuos que lo rodean, posibilitando la transformación de un proceso individual o intrapersonal a uno colectivo interpersonal. Se concluye como una relación de ambiente-yo y del factor entorno social.

Por eso, para el desarrollo de la fluidez oral en inglés se consideró esencial la interacción entre el mentorizado y su entorno (mentor), puesto que es la base que sustenta el aprendizaje dentro de la producción oral. De esta manera, las buenas prácticas y la mentoría en conjunto dentro de la propuesta didáctica favorecerían la adquisición del saber gracias a la interacción con el otro.

Por otro lado, Powell & Kalina, (2009) declaran que el constructivismo cognitivo se fundamenta en la teoría de Piaget quien señala que el aprendizaje es un proceso de desarrollo individual que puede irse transformando, modificando o construyendo, teniendo en cuenta las experiencias de aprendizaje previas. De igual forma, el enfoque principal del constructivismo de Piaget tiene que ver

This concept was essential in the elaboration of the syllabus because it supports the process that would take place with seventh-semester students (mentors) of the MLPEEF enrolled in Educational Pedagogical Practice III by accompanying first-semester students (mentees), that in this case would be those who present difficulties in oral production in English.

Lastly, for (Cea Molina & Rios Burgos, 2017) in its broadest sense, verbal fluency (VF) consists of the ability to produce a spontaneously fluent language, without excessive pauses that show difficulties in accessing the lexicon. (pág. 4). The concept of oral English fluency was fundamental considering that the interventions of the syllabus would contribute to the progress of this sub-skill, promoting in the mentee the production of a more spontaneous and natural language.

11.3.3. Definition of theories

The syllabus was based on the theories of social and cognitive constructivism, as well as meaningful learning for its elaboration. On the one side, according to Payer, (2017) Vygotsky proposes that knowledge is created from the person's own schemes as a product of their reality, and the comparison with the schemes of other individuals that surround them. It allows the transformation from an individual or intrapersonal process to an interpersonal collective one. It is concluded as a relationship between the environment-self and the social environment factor.

Thus, for the development of oral English fluency, the interaction between the mentee and their environment (mentor) was considered essential, since it is the basis that supports learning within oral production. In such a way, best practices and mentoring together within the syllabus would favor the acquisition of knowledge thanks to the interaction with the other.

On the other side, Powell & Kalina, (2009) declare that cognitive constructivism is based on Piaget's theory, who points out that learning is an individual development process that can be transformed, modified or built, taking into account previous learning experiences. Likewise, the main approach of Piaget's constructivism has to do with the individual and how the individual constructs

con el individuo y cómo el individuo construye el conocimiento. La teoría del desarrollo cognitivo propone que a los humanos no se les puede dar información que entiendan y usen inmediatamente; por el contrario, los humanos deben construir su propio conocimiento.

Con base en lo anterior, los fundamentos teóricos del constructivismo cognitivo apoyarían el proceso de mentoría, dado que el mentorizado complementaría aún más su conocimiento a nivel de fluidez oral en inglés con aquello que va aprendiendo e interpretando dentro del proceso guiado por el mentor, y con las tareas que involucran procesos cognitivos de orden superior. Finalmente, Soria Aznar, Giménez, Fanlo, & Escanero Marcen, (2006) señalan que el aprendizaje significativo consiste en utilizar los conocimientos previos del alumno para construir un nuevo aprendizaje. En este proceso, el profesor se convierte en el mediador entre el conocimiento y el alumno, a la vez que el estudiante participa y aprende. Para lograr la participación del alumno es indispensable contar con estrategias que permitan al alumno hallarse dispuesto y motivado a aprender.

Por consiguiente, la propuesta consideró pertinente la elaboración de materiales adecuados, y la importancia de la disposición y motivación en el proceso de aprendizaje, proponiendo una serie de buenas prácticas y actividades acordes al nivel de inglés del mentorizado, así como con una elección de temas de interés que buscarían mantenerlo motivado y dispuesto a aprender.

11.3.4. Definición de aspectos metodológicos

La propuesta didáctica toma como participantes a profesores de Práctica Pedagógica Formativa III (asesores), estudiantes de séptimo semestre (mentores), estudiantes de primer semestre (mentorizados) y profesores de Inglés I – Elemental, consecutivamente, se determinó para cada uno de ellos las funciones y el rol que desempeñan en el proceso de mentoría.

11.3.4.1. Elaboración de indicaciones para participantes

Teniendo en cuenta lo mencionado por Valverde, Ruiz, García, & Romero, (2003) existen tres actores dentro del proceso de mentoría siendo Mentor, Mentorizado y Asesor, por lo cual se realizó una asignación de roles a los integrantes de la Práctica Pedagógica Formativa III exponiendo las funciones específicas a realizar durante el proceso de mentoría.

knowledge. The cognitive development theory proposes that humans cannot be given information, which they immediately understand and use; instead, humans must construct their own knowledge.

Based on the foregoing, the foundations of cognitive constructivism would support mentoring since mentee would further complement their knowledge regarding oral English fluency with what they would learn and interpret during the sessions guided by the mentor, and the task that involve higher order cognitive processes. Finally, Soria Aznar, Giménez, Fanlo, & Escanero Marcen, (2006) note that meaningful learning consists in using the student's previous knowledge to build a new learning. In this process, teacher becomes mediator between knowledge and student, while student participates and learns. In order to get the student's participation, it is essential to have strategies that allow them to be willing and motivated to learn.

Consequently, the syllabus considered relevant the elaboration of appropriate materials, and the importance of willingness and motivation in the learning process, proposing a set of best practices and activities according to the mentee's English level, as well as with a choice of topics of interest that would seek to keep them motivated and willing to learn.

11.3.4. Definition of methodological aspects

The syllabus considers as participants Educational Pedagogical Practice III teachers (advisors), seventh-semester students (mentors), first-semester students (mentees) and English I – Elementary teachers, consecutively, it was determined for each of them the role and functions they have in the mentoring process.

11.3.4.1. Elaboration of instructions for participants

Considering what is mentioned by Valverde, Ruiz, García, & Romero, (2003) the three participants within the mentoring process are Mentor, Mentee and Advisor, therefore, there was an assignment of roles to the members of the Educational Pedagogical Practice III presenting the specific functions to be performed during the mentoring process. In addition

En adición a lo anterior, se consideró oportuna la participación de los profesores de Inglés I – Elemental quienes apoyan con la facilitación de espacios para la aplicación de los planes de clase.

11.3.5. Diseño y estructuración de los planes de clase

Principalmente se diseñaron seis (6) planes de clase para los cuales se decidió preservar el formato establecido por la Coordinación de prácticas pedagógicas del PLLMEIF denominado “Registro Planeación y Reflexión de Clase del Estudiante Educador del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas Inglés-Francés”, el cual fue adaptado para la propuesta didáctica bajo el nombre de “Registro Planeación y Reflexión de Clase para el Estudiante Mentor del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés de la Propuesta didáctica basada en la mentoría para el desarrollo de la fluidez oral en inglés”.

Cada plan de clase propone un objetivo de aprendizaje que impulsa el trabajo de la competencia comunicativa con las buenas prácticas y actividades seleccionadas, las cuales están ligadas a diversas áreas de interés y permiten el desarrollo de la producción oral en inglés a través del manejo del enfoque accional⁵ y método activo⁶, donde el mentorizado participa activamente en su proceso de aprendizaje. Finalmente, el plan de clase presenta un ejercicio evaluativo al mentorizado para conocer sus percepciones de cada clase orientada, e igualmente para el mentor, quien a modo de reflexión registra logros, aspectos a mejorar y soluciones para futuras sesiones.

11.3.6. Definición de buenas prácticas y actividades

Para el diseño de la propuesta didáctica se seleccionaron buenas prácticas proporcionadas por profesores y egresados del PLLMEIF, así como actividades de *handbooks* ligadas al desarrollo de la producción oral en inglés con enfoque en la fluidez oral. No obstante, se realizó una adaptación a algunas de las 16 buenas prácticas y actividades seleccionadas de acuerdo a la situación en que se

to the above, the participation of English I – Elementary teachers was considered opportune since they support the process by facilitating spaces for the application of the lesson plans.

11.3.5. Design and structuring of lesson plans

Mainly, 6 lesson plans were designed for which it was decided to preserve the form established by the coordination of pedagogical practices in the MLPEEF named "Registro Planeación y Reflexión de Clase del Estudiante Educador del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas Inglés-Francés", which was adapted for the syllabus under the name of "Registro Planeación y Reflexión de Clase para el Estudiante Mentor del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés de la Propuesta didáctica basada en la mentoría para el desarrollo de la fluidez oral en inglés".

Each lesson plan proposes a learning objective that promotes the work of communicative competence with best practices and activities, which are linked to different areas of interest and allow the development of oral English production by implementing the actional approach and active method, where mentee actively participates in their learning process. Finally, the lesson plan presents an evaluative exercise for mentee in order to know their perceptions about each held class, and also for mentor, who records achievements, aspects to improve and solutions for future sessions thought the reflective practice.

11.3.6. Definition of best practices and activities

For the syllabus design, best practices provided by teachers and graduates of the MLPEEF were selected, as well as activities from handbooks linked to the development of oral English production with a focus on oral fluency. However, some of the 16 best practices and activities were adapted according to the situation in which they are developed and the participants involved, in order to maintain the

⁵ El enfoque accional revela la transformación de un modelo de comunicación a uno de acción donde no solo se comunica para dialogar sino para actuar con el otro. Adaptado de: Fakhfakh, F. (2016). *De l'étude de terrain (à l'I.P.E.I.S. et la F.S.S.) à la scénarisation des évaluations d'un cours de FOU scientifique et technique, mis en ligne sur la plateforme Moodle 2.4 de l'U.V.T. conçu pour les étudiants de première année des cycles préparatoires*. Obtenido de Université de Lorraine: <https://hal.univ-lorraine.fr/THESES-UL/tel-01520084v1>

⁶ Este método sugiere la intervención absoluta del alumno en la cual su participación es activa durante el desarrollo de la clase. (Tacuchi, 2016)

desarrollan, y los participantes involucrados con el fin de mantener la dinámica trabajada en la mentoría. Así mismo, se organizaron de manera secuencial donde la exigencia y el nivel de lengua para el mentorizado aumentan de una sesión a otra.

11.3.7. Elección de las temáticas de los planes de clase

Los temas propuestos en los planes de clase varían en cada sesión de acuerdo al área de interés, además, el aspecto polémico que ellos comprenden es clave para que el mentorizado amplie su discurso a través de la estimulación del pensamiento crítico, donde es posible tomar una postura frente a un contexto en particular.

11.3.8. Definición de patrón de interacción

De acuerdo a las condiciones de la Práctica Pedagógica Formativa III, es posible precisar una relación de proximidad entre los estudiantes de séptimo semestre (mentores) y estudiantes de primer semestre (mentorizados), en la cual se sustentan los fundamentos metodológicos de la mentoría. En consecuencia, el patrón de interacción que se estableció para la implementación de la propuesta didáctica es de correspondencia 1:1, dado que se promueve el avance de la fluidez oral en inglés mediante el trabajo en parejas dentro espacios de interacción continua.

11.3.9. Definición de modelo evaluativo del proceso

Se consideró pertinente la evaluación para el aprendizaje como modelo evaluativo de la propuesta didáctica que de acuerdo con Ministerio de Educación - Unidad de Curriculum y Evaluación, (2006) su rol es orientar, estimular y proporcionar información y herramientas para que los estudiantes progresen en su aprendizaje, ya que a fin de cuentas son ellos quienes pueden y tienen que hacerlo. No obstante lo anterior, claramente es el rol del docente conducir el aprendizaje, acción que incluye explicar y modelar en qué consiste evaluar para mejorar. (pág. 10).

Así pues, en la ejecución de la propuesta didáctica, este modelo tendría como finalidad favorecer el mejoramiento del proceso de mentoría en función de los roles asignados a los participantes. De esta manera, se planteó la práctica reflexiva para el mentor, el cuestionario de opinión al mentorizado y la retroalimentación realizada al mentor por parte del profesor de Práctica Pedagógica Formativa III, quien se encargaría de ejercer el rol de asesor durante todo

dynamics proposed by mentoring. Likewise, they were arranged sequentially with the aim of increasing after each session the requirement and language level for mentee.

11.3.7. Choice of lesson plans topics

The topics proposed in the lesson plans vary in each session according to the area of interest, in addition, the controversial aspect that they involve is fundamental for the mentee to expand their speech through the stimulation of critical thinking, where it is possible to take a position in a particular context.

11.3.8. Definition of interaction pattern

Considering the conditions of the Educational Pedagogical Practice III, it is possible to establish a close relationship between seventh-semester students (mentors) and first-semester students (mentees), this relationship becomes the base for methodological foundations of mentoring. Consequently, the interaction pattern chosen for the implementation of the syllabus is 1:1 correspondence since it promotes the progress of oral English fluency through the work in pairs within spaces of continuous interaction.

11.3.9. Definition of the evaluation model of the process

The assessment for learning was considered relevant as an evaluative model of the syllabus, according Ministerio de Educación - Unidad de Curriculum y Evaluación, (2006) its role is to guide, stimulate and provide information and tools for students to progress in their learning, since in the end they are the ones who can and have to do it. Notwithstanding the above, it is clearly the teacher's role to lead learning, this action includes explaining and modeling what evaluation to improve consists of. (pag. 10).

Thus, in the implementation of the syllabus, this model would favor the improvement of the mentoring process based on the roles assigned to the participants. In this way, the reflective practice was proposed for mentor, the opinion questionnaire for mentee and the feedback given to mentor by the Educational Pedagogical Practice III teacher, who would have the role of advisor throughout the mentoring process.

el proceso de mentoría.

11.4. Aprendizajes del pilotaje de la propuesta

Una vez se estructuró la propuesta didáctica, se socializó en tres encuentros a los actores involucrados en el proceso de la mentoría tales como: profesores de inglés I – Elemental, profesores de Practica Pedagógica Formativa III, y estudiantes de primer y séptimo semestre del PLLMEIF. Se abordaron aspectos como la metodología, el rol de los estudiantes y profesores, la modalidad de trabajo, las teorías y conceptos que sustentan la mentoría, así como otros elementos relevantes.

El encuentro con profesores de inglés I – Elemental y profesores de Practica Pedagógica Formativa III tuvo por objetivo recoger las apreciaciones, sugerencias y así mismo, recomendaciones o elementos a considerar frente a un escenario de implementación completa de la propuesta en el futuro.

Referente a las percepciones, los profesores expresaron que la población a la cual se dirige la propuesta es muy acertada pues consideraron que la fluidez en producción oral en inglés necesita mayor insistencia en su desarrollo en los estudiantes de primer semestre. Desde su experiencia a cargo de los cursos de inglés, expusieron que existen diferentes aspectos relacionados con el desarrollo de esta subhabilidad los cuales es conveniente abordar, como por ejemplo la falta de vocabulario y las dificultades en el uso estructuras gramaticales y pronunciación.

En este sentido, los aportes del aprendizaje significativo se encaminan a la creación de materiales adecuados, y a la importancia de la disposición y motivación en el proceso de aprendizaje para el avance de la fluidez oral en inglés, lo cual se aúna al concepto de didáctica en donde se ofrecen ambientes adecuados para a transmisión y apropiación del conocimiento.

Por otro lado, manifestaron que el patrón de interacción 1:1 de la mentoría posibilitaría un escenario para la creación de actividades que promuevan el avance de las habilidades comunicativas en la lengua extranjera. Por lo que considerar la formalización del término al interior del programa podría ser el antecedente, como una profesora lo mencionó, de un *Centro de mentoría del Programa de Lenguas Modernas*.

11.4. Learnings from the syllabus piloting

Once the syllabus was structured, it was socialized in three meetings to the stakeholders in the mentoring process namely: English I – Elementary teachers, Educational Pedagogical Practice III teachers, and first and seventh semester students of the MLPEEF. Aspects such as the methodology, the role of students and teachers, work modality, the theories and concepts that support mentoring, as well as other relevant elements were addressed.

The encounter with teachers of English I – Elementary and Educational Pedagogical Practice III aimed to collect the appreciations, suggestions and likewise, recommendations or elements to consider in a scenario of full implementation of the syllabus in the future.

Regarding the perceptions, teachers expressed that the syllabus population is very appropriate, since they considered that fluency in oral English production needs greater emphasis on its development in first-semester students. From their experience in charge of the English courses, they presented that there are different aspects related to the development of this sub-skill which should be addressed, such as the lack of vocabulary and the difficulties in the use of grammatical structures and pronunciation.

In this sense, the contributions of meaningful learning are addressed towards the creation of appropriate materials, and the importance of willingness and motivation in the learning process for the progress of oral English fluency, which is related to the concept of didactics where appropriate environments are offered for the transmission and appropriation of knowledge.

On the other hand, they stated that the mentoring 1:1 interaction pattern would enable a scenario for the creation of activities that promote the progress of communication skills in the foreign language. Therefore, considering the formalization of the term within the program could be the antecedent, as a teacher mentioned, of a Mentoring Center of the Modern Languages Program.

Luego, sugirieron ampliar el alcance de la propuesta didáctica a segundo semestre ya que hay estudiantes que presentan las mismas dificultades en el desarrollo de su fluidez oral. Sin embargo, se consideró que la propuesta fue diseñada a partir de las necesidades encontradas en primer semestre, por lo que es pertinente replicar la experiencia con otros grupos y así determinar un proceso acorde a sus necesidades.

Finalmente, los profesores recomendaron tener en cuenta los aspectos relacionados con los factores de personalidad tales como la ansiedad y la confianza, los cuales también influyen el desarrollo de la producción oral en la lengua extranjera. En este sentido, es aconsejable articular la propuesta didáctica con otras que abarquen la dimensión emocional del sujeto.

Seguidamente, el encuentro con un estudiante de primer semestre permitió conocer los aportes de la propuesta didáctica en el proceso de aprendizaje del estudiante:

En primer lugar, el estudiante manifestó que los inconvenientes asociados con el dominio del vocabulario y la pronunciación que dificultan la expresión oral son comunes en su grupo. En relación a lo anterior, la estudiante manifestó:

Me hicieron una vez imprimir una imagen y solo tenía que hablar en inglés, pero no tenía vocabulario. Al final le dije que no podía porque fue difícil [...] aparte porque en español si sabía, pero en inglés no, entonces me quedé paralizada.

Por ende, teniendo presente las dificultades persistentes relacionadas con el vocabulario y la pronunciación que afectan el desarrollo de la fluidez oral en inglés, fue acertado que la propuesta contara con un material de ayuda que permite al estudiante desarrollar las actividades proporcionándole vocabulario y expresiones específicos a cada tema. La estudiante señaló:

Voy a tener un apoyo para poder hablar, dar mi opinión, entonces va a ser más fácil, porque más o menos voy a guiarme. Es como una iniciativa para poder decir que yo sí puedo hacerlo.

En segundo lugar, la presencia de un mentor que guíe y apoye el aprendizaje podría beneficiar el desarrollo de la fluidez oral en inglés, puesto que los aspectos del vocabulario y la pronunciación serían abordados, y así mismo se contaría con el apoyo de

Then, they suggested broadening the scope of the syllabus to second semester because there are students who show the same difficulties in the development of their oral fluency. However, it was considered that the syllabus was designed based on the needs found in first semester, so it is pertinent to replicate the experience with other groups and thus to determine a process according to their needs.

Finally, teachers recommended taking into account aspects related to personality factors e.g., anxiety and self-confidence, which also influence the development of oral production in the foreign language. In this sense, it is advisable to articulate the syllabus with others that include the subject's emotional dimension.

Next, the meeting with a first semester student made possible to know the contributions of the syllabus in the student's learning process:

Firstly, the student stated that issues associated to vocabulary and pronunciation that make oral expression difficult are common in her group. In relation to the above, the student declared:

Once they asked me to print a picture and I only had to speak in English, but I did not have vocabulary. In the end I told them that I could not because it was difficult [...] also, because I knew in Spanish, but not in English, so I was petrified.

Hence, having in mind the persistent difficulties linked to vocabulary and pronunciation that affect the development of oral English fluency, it was appropriate that the syllabus had a support material that allows the student to develop the activities by providing specific vocabulary and expressions for each topic. The student pointed:

I'm going to have support to be able to speak, give my opinion, then it's going to be easier, because more or less I'm going to guide myself. It is like an initiative to be able to say that I can do it.

Secondly, the presence of a mentor who guides and supports learning could benefit the development of oral English fluency since the aspects of vocabulary and pronunciation would be addressed, and likewise there would be the support of a person

una persona que ayudaría a resolver las dudas. Respecto a la presencia de un mentor durante el desarrollo de las actividades de la propuesta didáctica, la estudiante expresó:

Si el mentor va a estar ahí, más en el tema del vocabulario, si yo pronuncio mal, él me va a corregir, entonces me parece que es bueno. Porque yo estudio solita a veces, pero pues si yo digo una palabra y para mí se pronuncia así, pues me quedo con el error.

Yo he querido aprender en mi casa, pero siempre me toca con el traductor entonces la dinámica que se ha armado me parece que está bien.

Adicionalmente, se reconoció que los estudiantes de séptimo semestre poseen las capacidades para desempeñar el rol de mentores, pues gracias a sus prácticas educativas ya cuentan con experiencia en procesos de tutoría lo cual favorecería la implementación de la mentoría. Concerniente a la preparación de los estudiantes de séptimo semestre, la estudiante indicó:

Tuve asesoría y explican bien [...] la estudiante de séptimo semestre no sabía bien un tema y estudió para poderme explicar.

Por último, del encuentro con estudiantes de séptimo semestre se conocieron las apreciaciones y sugerencias de tres estudiantes respecto a la propuesta.

Las apreciaciones resaltaron una vez más la preparación de los estudiantes de séptimo semestre para desempeñar el rol de mentores puesto que, al haber cursado las asignaturas de inglés Elemental, Intermedio y Avanzado poseen un dominio apropiado de la lengua. Dicho lo anterior, es esencial retomar la perspectiva de Ausubel respecto al aprendizaje significativo donde constata que, los conocimientos previos favorecen la construcción de nuevos aprendizajes los cuales se van configurando con el tiempo, así mismo es preciso contar con ciertas estrategias que permitan al alumno participar, tener disposición y motivación para aprender.

De igual modo, destacaron la importancia del rol del mentor en el manejo oportuno de las dificultades que estudiantes de primer semestre pueden presentar en el desarrollo de la producción oral, especialmente la fluidez. En relación a lo anterior, la estudiante 1 manifestó:

who would solve doubts. Regarding the presence of a mentor in developing the activities of the syllabus, the student expressed:

If the mentor is going to be there, especially for vocabulary, if I mispronounce, they are going to correct me, so I think it's good. Because sometimes I study by myself, but if I say a word and it's pronounced like that for me, then I keep the mistake.

I have wanted to learn at home, but I always have to do it with the translator, so the dynamic that has been set up is good for me.

In addition, it was recognized that seventh-semester students have the abilities to perform the role of mentors because thanks to their educational practices they already have experience in tutoring processes, which would favor the implementation of mentoring. Concerning the training of seventh-semester students, the student said:

I had tutoring and they explain well [...] the seventh-semester student didn't know about a subject and studied to explain to me.

Lastly, from the encounter with seventh-semester students, the appreciations and suggestions of three students about the syllabus were known.

The appreciations highlighted once again the training of seventh-semester students to perform the role of mentors since, having finished the Elementary, Intermediate and Advanced English courses, they have an appropriate language proficiency. Stated the above, it is essential to return to Ausubel's perspective regarding the meaningful learning where he notes that previous knowledge favors the construction of new learnings which are configured over time, likewise, it is necessary to have certain strategies that allow the student to participate, have willingness and motivation to learn.

In the same way, they stressed the importance of a mentor in the timely management of the difficulties that first-semester students may present in the development of oral production, especially fluency. In relation to the above, student 1 stated:

Creo que a partir de séptimo (semestre) está bien porque, bueno, una posible justificación a eso es que, en ese punto uno ya ha terminado de ver como tal lo de inglés y francés, la parte de gramática. [...] y que sea para los de primer semestre está bien porque en ese punto es bueno corregir cualquier habito que ellos tengan y que puedan estar interfiriendo en su proceso, en la parte de producción oral [...] tal vez más adelante se puede coger un vicio y le cueste más cambiarlo. (Estudiante 1)

Además, respecto al modelo evaluativo de la propuesta didáctica, se destacó la pertinencia del proceso de retroalimentación del asesor sobre las sesiones realizadas con el fin de mejorar el desempeño tras cada encuentro con el mentorizado. El estudiante 2 señaló:

Claramente ayuda tener un asesor y más dando el feedback por el hecho de que, por ejemplo, en la primera clase sea un determinado feedback, ya en la segunda se trabaja otra vez de ese feedback, mejorando y cambiando cosas que se hayan retroalimentado. (Estudiante 2)

Por último, los aportes de los estudiantes resaltaron la relevancia de contar con un material de apoyo que orienta el trabajo de la producción oral en inglés y que también puede guiar la planeación de sesiones al interior de la Práctica Pedagógica Formativa. Con respecto a lo anterior, la estudiante 3 y 2 expresaron:

Me parece muy útil (la propuesta didáctica) porque nosotros en el nuevo pensum ya tenemos las tutorías con los nuevos semestres. Entonces si me parece muy buena idea que ya haya una estructura general para quienes decidan enfocarse en la parte de comunicación en específico. (Estudiante 3)

También podría ser un muy buen material de apoyo [...] en quinto semestre que iniciamos con las tutorías no nos daban planes de clase ya estructurados como ejemplo. (Estudiante 2)

En cuanto a las sugerencias, se propuso ampliar la implementación de la propuesta didáctica a segundo semestre y otros grupos poblacionales como el Programa de Formación en Lenguas PFI. No obstante, es conveniente replicar la experiencia y así

I think that from the seventh (semester) it's good because, well, a possible reason is at that point one has already finished English and French courses, the grammatical part. [...] and for first semester is good because at that point it is convenient to correct any habit they have and that may be interfering in their process, in the oral production aspect [...] maybe later they can catch a vice that results hard to change. (Student 1)

Moreover, regarding the syllabus evaluative model, it was highlighted the relevance of the advisor's feedback process on the sessions carried out in order to improve the performance after each encounter with the mentee. Student 2 said:

Clearly it helps to have an advisor and even more giving feedback because, for example, in the first class there is certain feedback, and in the second one works based on that feedback again, improving and changing things that have received feedback. (Student 2)

Finally, the students contributions emphasized the relevance of having a support material that directs the work of oral English production and can also guide the session planning within the Educational Pedagogical Practice. With respect to the above, student 3 and 2 expressed:

I find it very useful (the syllabus) because we in the new curriculum already have tutorials with the new semesters. So, I consider a very good idea that there is already a general structure for those who decide to focus on the communicative part in particular. (Student 3)

It could also be an excellent support material [...] in fifth semester, when we started doing tutoring, they did not give us lesson plans already structured as an example. (Student 2)

About suggestions, it was proposed to widen the implementation of syllabus to second semester and other population groups such as the Language Training Program LTP. However, it is convenient to replicate the experience and thus structure a process

construir un proceso de acuerdo a sus necesidades. according to their needs. Student 2 noted:
El estudiante 2 indicó:

En séptimo (semestre) también en esa Práctica se le da clase a los del PFI, esa sería la otra también, no solamente a los de primero. (Estudiante 2)

Para concluir, el pilotaje permitió conocer las opiniones de los actores implicados en el proceso de mentoría. Por un lado, se reconoce la importancia de la propuesta didáctica en el abordaje de las dificultades que estudiantes de primer semestre presentan en el desarrollo de la fluidez oral en inglés. Sin embargo, es oportuna su articulación con propuestas que traten el desarrollo de esta subhabilidad desde la dimensión emocional y los rasgos de personalidad de los estudiantes.

Por otro lado, se convierte en un recurso que apoya los procesos de práctica educativa de estudiantes de séptimo semestre del PLLMEIF al representar una guía para el trabajo de la producción oral. En último lugar, es aconsejable replicar este tipo de experiencias con el fin de proponer esquemas de mentores y mentorizados en otros grupos poblacionales a partir de una identificación de las necesidades en fluidez oral en inglés.

In seventh (semester), also in that Practice, classes are given to those from the LTP, it would be the other option, not only to first semester. (Student 2)

To conclude, the piloting allowed to know the opinions of the stakeholders in the mentoring process. On the one hand, it is recognized the importance of the syllabus in addressing the difficulties that first-semester students present in the development of oral English fluency. Nevertheless, it is opportune to link it to proposals that deal with the development of this sub-skill from the emotional dimension and personality factors of the students.

On the other hand, it becomes a resource that supports the educational practice processes of seventh-semester students of the MLPEEF by representing a guide for the work of oral production. Lastly, it is advisable to replicate this type of experiences in order to propose schemes of mentors and mentees in other population groups through the identification of needs in oral English fluency.

12. SYLLABUS BASED ON MENTORING TO CONTRIBUTE TO THE DEVELOPMENT OF ORAL ENGLISH FLUENCY IN FIRST-SEMESTER STUDENTS OF THE MODERN LANGUAGES PROGRAM WITH EMPHASIS ON ENGLISH AND FRENCH

Propuesta didáctica basada en la mentoría
para contribuir al desarrollo de la fluidez
oral en inglés de los estudiantes de primer
semestre del Programa de Licenciatura en
Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y
Francés



Kevinn Daniel Lame

Lina María López

Daniela Alexandra Salamanca



Universidad
del Cauca

Consultar la propuesta didáctica en el anexo 6 del presente documento

13. CONCLUSIONES

De acuerdo al primer objetivo, el cual planteó realizar un análisis de necesidades del desarrollo de la fluidez en la producción oral en inglés de los estudiantes de primer semestre del PLLMEIF, se concluyó que de cierto modo los estudiantes de primer semestre (2022) tienen falencias variadas en la habilidad de producción oral en inglés, ya sea por el vocabulario, el interés en las actividades y temas, espacios didácticos interactivos, las estructuras gramaticales, desconocimiento total de un tema, u aspectos relacionados con la ansiedad y la confianza en sí mismos.

Por otra parte, el nivel de dominio del idioma inglés de los estudiantes de primer semestre oscila entre Intermedio y Avanzado en relación con el cuestionario de percepción de fluidez oral en inglés aplicado, lo restante del grupo representa una mínima parte de aquellos que se encuentran en Elemental. Por lo tanto, si en el futuro nuevos estudiantes de primer semestre presentan desequilibrios en términos de nivel de lengua o dificultades en el desarrollo de la fluidez oral en inglés que sean similares a las del cuestionario, se cree pueden progresar si se pone en marcha la propuesta didáctica tal y como se ha establecido. De esta manera, se obtendría un equilibrio en cuanto al nivel producción oral y fluidez de los estudiantes de primer semestre en el idioma inglés.

Respecto al segundo objetivo que procuró identificar buenas prácticas como apoyo al diseño de la propuesta didáctica para el desarrollo de la fluidez en producción oral en inglés, se identificó un número significativo de buenas prácticas desarrolladas por los profesores y egresados del PLLMEIF, las cuales fueron consideradas pertinentes para el desarrollo de la producción oral en inglés. De la misma manera, algunas de las actividades identificadas en los *handbooks* se caracterizan por ser dinámicas y enfocadas en los aspectos propios del habla como el manejo de la voz y la entonación. La mayoría de las actividades seleccionadas tanto de los profesores como de los *handbooks* fueron adaptadas con el objetivo de mantener un patrón de interacción 1:1, y así promover un aprendizaje más personalizado.

En cuanto al tercer objetivo, el cual pretendió pilotear una de las intervenciones de la propuesta didáctica, se logró concluir que para llevar a cabo la implementación de la propuesta se requiere de la participación decisiva de cada uno de los actores involucrados en el proceso de la mentoría, a saber:

13. CONCLUSIONS

According to the first objective, which proposed to make a needs analysis of the development of fluency in the oral English production of the first-semester students of the MLPEEF, it was concluded that in a certain way the first-semester students (2022) have varied shortcomings in the oral English production skill, whether due to vocabulary, interest in activities and topics, interactive didactic spaces, grammatical structures, total ignorance of a topic, or aspects related to anxiety and self-confidence.

On the other hand, the English language proficiency level of the first-semester students ranges from Intermediate to Advance in relation to the oral fluency perception questionnaire applied, the rest of the group represents a small part of those who are in Elementary. Therefore, if in the future new first-semester students present imbalances in terms of language proficiency or difficulties in the development of oral English fluency that are similar to those in the questionnaire, they are believed to progress if the syllabus is implemented as it has been established. In such a way, there would be a balance in terms of oral production and fluency level of first-semester students in the English language.

Regarding the second objective that sought to identify best practices to support the design of the syllabus for the development of fluency in oral English production, a significant number of best practices developed by teachers and graduates of the MLPEEF were identified, which were considered pertinent for the development of oral English production. Similarly, some of the activities identified in the handbooks are characterized by being dynamic and focused on aspects of speech such as voice management and intonation. Most of the selected activities from both the teachers and graduates, as well as the handbooks were adapted in order to maintain a 1:1 interaction pattern, and so, promote a more personalized learning.

Concerning the third objective, which intended to pilot one of the interventions of the syllabus, it was concluded that in order to carry out the implementation of the syllabus the decisive participation of each of the stakeholders in the mentoring process is required, namely: mentor,

mentor, mentorizado, profesor de práctica pedagógica formativa III, profesor de Inglés I – Elemental. Con esta participación conjunta se lograría consolidar el proceso de aprendizaje recogiendo las diferentes percepciones, las cuales son esenciales para una mejor puesta en escena de la mentoría y de los planes de clase.

Así pues, se diseñó una propuesta didáctica que plantea una mentoría entre estudiantes de primer semestre con el rol de mentorizados y estudiantes de séptimo semestre con el rol de mentores en espacios de la Práctica Pedagógica Formativa III con el apoyo de asesores y profesores de Inglés I – Elemental del PLLMEIF. La propuesta consta de seis (6) planes de clase que se elaboraron a partir de las buenas prácticas y actividades recolectadas en el trabajo de investigación, las cuales se articularon con distintas áreas de interés a fin de promover un rol activo en el proceso de aprendizaje del mentorizado que favorezca el desarrollo de la fluidez oral en inglés.

De igual manera, la propuesta didáctica brinda indicaciones sobre las funciones de cada uno de los actores implicados en el proceso de mentoría, especialmente del mentor y mentorizado quienes participan en estos espacios con patrón de interacción 1:1. Por ende, es necesario reconocer lo expuesto por Bonilla & Mendez (2008) respecto a la mentoría entre mentores y futuros docentes, debido a que en estos espacios de interacción y reflexión, tanto el mentor como el maestro en formación tienen la oportunidad de socializar todo tipo de observaciones después de cada sesión ejecutada.

Finalmente, los principios de la evaluación para el aprendizaje permitieron proponer un modelo evaluativo que estableció la práctica reflexiva para el mentor, el cuestionado de opinión para el mentorizado y la retroalimentación del asesor al mentor, lo cual pretende mejorar el proceso de mentoría.

mentee, Educational Pedagogical Practice III teachers, English I – Elementary teachers. With this joint participation it would be possible to consolidate the learning process collecting the different perceptions, which are essential for a better staging of mentoring and lesson plans.

Thus, it was designed a syllabus that proposes mentoring between first-semester students with the role of mentees and seventh-semester students with the role of mentors in spaces of the Educational Pedagogical Practice III with the support of advisors and English I – Elementary teachers of the MLPEEF. The syllabus consists of six (6) lesson plans that were elaborated from the best practices and activities collected in the research project, and which were articulated with different areas of interest in order to promote an active role in the mentee's learning process that favors the development of oral English fluency.

In the same way, the syllabus provides indications on the functions of each one of the stakeholders in the mentoring process, especially for the mentor and mentee who participate in these spaces with a 1:1 interaction pattern. Hence, it is necessary to recognize what is stated by Bonilla & Mendez (2008) regarding mentoring between mentors and pre-service teachers, because in these spaces for interaction and reflection, both the mentor and the teacher in training have the opportunity to socialize all kinds of observations after developing each session.

Finally, the principles of assessment for learning allowed to propose an evaluation model that established the reflective practice for mentor, the opinion questionnaire for mentee and the feedback from advisor to mentor, and which aims to improve the mentoring process.

14. RECOMENDACIONES

Las siguientes recomendaciones surgieron a partir del pilotaje de la propuesta didáctica que se realizó con un asesor de la Práctica Pedagógica Educativa III, un profesor de Inglés I – Elemental y estudiantes de primer y séptimo semestre del PLLMEIF. Estas recomendaciones van dirigidas, por un lado, a nivel general y también en específico al programa y a estudiantes de séptimo semestre en caso de implementar la propuesta didáctica en un futuro.

En general, se invita a que los actores incluidos dentro de la propuesta didáctica apoyen el proceso de aprendizaje desde la reflexión con el fin de obtener una retroalimentación que conlleve al progreso de los estudiantes, en este caso, se hace referencia a séptimo y a primer semestre debido a que ambos en su rol de mentor y mentorizado se beneficiarán de un aprendizaje significativo y mutuo.

Teniendo en cuenta que los participantes anteriormente mencionados manifestaron un interés por ampliar la propuesta didáctica a otros contextos que involucran a otros semestres, e incluso un entorno no universitario, para el PLLMEIF se recomienda replicar esta experiencia con cada una de las cohortes que ingresen al programa y con diferentes esquemas de mentores y mentorizados. Igualmente, con el objetivo de fomentar la creación de espacios adecuados para el trabajo personalizado de la fluidez oral en inglés, se propone formalizar del concepto de mentoría dentro de las dinámicas curriculares del programa.

Sabiendo que esta propuesta didáctica es un apoyo para los estudiantes de séptimo semestre del PLLMEIF en sus espacios de práctica educativa, se les recomienda en primer lugar tener en cuenta la diferencia de nivel de lengua en la habilidad de producción oral, especialmente en la subhabilidad de fluidez de los estudiantes de primer semestre. En este sentido, se sugiere implementar cada plan de clase siguiendo las indicaciones dadas en el sílabo en cuanto a: orientación y acompañamiento apropiado, la dinámica establecida y los recursos/materiales de cada sesión. Por otro lado, se deja abierta la opción de realizar cambios en cuanto a la estructura de cada plan de clase manteniendo la variedad en la dinámica, y así mismo en la relación correspondiente al proceso de mentoría 1:1 para cumplir con los espacios de interacción personalizados originados dentro de la propuesta.

14. RECOMMENDATIONS

The following recommendations arose from the syllabus piloting that was carried out with an Educational Pedagogical Practice III advisor, an English I – Elemental teacher, first and seventh semester students of the MLPEEF. These recommendations are addressed, on the one hand, at a general level and also specifically to the program and to seventh-semester students in case of implementing the syllabus in the future.

In general, the stakeholders in the syllabus are invited to support the learning process from the reflective practice in order to obtain feedback that leads the progress of the students, in this case, it refers to seventh and first semester since both in their role as mentor and mentee will benefit from a meaningful and mutual learning.

Taking into account that the participants mentioned above expressed an interest in expanding the syllabus interventions to other contexts that involve other semesters, and even a non-university environment, for the MLPEEF it is recommended to replicate this experience with each of the cohorts that enter the program and with different schemes of mentors and mentees. Likewise, aiming at promoting the creation of appropriate spaces for a personalized work on oral English fluency, it is proposed to formalize the concept of mentoring within the curricular dynamics of the program.

Knowing that this syllabus is a support for seventh-semester students of the MLPEEF within their educational practice spaces, first, it is recommended that they take into account the difference in language level regarding the oral production skill, especially in the fluency sub-skill of first-semester students. In this sense, it is suggested to implement each lesson plan following the guidelines given in the syllabus in terms of: appropriate guidance and support, the established dynamics and the resources/materials of each session. Otherwise, it is left open the option of making changes as for the structure of each lesson plan maintaining variety in the dynamics, and likewise the relationship 1:1 corresponding to the mentoring process in order to comply with the personalized interaction spaces originated within the syllabus.

Finalmente, considerando que la mentoría ha tomado fuerza en el campo de la enseñanza recientemente, se invita a futuros grupos de investigación relacionados con el progreso de la producción oral en inglés realizar la implementación de la propuesta en un proyecto de investigación que permita recoger datos sobre la influencia de la misma en el desarrollo de la fluidez a corto y mediano plazo. Para este caso, es menester considerar lo planteado por Márquez, López, & Pichardo (2008) ya que una propuesta didáctica permite la creación y desarrollo de contenido innovador dentro de la práctica educativa, integrando recursos multimedia como eje principal para apoyar el proceso de aprendizaje de los estudiantes.

Finally, considering that mentoring has recently taken hold in the field of teaching, future research groups related to the progress of oral English production are invited to implement the syllabus within a research project that allows collecting data about its influence on the development of fluency in the short and medium term. For this case, it is necessary to consider what was stated by Márquez, López, & Pichardo (2008) since a syllabus allows the creation and development of innovative content within the educational practice, integrating multimedia resources as the main axis to support the student learning process.

15. REFERENCES

- Aguilar, N., & Manzano, N. (2018). *LA MENTORIA EN EL NIVEL UNIVERSITARIO PARA SU IMPLEMENTACIÓN MENTORING AT THE UNIVERSITY LEVEL: STAGES FOR ITS IMPLEMENTATION*. Obtenido de SciELO: http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2218-36202018000300255
- Allegria, M., & Rodriguez, M. (2010). *ACTIVIDADES CONTROLADAS PARA EL APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO DE LA DESTREZA DE PRODUCCIÓN ORAL EN INGLÉS COMO LE*. Obtenido de REVISTA CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN: <http://servicio.bc.uc.edu.ve/educacion/revista/n35/art7.pdf>
- Bonilla, S., & Mendez, P. (2008). *Mentoring in pre-service teaching: from reflection on practice to a didactic proposal*. Obtenido de Mentoring in pre-service teaching: from reflection on practice to a didactic proposal: <https://ciencia.lasalle.edu.co/ap/vol1/iss52/5/>
- Brown, D. (2007). *Principles of language learning and Teaching, Fifth Edition*. San Francisco: Pearson Lonaman.
- Cadena, R., Ortega, J., & Cadena, A. (2019). *Daily 6: An Approach to Foster Oral Fluency of English as a Foreign Language in Adolescents*. Obtenido de SciELO: http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1657-07902019000200030
- Carr, R. (1999). *Alcanzando el futuro: el papel de la mentor a en el nuevo milenio Agosto de Alcanzando el futuro: el papel de la mentoría en el nuevo milenio*. Obtenido de DOCPLAYER: <https://docplayer.es/12510678-Alcanzando-el-futuro-el-papel-de-la-mentor-a-en-el-nuevo-milenio-agosto-de-1999-alcanzando-el-futuro-el-papel-de-la-mentor-en-el-nuevo-milenio.html>
- Cea Molina , K. I., & Rios Burgos , V. M. (2017). *RELACIÓN ENTRE LA FLUIDEZ VERBAL Y LAS CARACTERÍSTICAS SOCIODEMOGRÁFICAS DE LOS ALUMNOS DE PRIMER AÑO DE LAS CARRERAS DE CIENCIAS DE LA SALUD DE LA UNIVERSIDAD DE DESARROLLO SEDE CONCEPCIÓN, AÑO 2017*. Obtenido de Universidad del Desarrollo: <https://repositorio.udd.cl/handle/11447/2089>
- Cifuentes Madrid , J. H. (2020). *RESULTADOS DE APRENDIZAJE, CALIDAD Y PERTINENCIA EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR*. Obtenido de Ministerio de Educación Nacional: https://www.mineducacion.gov.co/1759/articles-398689_recurso_1.pdf
- Corpas Arellano, M. D. (2013). *Buenas prácticas educativas para el aprendizaje de la lengua inglesa*. Obtenido de Dialnet : <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4240481>
- Cuitiño Ojeda , J., Diaz Larenas, C., & Otorola, J. L. (2009). *Promoción de la fluidez y precisión oral en inglés a través del role play*. Obtenido de Universidad ORT: <https://revistas.ort.edu.uy/cuadernos-de-investigacion-educativa/article/view/2880>
- Fakhfakh, F. (2016). *De l'étude de terrain (à l'I.P.E.I.S. et la F.S.S.) à la scénarisation des évaluations d'un cours de FOU scientifique et technique, mis en ligne sur la plateforme Moodle 2.4 de l'U.V.T. conçu pour les étudiants de première année des cycles préparatoires*. Obtenido de Université de Lorraine: <https://hal.univ-lorraine.fr/THESSES-UL/tel-01520084v1>
- Fernández, C., & Baptista, P. (2014). *METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN*. Obtenido de METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN: <https://www.uca.ac.cr/wp-content/uploads/2017/10/Investigacion.pdf>
- Garces Cobo, L. F., Montaluisa Vivas , A., & Salas Jaramillo , E. (2018). *El aprendizaje significativo y su relación con los estilos de aprendizaje*. Obtenido de Revista Universidad Central de Ecuador: <https://revistadigital.uce.edu.ec/index.php/anales/article/view/1871>
- González Alvarez, C. M. (2012). *Aplicación del constructivismo social en el aula*. Obtenido de CORE:

<https://core.ac.uk/works/50405661>

Gray, P., & Bjorklund, D. (2014). *Psychology*. New York: Worth publishers.

Horche Lahera, R., & Marco Oqueranza, M. J. (2008). *El concepto de fluidez en la expresión oral*. Obtenido de cervantes.es :
https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones_centros/PDF/rio_2008/37_horche-marco.pdf

La Rocca, M. (2007). *El Taller de traducción: una metodología didáctica integradora para la enseñanza universitaria de la traducción*. Obtenido de Universitat de Vic. Departament de Traducció i Interpretació:
<https://www.tdx.cat/handle/10803/9327#page=1>

Márquez Vázquez, F., López Garduño, L., & Pichardo Cueva, V. (2008). *Una propuesta didáctica para el aprendizaje centrado en el estudiante*. Obtenido de Apertura:
<http://www.udgvirtual.udg.mx/apertura/index.php/apertura/article/view/1191/675>

Ministerio de Educación - Unidad de Curriculum y Evaluación. (2006). *Evaluación para el aprendizaje: Enfoque y materiales prácticos para lograr que sus estudiantes aprendan más y mejor*. Obtenido de
<https://bibliotecadigital.mineduc.cl/handle/20.500.12365/2055>

Mondragón, E., & Moreno, H. (2020). *Revisión del concepto de buenas prácticas educativas que integran tecnologías digitales en el nivel superior: enfoques para su detección y documentación*. Obtenido de Dialnet:
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8103304>

Payer, M. (2017). *TEORIA DEL CONSTRUCTIVISMO SOCIAL DE LEV VYGOTSKY*. Obtenido de DOCPLAYER:
<https://docplayer.es/98514863-Teoria-del-constructivismo-social-de-lev-vygotsky-y-comparacion-con-la-teoria-jean-piaget.html>

Powell, K. C., & Kalina, C. J. (2009). *COGNITIVE AND SOCIAL CONSTRUCTIVISM: DEVELOPING TOOLS FOR AN EFFECTIVE CLASSROOM*. Obtenido de EBSCO: <https://web-p-ebSCOhost-com.acceso.unicauca.edu.co/ehost/detail/detail?vid=0&sid=c2e331b9-5732-4c38-9cf4-2809b4c7cc79%40redis&bdata=Jmxhbm9ZXMmc2l0ZT1laG9zdC1saXZl#AN=47349084&db=asn>

Roa Rocha, C. J. (2021). *Importancia del aprendizaje significativo en la construcción de conocimientos*. Obtenido de Revista Científica de FAREM-Esteli:
<https://rcientificaesteli.unan.edu.ni/index.php/RCientifica/article/view/1081/1144>

Romaña, Y. (2014). *Skype™ Conference Calls: A Way to Promote Speaking Skills in the Teaching and Learning of English*. Obtenido de PROFILE: <http://www.scielo.org.co/pdf/prf/v17n1/v17n1a09.pdf>

Salfarriaga Zambrano, P. J., Bravo Cedeño, G., & Loor Rivadeneira, M. R. (2016). *La teoría constructivista de Jean Piaget y su significación para la pedagogía*. Obtenido de REVISTA CIENTIFICA DOMINIO DE LAS CIENCIAS: <https://dominiodelasciencias.com/ojs/index.php/es/article/view/298/355>

Soria Aznar, M., Giménez, I., Fanlo, A. J., & Escanero Marcen, J. F. (2006). *EL MAPA CONCEPTUAL: UNA NUEVA HERRAMIENTA DE TRABAJO*. Obtenido de DOCPLAYER: <https://docplayer.es/20578926-Titulo-el-mapa-conceptual-una-nueva-herramienta-de-trabajo-diseno-de-una-practica-para-fisiologia.html>

Suaza Mena, M. I. (2014). *Propuesta de enseñanza basada en el modelo speaking: desarrollo de la producción oral*. Obtenido de AMAZONIA Investiga: <https://amazoniainvestiga.info/index.php/amazonia/article/view/665/625>

Tandy Rerung, M. (2016). *Spoken Fluency Practices in Increasing Language Learners Performance*. Obtenido de Spoken Fluency Practices in Increasing Language Learners Performance:

<https://journal.ubm.ac.id/index.php/english-language-culture/article/view/262/253>

UNIVERSIDAD DEL CAUCA. (2017). *PROYECTO EDUCATIVO DEL PROGRAMA DE LICENCIATURA EN LENGUAS MODERNAS CON ÉNFASIS EN INGLÉS Y FRANCÉS*. Popayán.

Universidad del Cauca. (2021). *INFORME DE AUTOEVALUACIÓN CON FINES DE RENOVACIÓN DE ACREDITACIÓN PROGRAMA DE LICENCIATURA EN LENGUAS MODERNAS CON ÉNFASIS EN INGLÉS Y FRANCÉS*. Popayán.

Universidad del Cauca. (2021). *Universidad del Cauca*. Obtenido de Universidad del Cauca: <http://www.unicauca.edu.co/versionP/documentos/acuerdos/acuerdo-acad%C3%A9mico-033-de-2021-por-medio-del-cual-se-deroga-el-acuerdo-acad%C3%A9mico-n%C3%BAmero-027-de-2021-s>

Universidad Internacional de La Rioja. (2020). *La psicología cognitiva: ¿cuál es su implicación en la Psicopedagogía?* Obtenido de UNIR REVISTA: <https://www.unir.net/educacion/revista/psicologia-cognitiva/>

Valverde, A., Ruiz, C., García, E., & Romero, S. (2003). *Innovación en la orientación universitaria: la mentoría como respuesta*. Obtenido de CONTEXTOS EDUCATIVOS: <https://publicaciones.unirioja.es/ojs/index.php/contextos/article/view/530>

Vega-Lugo, N., Flores-Jiménez, R., Ivette Flores-Jiménez, I., Hurtado-Vega, B., & Rodríguez-Martínez, J. (2019). *Teorías del aprendizaje*. Obtenido de Teorías del aprendizaje: <https://repository.uaeh.edu.mx/revistas/index.php/xikua/article/view/4359/6343>

Wang, Z. (2014). *Developing Accuracy and Fluency in Spoken English of Chinese EFL*. Obtenido de Developing Accuracy and Fluency in Spoken English of Chinese EFL: <http://dx.doi.org/10.5539/elt.v7n2p110>

Zambrano, A. (2006). *CONTRIBUTIONS TO THE COMPREHENSION OF THE SCIENCE OF EDUCATION IN FRANCE CONCEPTS, DISCOURSE AND SUBJECTS*. Obtenido de UNESCO Biblioteca Digital: <https://www.aiu.edu/applications/DocumentLibraryManager/upload/Tesis%20Final%20Armando%20Zambrano.pdf>

16. APPENDIX

Appendix 1: Malla curricular del PLLMEIF

	I Semestre		II Semestre		III Semestre		IV Semestre		V Semestre		VI Semestre		VII Semestre		VIII Semestre		IX Semestre		X Semestre											
	Horas	Créditos	Horas	Créditos	Horas	Créditos	Horas	Créditos	Horas	Créditos	Horas	Créditos	Horas	Créditos	Horas	Créditos	Horas	Créditos	Horas	Créditos										
COMPONENTE SABERES ESPECÍFICOS Y DISCIPLINARES	Inglés Elemental I	8	3	Inglés Elemental II	6	3	Inglés Intermedio I	6	3	Inglés Intermedio II	6	3	Inglés Avanzado I	6	3	Inglés Avanzado II	6	3	Literatura en Inglés I	4	2	Literatura en Inglés II	3	2						
	Francés I Elemental I	8	3	Francés Elemental II	6	3	Francés Intermedio I	6	3	Francés Intermedio II	6	3	Francés Avanzado I	6	3	Francés Avanzado II	6	3	Literatura en Inglés en Francés I	4	2	Literatura en Inglés en Francés II	3	2						
	Fonética y Fonología del inglés	3	1	Fonética y Fonología del francés	3	1	Expresión Oral en Inglés I	3	1	Expresión Escrita en Inglés	3	1			Expresión oral en inglés II	2	1			Comunicación Intercultural	3	2	Interculturalidad y Diversidad	3	2					
				Español contrastivo con Inglés	3	1	Español contrastivo con Francés	3	1																					
	Introducción a la Lingüística	3	1			Semiotica	4	2	Psicolingüística	4	2	Sociolingüística	3	1								Electiva en investigación en Lenguas	4	3	Electiva en Investigación en Lenguas	4	2			
COMPONENTE PEDAGOGÍA Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN	Pedagogía y Aprendizaje de las Lenguas	4	2	Práctica Pedagógica Observación al I en la Educación Básica	4	6	Práctica Pedagógica Observación al II en la Educación Media	4	7	Práctica Pedagógica III Observacional en la Educación Superior y no formal	4	7	Práctica Pedagógica Formativa I en la Educación Básica	6	8	Práctica Pedagógica Formativa II en la Educación Media	6	8	Práctica Pedagógica Formativa III en la Educación Superior y no formal	6	8	Práctica Educativa I	6	8	Práctica Educativa II	6	8	Planeación y diseño curricular	4	2
				Artes Integradas al Desarrollo Humano	4	2			Enfoques de Investigación	3	1	Psicoanálisis y Educación	3	1					Sociedad y Educación	3	1									
COMPONENTE DIDÁCTICA												Didáctica y saber pedagógico	4	2	Didáctica en la Educación Media	3	2	Didáctica y Multimedia	4	2										
														Evaluación de los aprendizajes	3	2							Evaluación estandarizada en lenguas	4	2	Evaluación Alternativa	4	1		
CFG	Lectura y Escritura	4	2	EFISH	4	2	Ciencias Humanas	4	2																					
	Totales	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			

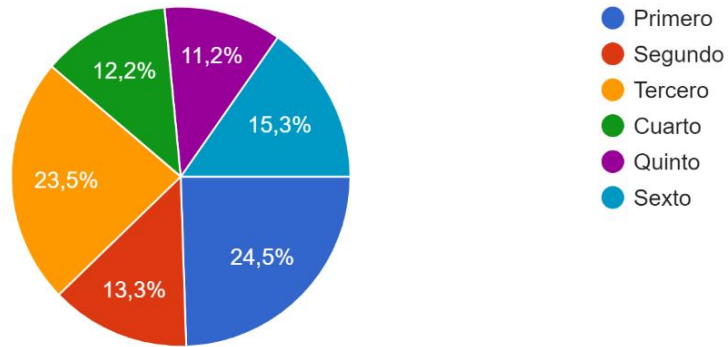
CFG: Componente de Fundamentos Generales

*. Lectura y Escritura, Ciencias Humanas, FISH y Ética pueden ser cursadas en cualquier semestre de la carrera y en cualquier orden

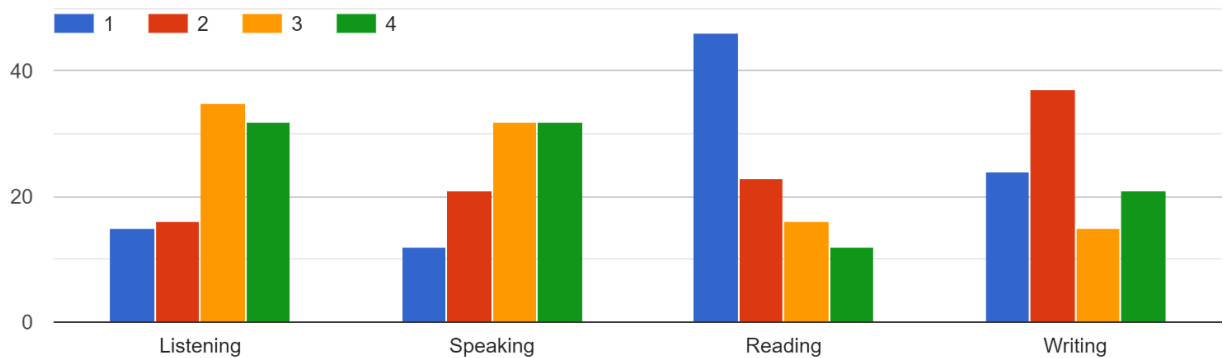
Appendix 2: Encuesta sobre autopercepción de la producción oral en inglés de los estudiantes del PLLMEIF durante el periodo 2021.2

1. ¿Qué semestre está cursando actualmente?

98 respuestas

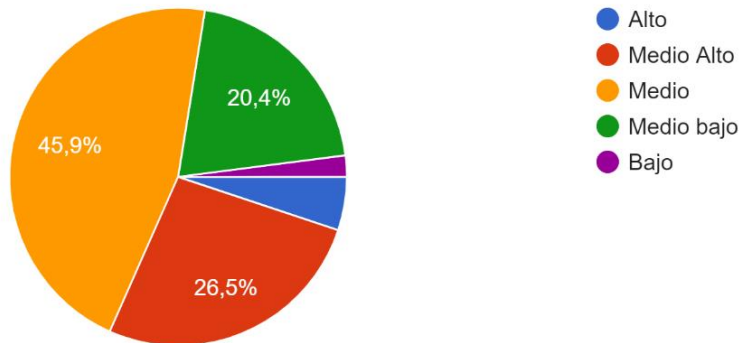


2. Con base en su experiencia, organice el nivel de dificultad que ha vivido desarrollando las siguientes habilidades en su proceso de aprendizaje... habilidad sin repetir el número en las siguientes)



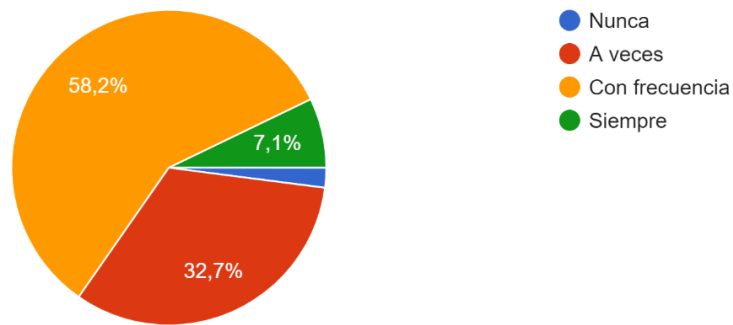
3. ¿Cuál considera usted que es su nivel de producción oral en inglés (speaking)?

98 respuestas



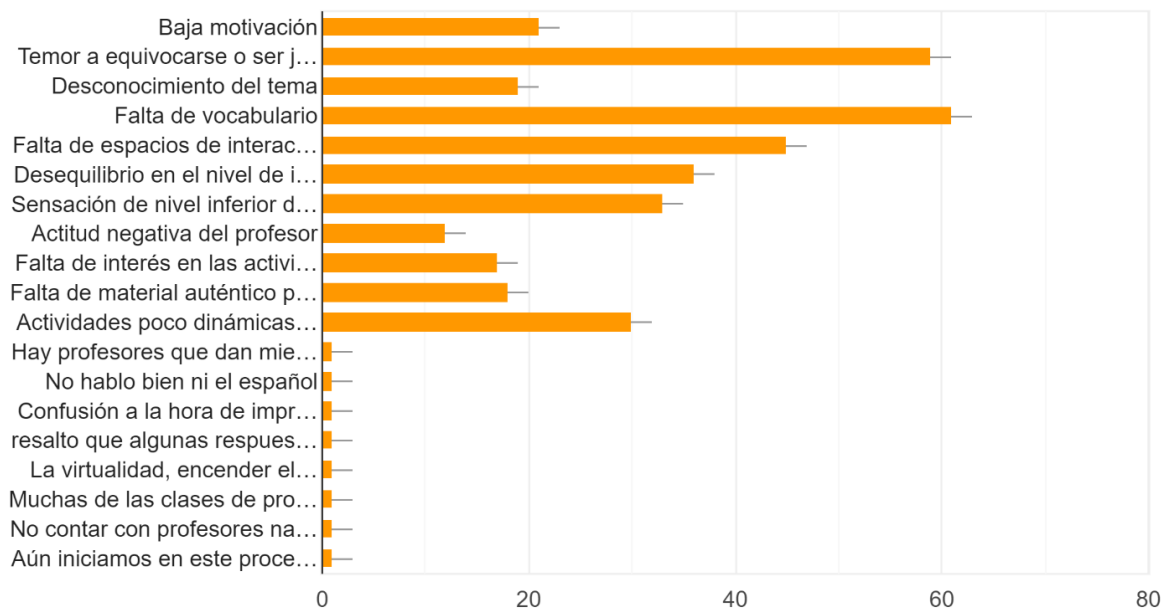
4. ¿Las actividades o estrategias usadas por sus profesores de inglés influyen de forma positiva en la motivación de su proceso de aprendizaje en la habilidad de producción oral (speaking)?

98 respuestas

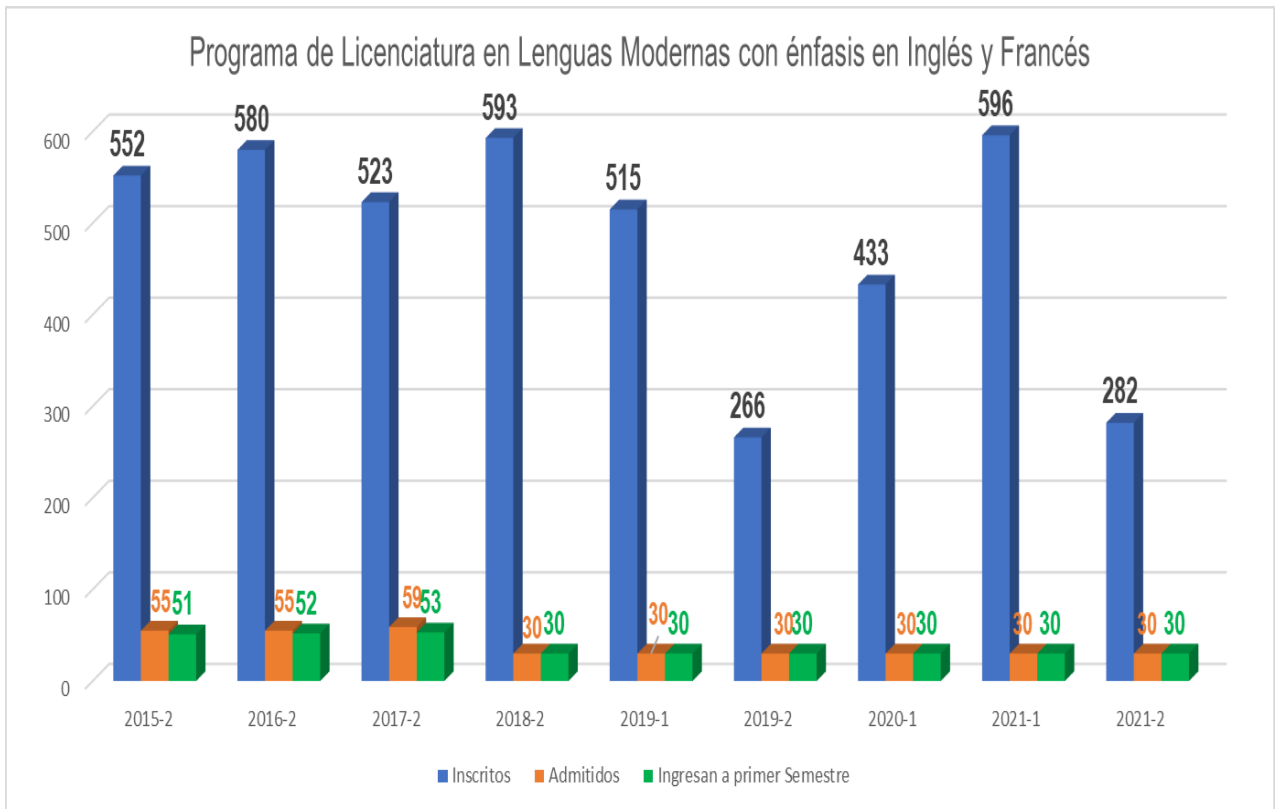


5. En su opinión, ¿cuáles han sido las dificultades presentadas en su desarrollo de la habilidad de producción oral en inglés (speaking) dentro del ...enguas Modernas? (puede escoger varias opciones)

98 respuestas



Appendix 3: Estudiantes admitidos al PLLMEIF



Appendix 4: Cuestionario para estudiantes sobre percepción de fluidez

Didactic proposal based on the mentoring model and best practices for the improvement of oral English fluency in first semester students of Modern Languages program with an emphasis on English and French from the Formative Pedagogical Practice III in Higher Education and not Formal of the University of Cauca.

Needs analysis of oral production in English

The questionnaire aims to find out your experience in English oral communication. Please fill an answer from A.B. C. to each question according to your first reaction. There is no right or wrong answer. Thank you.

A. Seldom B. Sometimes C. Often

1. I _____ make mistakes in my pronunciation when speaking. (*)
2. I _____ make mistakes in grammar when speaking.
3. I _____ cannot remember some vocabulary when speaking.
4. I _____ speak with pauses and hesitations.
5. I _____ use substitution words for those that I do not know.
6. I _____ ask for repetition/clarification when communicating with others.
7. I _____ worry about making mistakes when talking in English.
8. I am _____ misunderstood by my listeners.
9. I _____ speak English in class.
10. I _____ speak English out of class.

(Wang, Developing Accuracy and Fluency in Spoken English of Chinese EFL, 2014)

Appendix 5: Consentimiento informado y cuestionario de percepción de fluidez oral en inglés

Propuesta didáctica para el desarrollo de la fluidez oral en inglés de los estudiantes de primer semestre del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés bajo la mentoría de los estudiantes de la Practica Pedagógica Formativa III en la Educación Superior y No Formal de la Universidad del Cauca

Consentimiento informado

Yo, _____, acepto participar en el Cuestionario de percepción de la fluidez en la producción oral en inglés aplicado a estudiantes de primer semestre del PLLMEIF. Manifiesto que se me ha explicado que los datos suministrados serán mantenidos en reserva y las respuestas serán utilizadas para propósitos investigativos en el Departamento de Lenguas Extranjeras de la Universidad del Cauca. Acepto la invitación que me han hecho los estudiantes que desarrollan esta encuesta de participar de manera voluntaria en la misma. Estoy de acuerdo en que todas las respuestas que yo pueda aportar en la encuesta podrán ser públicas en el trabajo de grado de los estudiantes, sustentación u otras formas de publicación y socialización con la debida reserva de mi nombre. He sido informado en caso tenga alguna duda o alguna pregunta, podré contactar a los estudiantes a cargo del proyecto:

Daniela Alexandra Salamanca Bustamante: danielasab@unicauca.edu.co

Lina María López: linalgua@unicauca.edu.co

Kevin Daniel Lame: kevinlame@unicauca.edu.co

La información brindada que usted autorice, será tratada por los estudiantes anteriormente mencionados dentro del marco del cumplimiento de la política de protección de datos contemplada en la Ley 1581 de 2012 y su Decreto Reglamentario 1377 de 2013.

C.C:

Fecha:



Propuesta didáctica para el desarrollo de la fluidez oral en inglés de los estudiantes de primer semestre del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés bajo la mentoría de los estudiantes de la Práctica Pedagógica Formativa III de la Universidad del Cauca

Nombre: _____ Semestre: _____ Fecha: _____

Cuestionario de percepción de fluidez oral en inglés

El cuestionario tiene como objetivo conocer sus percepciones de la fluidez en la producción oral en inglés. Por favor escriba una respuesta A, B o C para cada una de las preguntas de acuerdo a su experiencia. No hay respuesta correcta o incorrecta.

A. Siempre B. A veces C. Nunca

1. _____ cometo errores en mi pronunciación cuando hablo en inglés.
2. _____ cometo errores gramaticales cuando hablo en inglés.
3. _____ uso sustitución de palabras para aquellas que no sé cuando hablo en inglés.
4. _____ hablo con pausas y vacilaciones en inglés.
5. _____ pienso mucho antes de expresar un enunciado en inglés.
6. _____ me cuesta entablar una conversación en inglés.
7. _____ solicito que me repitan o me aclaren una idea cuando hablo en inglés con los demás.
8. _____ me preocupa cometer errores cuando hablo en inglés.
9. _____ a las demás personas les cuesta entenderme cuando hablo en inglés..
10. _____ me cuesta recordar cierto vocabulario cuando hablo en inglés

Appendix 6: Propuesta didáctica basada en la mentoría para contribuir al desarrollo de la fluidez oral en inglés de los estudiantes de primer semestre del Programa de Licenciatura en Lenguas Modernas con Énfasis en Inglés y Francés